

DE DOUARNENEZ - PLOARÉ

N° 190 — Février 1974

JOURNAL MENSUEL D'INFORMATIONS RELIGIEUSES

Le Numéro : 0,50 F

Rédaction : 10, rue Ernest-Renan - DOUARNENEZ — Tél. 92-03-17

Publicité : PUBLICAT, 17, boulevard Poissonnière - PARIS (2°) — Tél. 503-93-25

L'ANNÉE SAINTE CHEZ NOUS

On en parle déjà... Ici davantage, ailleurs moins...

Mais le temps passe vite. Ne laissons pas disparaître ce temps de grâce où l'Eglise se veut indulgente et nous invite à profiter du pardon qui nous est offert afin de rentrer en grâce avec Dieu et de nous réconcilier les uns avec les autres et avec tous les hommes, nos frères, dans l'unité de la grande famille des fils de Dieu !

Ce mot voudrait rappeler l'importance et le sens de l'Année Sainte et donner quelques précisions concernant son déroulement chez nous.

IMPORTANCE ET SENS DE L'ANNEE SAINTE

Si le Pape a voulu cette célébration, ce n'est pas seulement pour respecter une vénérable tradition qui remonte à près de sept siècles. « Nous nous sommes convaincus, dit-il dans l'allocution qui annonce sa décision, que la célébration de l'Année Sainte pouvait se rattacher de façon cohérente à la ligne spirituelle du Concile lui-même, à laquelle nous tenons à donner fidèlement la suite qui convient ; et par ailleurs, une telle célébration peut très bien correspondre et contribuer à l'effort inlassable que l'Eglise, dans son amour, entreprend à l'égard des besoins moraux de notre époque, en interprétant ses profondes aspirations, et même en tenant compte de façon légitime de certaines formes préférées de ses expressions extérieures ».

Quelles sont ces aspirations ? Le désir d'un monde renouvelé et purifié, d'abord. D'ailleurs, pour y arriver, ne voit-on d'autre solution que le changement des structures de la société. Fidèle à l'enseignement des anciens prophètes et surtout du Seigneur lui-même, le Pape dit à chacun de nous et aux communautés que nous formons : « Commencez par vous changer vous-mêmes » ou plutôt : « Laissez-vous renouveler par l'Esprit-Saint ». « Il faut refaire l'homme du dedans... La conception essentielle de l'Année Sainte, c'est le renouvellement intérieur de l'homme : de l'homme qui pense... de l'homme qui travaille... de l'homme qui jouit et se divertit... »

L'homme aspire aussi à un monde réconcilié, où la force, la violence et l'argent ne seraient plus les facteurs essentiels qui régissent les rapports entre les hommes, mais le respect de tout homme, une vraie fraternité humaine qui donne à chacun ses chances, toutes ses chances. Qui peut refaire cette unité chaque jour détruite par l'égoïsme individuel ou collectif ? Celui-là même qui est la source de l'Etre et de l'Amour. Aussi sommes-nous invités à nous réconcilier d'abord avec Dieu en opérant toutes les ruptures qui s'imposent : alors, tout naturellement, nous redécouvrons le sens et la pratique de la justice, de la charité, de l'amour fraternel.

« Le sens et la pratique ». Car à quoi nous servirait de mieux pénétrer la valeur et les exigences du message évangélique si notre vie n'est pas changée ? Les Evêques de France ont

réfléchi récemment sur « une pratique chrétienne de la politique » ; ne faudrait-il pas réfléchir aussi sur une pratique chrétienne de la fonction patronale, du syndicalisme, du commerce, de la fonction publique, et de tous les engagements qui sont les nôtres. Réfléchir et agir en conséquence : on reproche souvent aux chrétiens de ne pas conformer leur vie à leur foi. Comment porterons-nous témoignage de la sincérité de notre conversion, sinon en prenant enfin au sérieux le commandement du Seigneur : « Je vous donne un commandement nouveau : que vous vous aimiez les uns les autres comme je vous ai aimés : en cela tous connaîtront que vous êtes mes disciples ? »

L'ACCOMPAGNEMENT DE FOND

Tout au long de l'année, les prédications, les rencontres entre chrétiens, les réunions de mouvements, les visites pastorales, peuvent, sans recherche artificielle et sans surcharge, s'inspirer de cet esprit. Il appartient à chaque pasteur, à chaque aumônier, à chaque responsable d'y apporter sa propre conviction. Rien ne peut remplacer cette lente éducation des consciences chrétiennes dans la fidélité à l'Evangile.

LES TEMPS FORTS DE L'ANNEE SAINTE

C'est toute notre vie qui doit être sainte, et pas seulement une année. L'Eglise juge bon cependant, comme le Peuple d'Israël au cours de sa longue histoire, de faire le point de temps en temps, de rappeler les valeurs essentielles qu'on risquerait d'oublier au profit des préoccupations immédiates : c'est une des grâces de l'Année Sainte.

Mais même au cours de cette année, il nous est difficile de soutenir le même effort. Aussi convient-il de ménager des temps forts de réflexion et de prière qui vont nous permettre de faire un pas en avant.

• Le premier temps fort a été le temps de l'Avent. La Semaine Religieuse de l'an passé en a parlé assez longuement.

• Le deuxième sera le temps de Carêmes. Ce temps est par excellence celui de la réconciliation avec Dieu, du retour vers ce Père qui en Jésus-Christ nous montre la profondeur et la qualité de son amour. Pour nous aider à le vivre dans l'esprit de l'Année Sainte nous serons aidés plus particulièrement :

- par la liturgie elle-même, vécue dans la perspective du renouvellement de la grâce et des engagements de notre baptême ;
- par une réflexion sur le sacrement de Pénitence qui nous sera proposée en son temps ;
- par la brochure éditée par les Mouvements Ruraux et la Direction de l'Enseignement Religieux pour les Veillées de Carême à domicile : le thème de cette année, « l'accueil » rejoint bien celui de la réconciliation.

• Eventuellement, là où la coutume existe, les réunions de quartiers à l'occasion du Mois de Marie permettront de prolonger l'échange sur les mêmes thèmes.

• Nos petits pardons paroissiaux ne sont-ils pas des occasions providentielles de réflexion, de prière, de pénitence, de rencontre fraternelle ?

LES GRANDES CELEBRATIONS

Dans sa lettre pour l'Ouverture de l'Année Sainte, le Pape recommande tout spécialement les pèlerinages : « Il nous semble que l'expression, l'occasion et presque la synthèse des pratiques (recommandées pour l'Année Sainte) qui auront leur couronnement dans la célébration eucharistique, peuvent être trouvées dans le « pèlerinage » qui, dans la tradition authentique de l'ascétisme chrétien, a toujours été effectué pour des raisons de piété et d'expiation... Il est toutefois nécessaire que le pèlerinage s'accompagne non seulement de la prière et de la pénitence, mais encore de l'exercice de la charité fraternelle, qui est la claire démonstration de l'amour de Dieu... C'est ainsi que l'Année Sainte pourra élargir vraiment les dimensions de la charité de l'Eglise et apporter un renouvellement et une réconciliation de dimensions nouvelles. »

Pourquoi ne pas souligner aussi l'aspect de joie et de fête qui accompagne normalement ces célébrations, selon nos vieilles traditions bretonnes. Ne rejoignent-elles pas ce que Saint Luc nous dit de la joie de Dieu : « C'est ainsi, je vous le dis, qu'il y aura plus de joie dans le ciel pour un seul pécheur qui se repent que pour quatre-vingt-dix-neuf justes, qui n'ont pas besoin de pénitence. »

Dans notre diocèse, nos grands Pardons répondent bien à ces exigences : temps privilégiés de pénitence et de conversion, lieux de rencontre fraternelle et de réconciliation dans une prière commune, célébrations festives sous l'égide de la Vierge ou de Ste Anne. L'Année Sainte n'est-elle pas une occasion à saisir pour les faire retrouver leur sens le plus authentique ?

Dès maintenant sont désignés comme temps privilégiés pour obtenir les faveurs spirituelles de l'Année Sainte :

- les Pardons de N.-D. du Folgoët, de N.-D. de Kernitron, de N.-D. de la Salette pour le Nord du diocèse ;
- ceux de Ste Anne-la-Palud, de N.-D. de Rumengol et de N.-D. des Portes pour le Centre ;
- ceux de N.-D. de Penhors et de N.-D. de Kerdévo pour le Sud.

Il faut joindre aussi à ces Pardons nos deux pèlerinages diocésains à Lourdes, en juillet et en septembre.

DES LIEUX PRIVILEGES

Le Souverain Pontife demande en outre aux Evêques de désigner, pour toute la durée de l'Année Sainte, des lieux où il sera possible aux fidèles, isolément ou en groupes, de signifier leur volonté de participer aux faveurs spirituelles du jubilé, si par ailleurs ils en ont rempli les conditions.

Paul VI s'exprime ainsi dans la Lettre pour l'ouverture de l'Année Sainte : « Nous demandons aux pèlerins, après qu'ils auront prié à nos intentions et à celle de tout le Corps épiscopal, de participer localement à une fonction solennelle, ou de faire une pause de réflexion aux pieds du Seigneur et de la conclure avec la

Prière pour l'Année Sainte

Le Comité Central pour l'Année Sainte propose à tous les fidèles et à toutes les communautés la prière ci-après :

Seigneur Dieu, Père et ami des hommes, qui as voulu te réconcilier l'humanité tout entière dans ton Fils Jésus-Christ, mort et ressuscité, en réconciliant ainsi tous les hommes entre eux, écoute la prière de ton peuple en cette année de grâce et de salut.

Que ton Esprit de vie et de sainteté nous renouvelle au plus profond de notre cœur, en nous unissant pour toute la vie au Christ ressuscité, notre Sauveur et notre frère.

A nous qui marchons avec tous les chrétiens sur le chemin de l'Evangile, qu'il soit donné, en étant fidèles à l'enseignement de l'Eglise, et soucieux des besoins de nos frères, d'être des artisans de réconciliation, d'unité et de paix.

Rends féconds les efforts de ceux qui travaillent au service des hommes. Sois l'espérance et la lumière de ceux qui te cherchent sans te connaître, et de ceux qui, te connaissant, te cherchent toujours davantage.

Pardonne nos péchés, confirme notre foi, affermis notre espérance, fais grandir notre charité ; fais que, en suivant Jésus, nous vivions comme tes fils très aimés.

Que ton Eglise, avec l'aide maternelle de Marie, soit signe et sacrement de salut pour tous les hommes, pour que le monde croie en ton amour et en ta vérité.

Père infiniment bon, exauce la prière que ton Esprit nous inspire pour ta gloire et pour notre salut, par Jésus-Christ, ton Fils Notre-Seigneur, qui est pour tous le chemin, la vérité, et la vie pour les siècles des siècles. Amen.

récitation ou le chant du Pater et du Credo et une invocation à la Vierge Marie.

« Et nous, voulant correspondre à ces manifestations sincères, grâce auxquelles, dans les Eglises locales, les fidèles réaliseront une réelle conversion et professeront leur vouloir de demeurer et grandir dans l'amour de Dieu et de leurs frères, nous comme humble ministre du Christ Rédempteur, nous leur concéderons, dans les formes voulues, le don de l'indulgence. Auront également part au bénéfice de ce don, ceux de nos fils qui, ne pouvant pas participer au pèlerinage, à cause de la maladie ou d'une autre raison grave, s'y uniront spirituellement par l'offrande de leurs prières et de leurs souffrances. »

Dans notre diocèse, ces lieux privilégiés pour toute la durée de l'Année seront :

- les Cathédrales Saint-Corentin de Quimper et Saint-Pol de Saint-Pol-de-Léon ;
- l'Eglise Abbatiale de l'Abbaye Saint-Guénolé de Landévennec ;
- les sanctuaires de N.-D. du Folgoët et de N.-D. de Rumengol.

..

NOTEZ-LE

LES RETRAITES PASCALES

sont prévues aux dates traditionnelles :

- les 3-4 et 5 avril pour les dames et jeunes filles,
- les 8-9 et 10 avril pour les hommes et jeunes gens.

Elles se situeront dans le cadre de l'Année Sainte. Le détail sera donné en temps utile.

Notre compatriote, Monsieur l'abbé Maurice ORVEN en sera le prédicateur.

LA COMMUNION SOLENNELLE

aura lieu dans toutes les paroisses de la ville le dimanche de la Pentecôte, 2 juin.

A Ploaré, Pouldavid et Tréboul, les églises ne pouvant accueillir tous les communicants dans une seule célébration, une seconde cérémonie sera or-

LE COURONNEMENT DE L'ANNEE SAINTE

L'Année Sainte s'achèvera en 1975 par les pèlerinages aux tombeaux des Apôtres, selon la tradition vénérable des Jubilés chrétiens. Tous ne pourront y aller : c'est pourquoi le Souverain Pontife n'a point voulu subordonner le bénéfice spirituel de cette année à l'accomplissement de cette condition. Mais il convient que ceux qui participeront à ces pèlerinages se considèrent comme les envoyés de tous leurs frères et représentent vraiment l'Eglise locale de Quimper et de Léon qui s'en ira confronter sa foi avec celle des autres Eglises, et plus spécialement avec celle de l'Eglise de Rome, dont l'Evêque, Paul VI, est le lien vivant de l'unité. Ainsi se réalisera le vœu exprimé par Pie XII lors de la première annonce de l'Année Sainte de 1950 : « Plus le monde actuel offre le spectacle de ses divisions et de ses contradictions, plus est urgent le devoir des catholiques de donner un exemple frappant d'unité et de cohésion, sans distinction de langues, de peuples et de races. »

A Quimper, le 19 janvier 1974.

Francis Barbu,
Evêque de Quimper et de Léon.

ganisée. Ceci amène à fixer la Retraite aux 16-17 et 18 mai.

A Ploaré cette cérémonie de dédoublement est fixée au dimanche 19 mai.

LA CONFIRMATION

L'Evêché procède actuellement à une nouvelle organisation des tournées de Confirmation. Nous ne sommes pas en mesure de préciser s'il y aura Confirmation à Douarnenez en 1974. Vous serez tenus au courant dès que nous serons nous-mêmes informés.

LES PELERINAGES DE LOURDES

sont fixés :

- le premier du 14 au 20 juillet,
- le second, du 15 au 21 septembre.

LE PARDON DIOCESAIN DES MALADES

est annoncé pour le dimanche 16 juin, à PONT-L'ABBE.

Pour faciliter le travail du secrétariat toutes les bandes de ce numéro portent la mention d'abonnement.

Si vous avez déjà renouvelé votre abonnement ne vous inquiétez pas, nous l'avons enregistré.

Les Meubles P. LE BIHAN

Décoration en tous styles
Agencements de cuisine

Place de la Résistance
et 23, rue Duguay-Trouin

DOUARNENEZ

Tél. 92-02-57



STUDIO PHOTO-CINÉ

PORTRAITS MARIAGES - COMMUNIONS
(Décor à votre choix)
PHOTOS D'IDENTITÉ COULEUR INSTANTANÉES
Photocopies immédiates
Travaux et Fournitures pour l'Amateur
dans toutes les grandes marques
TRAVAUX INDUSTRIELS

24, rue Duguay-Trouin - DOUARNENEZ - Tél. 92-05-61

ACHETEZ A UN PROFESSIONNEL

LECHARDEUR - MACHILLOT

7, rue Louis Pasteur - DOUARNENEZ
Tél. 92.03.39

GRUNDIG - RIBET-DESJARDINS
RADIO-DISQUES
ELECTRO-MÉNAGER
ELECTRICITÉ

CONSERVES ALIMENTAIRES "LE GRAND PAVOIS"

Joseph LE BRIS

Place de l'Enfer - DOUARNENEZ - Tél. 92.06.91

TOUS POISSONS — CONSERVES DE QUALITÉ

Ses spécialités : son OVOMAC (œufs de maquereaux au porto)
ses FILETS MAQUEREAUX sauce Tomato - Ketchupp

CAISSE D'ÉPARGNE DE QUIMPER

SUCCURSALE DE DOUARNENEZ

En plus de ses divers LIVRETS, vous propose les BONS
D'ÉPARGNE 5 ANS - Rendement 5,55% (net d'impôt)
Remboursables à partir du 3^e mois

TOUS TRAVAUX MARINE

Anciens Etablissements LE BOT

Raymond MORICE SUCCESEUR

FORGE FERRONNERIE

Rue Michel-Le-Noblet - DOUARNENEZ - T 92.04.36

Droguerie SAUVAGE-HOKAYEM

GRAND CHOIX DE PAPIERS PEINTS
PEINTURE — TOUS PLASTIQUES — TOILES CIRÉES

11, rue Duguay-Trouin DOUARNENEZ Tél. 92.06.23

SOCIÉTÉ MÉTALLURGIQUE DE DOUARNENEZ



COUVERTURE - ZINGUERIE

ÉTANCHEITÉ

TROTTOIRS - FOSSES SEPTIQUES

TOUS TRAVAUX DE CIMENT

RAVALLEMENTS

Yves JAFFRY

6, rue Louise-Michel - DOUARNENEZ - Tél. 92.00.80

Wenceslas Chancerelle Douarnenez (France)



SARDINES-THON et MAQUEREAUX du CONNETABLE
SARDINES D'ARGENT à L'HUILE D'OR

CRÉDIT MARITIME MUTUEL

B.P. 123 DOUARNENEZ — Tél. 92-14-53
Terre-plein du Port

PLOARÉ : 1, Rue Laënnec

TRÉBOUL : 33, Quai de l'Yser

POUR TOUS VOS DÉPÔTS - A VUE et A TERME

Pour tous vos crédits à l'habitat - Professionnels et Familiaux

PUBLICAT — 17, Bd Poissonnière — 75002 PARIS

MOUVEMENT PAROISSIAL

Sont devenus enfants de Dieu et de l'Eglise par le Baptême.

DOUARNENEZ

- 25 Novembre : Régis Villieu, fils de Hervé et de Annick Clauquin, rue Charles de Foucauld.
- 25 Novembre : Sébastien Rozen, fils de Marcel et de Martine Sezec, 14, rue Anatole France.
- 29 Décembre : Jean-Marc Larhantec, fils de Jean-Luc et de Nicole Scullier, 25 bis Boulevard Richepin.
- 29 Décembre : Catherine Briand, fille de Jacques et de Marie-Joséphine Savigne 12, rue du Docteur Paugam.
- 30 Décembre : Romuald Le Dréau, fils de Robert et de Jacqueline Marjoux, 8, rue du Gendarme Riou.
- 30 Décembre : Christine Thomas, fille de Jacques et de Renée Lezoualc'h, 29, rue Louis Pasteur.
- 30 Décembre : Alain Thomas, fils des mêmes.
- 30 Décembre : Mikael Guéguen, fils de François et de Renée Le Berre, 30, rue du Maréchal Leclerc.
- 26 Janvier : Sébastien Kerhir, fils de Patrice et de Marie-Josée Quinquès, 33, rue Monte-au-Ciel.
- 27 Janvier : William Bossier, fils de Jean-Yves et de Josiane Baben, 6, rue du Commandant Fernand.
- 2 Février : Julie Piron, fille de Jean-Charles et de Michelle Le Bihan, Carhaix.

PLOARÉ

- 11 Novembre : Yan-Josig Le Doaré, fils de Joseph et de Marie-Agnès Nédélec, Kerdaec.

- 18 Novembre : Nathalie Ansel, fille de René et de Jacqueline Paul, 23, rue Louise Michel.
- 18 Novembre : Patricia Gentric, fille de Danielle Gentric, 44, rue Charles de Foucauld.
- 18 Novembre : Philippe Hénaff, fils de André et de Anne-Marie Le Pape, 2, rue Châteaubriand.
- 18 Novembre : Ronan Tassel, fils de Hervé et de Yvette Coatalem, Résidence Saint-Michel.
- 9 Décembre : Arnaud Cotty, fils de Roger et de José Montefusco, 2, rue Boudoulec.
- 16 Décembre : Nicolas Bourbigot, fils de René et de Joëlle Le Coz, 8, rue Jean Briand.
- 16 Décembre : Lionel Le Gall, fils de Alain et de Aline Gloaguen, Kerdaec.
- 16 Décembre : Stéphane Louboutin, fils de Jean-Yves et de Christine Hermen, 2, rue François Le Saout.
- 23 Décembre : Lionel Gadonna, fils de Alain et de Marie-Hélène Moal, 19, rue Saint-Pol-Roux.
- 23 Décembre : Jean-Christophe Abalain, fils de Claude et de Anne-Marie Lucas, Brest.
- 23 Décembre : Caroline Abalain, fille de Claude et de Anne-Marie Lucas, Brest.
- 23 Décembre : Gaël Le Bihan, fils de Jean-Jacques et de Renée Le Moigne, 82, rue des Plomarc'h's.

- 23 Décembre : Kristell Le Bihan, fille de Jean-Jacques et de Renée Le Moigne, 82, rue des Plomarc'h's.
- 23 Décembre : Florence Tijan, fille de Stanislas et de Monique Balanec, 25, rue Charles de Foucauld.
- 23 Décembre : Vincent Chouteau, fils de Yves et de Simone Poillane, place Aviateur Le Brix.
- 30 Décembre : Marina Boussard, fille de Gérard et de Maryvonne Le Maout, 29, rue Charles de Foucauld.
- 30 Décembre : Martial Masse, fils de Louis et de Marie-Renée Leclercq, Vitte.
- 1 Janvier : Delphine Hélias, fille de François et de Germaine Vigouroux, Brest.
- 5 Janvier : Claire Loin, fille de Pierre et de Maryvonne Provost, Brest.
- 13 Janvier : Morgane Bideau, fille de André et de Denise Guillou, 79, rue Jean Jaurès.
- 13 Janvier : Séverine Goanac'h, fille de Marcel et de Chantal Carnec, 7, rue Pierre Belbéc'h.
- 20 Janvier : Elizabeth Le Grand, fille de Jean-Pierre et de Annick Péron, 27, rue Charles de Foucauld.
- 27 Janvier : Cédric Aznar, fils de José et de Marie-Françoise Gouette, 29, rue Charles de Foucauld.
- 3 Février : Enora Flochlay, fille de François et de Joëlle Cosmao, 2, rue François Le Saout.

Se sont unis pour toujours devant Dieu par le Mariage.

DOUARNENEZ

- 17 Novembre : Yves Couloigner, Lanhouarneau et Marie-Laurence Joncour, 28, rue Victor Hugo.
- 17 Novembre : Gérard Wolsztyniak, Boulligny (Meuse) et Dominique Talec, 29, rue de Pen-ar-Vir.
- 23 Novembre : Pierrick Gloaguen, B.A.N. Lann-Bihoué et Jacqueline Floch'h, Kerfeuteun.
- 15 Décembre : Marcel Banéat, Riantec et Dominique Savina, 5, Boulevard Richepin.

- 29 Décembre : Claude Mahé, 35, rue Lamartine et Nicole Floch'hlay, 40, rue Jean-Jaurès.
- 2 Février : Claude Daoudal, Lambézellec et Sylvie Gourlaouen, 82, rue Louis Pasteur.

PLOARÉ

- 29 Décembre : Hervé Marchadour, Kerlas, et Raymonde Queffurus, 9, impasse de Genêts.

Ont été rappelés à la Maison du Père et ont reçu la sépulture religieuse.

DOUARNENEZ

- 15 Novembre : M. Michel Couic, Le Guerlosket, 76 ans.
- 26 Novembre : Mme Pottier, née Marie Le Gall, 27, rue Duguay-Trouin, 83 ans.
- 26 Novembre : M. Marcel Le Gall, 4, rue du Centre, 41 ans.
- 28 Novembre : M. Louis Riou, 4, rue du Couédic, 69 ans.
- 1 Décembre : Mme Balut, née Françoise L'hégoalch'h, 34, rue du Port Rhu, 73 ans.
- 7 Décembre : M. Hervé Bossennec, rue Ernest Renan, 57 ans.
- 8 Décembre : M. Félix Carn, 8, rue Boudoulec, 70 ans.
- 10 Décembre : M. Louis Kerevel, 3, rue de l'Observatoire, 64 ans.
- 10 Décembre : Mme Vve Cam, née Marie-Thérèse Nouy, 91 ans.
- 17 Décembre : M. Joseph Nicolas, 27, rue du Docteur Paugam, 82 ans.
- 19 Décembre : Mlle Paule Le Berre, 23, rue des Guetteurs, 38 ans.
- 20 Décembre : M. Jean-René Le Bot, 30, rue Louis Pasteur, 29 ans.
- 26 Décembre : M. René Levenez, rue du Docteur Mével, 77 ans.
- 27 Décembre : Mme Marjoux, née Marie Coquet, rue du Gendarme Riou, 70 ans.
- 28 Décembre : M. Henri Fiacre, 8, rue des Moineaux, 72 ans.
- 31 Décembre : M. Alain Sergent, 20, rue Ernest Renan, 74 ans.
- 3 Janvier : Mme Vve Gonidec, née Marguerite Youenou, 16, rue Marcel Le Bihan, 88 ans.
- 3 Janvier : Mme Vve Quideau, née Marguerite Le Bars, rue Monte-au-Ciel.

- 4 Janvier : Mme Vve Vigouroux, née Mathilde Le Goff, rue du Rosmeur, 74 ans.
- 4 Janvier : M. Joseph Guillou, 80, rue des Plomarc'h, 80 ans.
- 12 Janvier : Mme Vve Le Bars, née Anna Nédélec, 34, rue Jean-Jaurès, 78 ans.
- 17 Janvier : Mme Vve Gourlaouen, née Marguerite Hascoet, 93 ans.
- 26 Janvier : Mme Vve Mazéas, née Philomène Bossier, 4, rue du Champ de Foire, 86 ans.
- 29 Janvier : M. Alphonse Cam, 12, rue de l'Hôpital, 65 ans.
- 1 Février : Mme Virly, née Jeanne Le Quéau, 39, rue des Plomarc'h, 69 ans.
- 5 Février : M. Laurent Caroff, 4, rue du Cherche-Midi, 54 ans.
- 7 Février : Mme Vve Queinnec, née Joséphine Pencalet, 15, rue des Baigneurs, 86 ans.

PLOARÉ

- 13 Novembre : Marie-Anne Scordia, Veuve Le Maout, 59, rue Lamartine, 78 ans.
- 14 Novembre : René Hémon, 37, rue du Père Maunoir, 79 ans.
- 14 Novembre : Henri Savina, 16, rue Jean-Pierre Calloc'h, 54 ans.
- 19 Novembre : Jean-Guillaume Pellé, 6, rue Laënnec, 77 ans.
- 22 Novembre : Edmond Boscher, 28, rue Croas-Talud, 77 ans.
- 23 Novembre : Henri Calvez, 11, impasse des Lilas, 74 ans.
- 26 Novembre : Jacques Gouzien, 72 bis, rue Laënnec, 79 ans.
- 30 Novembre : Odette Droval, 20, rue Hervé Quémener, 45 ans.

- 3 Décembre : François Le Brusq, Le Drévez, 24 ans.
- 4 Décembre : Jeanne Savina, Veuve Chapalain, rue Corentin Pérennès, 62 ans.
- 7 Décembre : Anne-Marie Joncour, Veuve Le Floch'h, rue du Gendarme Rival, 78 ans.
- 8 Décembre : Marie-Anne Louboutin, Veuve Cariou, 102, rue Laënnec, 74 ans.
- 10 Décembre : Marie Pérennès, Veuve Nédélec, 55, rue Laënnec, 76 ans.
- 10 Décembre : Jean Le Bescond, décédé à Quimper, 51 ans.
- 15 Décembre : Joseph Cloarec, 15, rue Corentin Pérennès, 50 ans.
- 17 Décembre : Marie-Jeanne Bourdon, Veuve Jadé, Ster-C'hlaon, 77 ans.
- 19 Décembre : Marie-Anne Le Brun, Veuve Gourmelen, Kersigon, 83 ans.
- 20 Décembre : Marguerite Bolzer, Veuve Le Doaré, décédée à Meulan, 87 ans.
- 21 Décembre : Henri Michel, 13, cité de Kervignac, 67 ans.
- 22 Décembre : Guillaume Cotonéa, 29, rue Ch. de Foucauld, 73 ans.
- 28 Décembre : Marguerite Chalm, épouse Le Moal, 12, rue Croas-Talud, 78 ans.
- 2 Janvier : Marguerite Burel, 21, rue Monte-au-Ciel, 77 ans.
- 4 Janvier : Jean Balinec, 18, rue Eugène Pottier, 79 ans.
- 10 Janvier : Jean Mens, 49, rue Brizeux, 87 ans.
- 12 Janvier : Marie Kernaléguen, Veuve Caradec, décédée à Paris, 84 ans.
- 18 Janvier : Hervé Guillou, rue des Partisans, 73 ans.
- 21 Janvier : Jean Quéffelec, 28, rue Laënnec, 86 ans.
- 26 Janvier : Julie Piriou, Veuve Allain, 2 bis, rue Brizeux, 78 ans.

Centre de Préparation au Mariage

Le C.P.M. de Douarnenez organise deux sessions avant l'été.

1^{re} session en Février (19-22-26 Février et 1^{er} Mars)

2^e session en Mai (21-24-28-31 Mai)

Elle se dérouleront comme d'habitude dans les locaux du patronage, 16, rue des Baigneurs. Chacune d'elles comprend quatre soirées sous forme d'échange, avec la participation de foyers, d'un médecin, d'un prêtre, sur les thèmes suivants : amour et vie quotidienne, psychologie masculine et féminine, fiançailles, physiologie, paternité et maternité, régulation des naissances, engagement et sacrement de mariage.

Il est souhaitable que les fiancés assistent à la session qui leur conviendra, au moins 6 mois avant leur mariage. Le C.P.M. de Douarnenez est ouvert à tous les fiancés, sans distinction, des cantons de Douarnenez, Pont-Croix et des environs.

DÉMOGRAPHIE 1973 : Moins de naissances et de décès mais plus de mariages en 1973

Moins de naissances et de décès mais plus de mariages en 1973.

Les statistiques de l'état civil du grand Douarnenez pour l'année 1973, sont désormais connues. A la lecture des chiffres, l'on se rend compte que la natalité est en régression : 476 naissances en 1973 contre 534 l'année précédente, et 488 en 1971. Il est néanmoins réjouissant de constater que l'excédent des naissances sur les décès (353 pour 1973 pour 389 en 1972) est de plus 123. Quant au nombre de jeunes couples qui ont conquis en justes noces, il atteint 169 contre 136 pour l'année 1972.

Pour Douarnenez-Centre et les différents secteurs, les statistiques se répartissent comme suit.

Le premier chiffre concerne les mariages, le second les décès et entre parenthèses se trouve le chiffre de 1972.

Douarnenez-Centre : 54 (39), 190 (225).
Ploaré : 45 (48), 70 (65).
Pouldavid : 15 (12), 14 (20).
Tréboul : 55 (37), 79 (79).

On remarque donc que dans tous les quartiers sauf à Ploaré, le nombre des mariages a été supérieur à celui de 1972. D'autre part, les décès sont moins nombreux à Douarnenez-Centre qu'à Pouldavid alors qu'ils sont identiques à Tréboul et supérieur de cinq à Ploaré.

CENTRE AÉRÉ DE KERLAZ

Le centre aéré de Kerlaz 1974 fonctionnera :

— Pour les garçons
30 jours du 12 juillet et le 21 août.

— pour les filles
25 jours du 10 juillet au 22 août.

A. MARTIN

Au Sabot Breton

SOUVENIRS - FAIENCE

CUIVRE - JOUETS

MAROQUINERIE - VOYAGE

2, rue du Couédic Tél. 92.04.67

Pour votre CHAUFFAGE

Achetez
CHARBON - PÉTROLE SPÉCIAL
— FUEL-OIL domestique —
chez

P. HEYDON

43, rue Berthelot - DOUARNENEZ
Tél. 92.01.41

BIJOUTERIE — HORLOGERIE

« au filet d'or »

J. STÉPHAN

18, rue Voltaire Tél. 92.07.65
DOUARNENEZ

Assemblée Mondiale de la Société de Saint-Vincent de Paul

En fin 1973, la Société de Saint-Vincent de Paul a tenu son Assemblée Plénière Mondiale (la dernière remontant à 1967) sous la présidence d'Henri Jacob, Président International.

Pendant cinq jours, les quelque 600 congressistes se sont retrouvés à Dublin (Irlande), devenue ainsi pour un temps, la capitale vinctienne. Ils ont ensuite tenu à venir à Paris, berceau de leur Mouvement, pour rendre un double hommage à leur fondateur, Frédéric Ozanam et à leur saint patron, Vincent de Paul.

Le but de ce Congrès était essentiellement de redéfinir la vocation des membres de la Société et de doter cette dernière d'une nouvelle Règle mieux adaptée au monde actuel.

Il convenait, en effet, de poursuivre, sinon de parfaire, l'œuvre de renouveau entreprise avec courage, patience et humilité pour mieux faire face aux responsabilités de l'Association et assurer un meilleur service des plus démunis.

La charte, que viennent de se donner les continuateurs d'Ozanam, revêt la forme d'un document simple et concis, mettant tout spécialement l'accent sur les principes suivants :

- affirmation du caractère chrétien et universel de l'organisation, dans un esprit de fidélité à ses origines et à l'Eglise ;
- nécessité d'une formation spirituelle et sociale des membres de la Société ;
- ouverture œcuménique et recherche d'une collaboration avec tous ceux — chrétiens ou non — qui poursuivent les mêmes buts humanitaires ;
- souci de coopération avec les organismes officiels ou privés ;
- accord prioritaire sur la notion de justice sociale, indissociable de celle de charité ;
- insistance sur le respect de la dignité de tout homme ;
- recherche d'un esprit de pauvreté, de disponibilité et de partage avec ceux qui souffrent.

Mais le trait le plus significatif de ces journées aura sans doute été la participation massive des pays d'Afrique, d'Asie et d'Amérique Latine, dont la qualité des délégués a été particulièrement remarquée et appréciée. Ils groupaient les 2/3 environ des 75 nations représentées sur les 108 où la Société existe.

Aussi, l'ambiance et le style de cette réunion, tout autant que le sens des travaux, ont-ils porté la marque du « Développement », conformément à l'orientation donnée depuis plusieurs années par les responsables de la Société.

De nombreux jumelages entre équipes des pays nantis et des pays défavorisés ont permis de promouvoir une véritable solidarité internationale et de susciter de multiples réalisations à caractère éducatif, sanitaire et social.

Cette information est l'occasion de rappeler la constante préoccupation de la Société de Saint-Vincent de Paul de participer à la lutte contre les fléaux de tous ordres qui mettent à l'épreuve tant d'êtres humains à travers le monde, depuis la tragédie du Biafra jusqu'à la sécheresse en Afrique, en passant par le raz-de-marée au Pakistan ou le drame du Bangladesh.

Le propre de la Société de Saint-Vincent de Paul est d'agir directement et sur place, par l'intermédiaire de ses

équipes formées d'autochtones, partageant souvent la condition des personnes qu'ils s'efforcent de soulager. Par ailleurs, loin de limiter son intervention aux périodes de crise durant lesquelles il est fait appel à la générosité publique, elle a essentiellement à cœur de poursuivre inlassablement son action avec discrétion, dans des circonstances parfois difficiles.

Rappelons que la Société de Saint-Vincent de Paul compte au total 650 000

membres, répartis en 350 000 groupes traditionnellement appelés « Conférences ». En France, celles-ci sont au nombre de 2 000, avec 37 000 membres, hommes et femmes, puisqu'en 1969, la Société a fait sa fusion avec les « Louise de Marillac ».

Société de Saint-Vincent de Paul
Louise de Marillac
5, rue du Pré-aux-Clercs — 75007 PARIS

La parole de Dieu de plus en plus accessible à tous TROIS NOUVELLES BIBLES VIENNENT DE PARAÎTRE

Ce fut un événement ecclésial considérable lorsqu'en 1956 parut un volume « La Bible de Jérusalem ». Une époque se terminait, pendant laquelle la Bible avait été considérée comme un livre quasi interdit, dangereux en tout cas réservé aux clercs. De nouveau, les catholiques français allaient pouvoir entendre directement la Parole de Dieu : ils avaient à leur disposition une traduction claire et véritablement scientifique. D'autres Bibles ou parties de la Bible parurent les années suivantes : la Bible de Maredsous, la Bible dite du Cardinal Liénart, le nouveau Testament du chanoine Osty, etc... On n'avait plus que l'embarras du choix...

Voici pourtant que trois nouvelles Bibles viennent de paraître coup sur coup : la nouvelle Bible de Jérusalem aux Editions du Cerf, la Bible du peuple de Dieu aux Editions du Centurion, la Bible « Osty » aux Editions du Seuil.

Est-ce donc la guerre des Bibles ? N'y a-t-il pas à craindre une saturation du « marché biblique » ?

Les Editeurs en question ne le pensent pas. A leur avis, chacune des nouvelles traductions répond à un besoin particulier et est sûre de trouver une clientèle, tant le désir de retour aux sources est grand à notre époque de profond désarroi.

LA « NOUVELLE BIBLE » DE JERUSALEM

Ceux qui possèdent déjà la Bible de Jérusalem dans son texte de 1956 se diront peut-être qu'il ne leur servirait à rien de se procurer l'Édition de 1973. Ils se tromperaient. Il y a de grandes différences entre les deux présentations. La traduction a été entièrement révisée. Un effort tout particulier a été fait pour serrer toujours de plus près le sens littéral des textes originaux, hébreux ou grecs, dans leur richesse et leur diversité. Un travail important d'harmonisation du vocabulaire a été effectué par un spécialiste pour donner son homogénéité au livre sacré. Les introductions et les notes ont été révisées et très enrichies. Elles font vraiment le point de toutes les connaissances qui permettent de comprendre le texte, son sens littéral ou symbolique, son histoire littéraire, sa structure, ainsi que les données historiques, géographiques, sociologiques, théologiques qui l'éclairent.

Les références marginales qui ont largement contribué au succès de la première Bible de Jérusalem ont été revues avec soin : le lecteur trouve dans les marges toutes les réponses aux textes complémentaires parallèles, antithétiques, à travers l'ensemble de la Bible, permettant de faire les rapprochements nécessaires entre des passages présentant des similitudes. La typographie a été, elle aussi, considérablement améliorée. La nouvelle Bible de Jérusalem est en vente au prix de 74 F. (ou à des prix plus élevés selon la qualité de la reliure).

LA BIBLE DU PEUPLE DE DIEU

Éditée conjointement par le Centurion et le Cerf, la Bible du Peuple de Dieu se présente en quatre élégants volumes (prix d'ensemble : 200 F.) solidement reliés. Ce n'est pas une Bible de plus, a dit à son sujet le Père Ehlinger, mais une Bible « autre ».

Le texte est, en effet, le même que celui de la nouvelle Bible de Jérusalem. Les commentaires seuls sont différents. Le père Ehlinger, qui les a réécrits, a voulu en faire vraiment des guides de lecture. Ils permettent de découvrir la pensée profonde de l'auteur sacré, d'en restituer l'ambiance historique, le climat religieux, d'en saisir le message dans toute son actualité. L'auteur a couru, selon ses propres termes « l'aventure passionnante de faire parler les textes pour l'homme contemporain ».

« Cette présentation si heureuse, a dit Mgr Boudon, permet de « goûter » la Parole de Dieu et fait d'elle une parole de vie ».

La Bible du Peuple de Dieu deviendra rapidement le compagnon inséparable de tous ceux qui veulent vivre dans un contact continu et fructueux avec le texte sacré.

LA BIBLE « OSTY »

Contrairement à la Bible de Jérusalem et à la Bible du Peuple de Dieu, qui ont été réalisées par des équipes, la Bible « Osty » comme son nom l'indique, est pratiquement l'œuvre d'un seul homme. Joseph Trinquet n'ayant rejoint l'auteur qu'en cours de route pour l'aider à conduire son entreprise jusqu'à son terme.

Le style de la Bible « Osty » est remarquable. Poète profondément sensible au génie de la langue grecque et au génie de la langue hébraïque, Emile Osty a su constamment rendre en français la sève propre à chacun des livres sacrés. En homme qui sent, qui aime ce qu'il traduit, il a su faire partager à son lecteur, dans la langue d'aujourd'hui, la couleur le ton, le caractère et le genre des textes anciens.

Des introductions et des notes abondantes, des annexes (tableaux chronologiques, calendrier biblique, etc...) des cartes, des plans, facilitant la lecture et la compréhension du texte biblique lui-même.

Agréablement présentée sous étui en quatre couleurs reproduisant en fac-similé des pages d'une Bible historiée du XIIe siècle conservée à Amiens, la Bible « Osty » est en vente (selon la reliure) au prix de lancement de 75 F., 90 F. et 150 F.

Le Mouvement PAX CHRISTI propose aux Jeunes pour l'Été 74

Il est temps de commencer à préparer les engagements de vacances. Voici ce que PAX CHRISTI propose aux jeunes :

- CENTRES de RENCONTRES INTERNATIONALES (mois de juillet et août)
AVIGNON - LOURDES - MONT SAINT-MICHEL - PARIS - VEZELAY

Les centres, ouverts à tous pour le passage, sont animés par des jeunes par périodes de trois semaines.
ATTENTION : Pour permettre à ceux qui, professionnellement engagés, n'ont que très peu de congés, de participer à l'animation, deux ou trois places leur seront réservées pour des durées de quinze jours, au début de chaque équipe. Nous consulter.

- Deux SESSIONS de FORMATION pour ANIMATEURS sont organisées :
— l'une à VEZELAY du 23 au 27 mars
— l'autre du 26 mars au 2 avril.
Il faudrait aussi quelques jeunes susceptibles d'assurer l'ouverture du centre pendant les week-ends de Pâques et de la Pentecôte.

- Le centre de VEZELAY sera ouvert pendant les vacances de printemps. On recherche des animateurs pour deux périodes :
— l'une du 23 au 27 mars
— l'autre du 26 mars au 2 avril.
Il faudrait aussi quelques jeunes susceptibles d'assurer l'ouverture du centre pendant les week-ends de Pâques et de la Pentecôte.

- La ROUTE INTERNATIONALE aura lieu cette année en Angleterre (Brighton) du 24 juillet au 5 août. Le thème en sera :
« L'EUROPE : pour elle-même ou pour les autres ? »

- Une SESSION de FORMATION à la PAIX est organisée à VEZELAY du 2 au 8 septembre pour les jeunes de 15 à 18 ans.
Renseignements et inscriptions :
PAX CHRISTI,
Equipe Nationale « Jeunes »
89, rue du Cherche-Midi 75006 PARIS

Y. LE BERRE

Mécanicien-Balancier

VENTES RÉPARATIONS
TOUS APPAREILS DE PESAGE
— MACHINES A COUDRE —

98, rue Louis-Pasteur
DOUARNENEZ Tél. 92.02.95

CLINIQUE CHIRURGICALE

LE CLOS

Rue Monte-au-Ciel - Tél. 92.15.54
DOUARNENEZ



CONSERVES ALIMENTAIRES
« JEANNE D'ARC »

Gaston CHANCERELLE

Tél. 92.00.16 - DOUARNENEZ

C. I. O.

CRÉDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST

Une Banque Régionale de dimension Nationale
avec le premier groupe du secteur privé le C. I. C.

8, Rue du Centre

DOUARNENEZ



Tél. 92-16-68

SARDINES - THON - MAQUEREUX

PETIT NAVIRE

E^{ts} Paul PAULET

DOUARNENEZ

La plus ancienne Maison du
« KOUIGN - AMANN »

❖ **PÂTISSERIE** ❖
LE MOAN

Spécialité de Kouign-Amann
Gâteaux et Galettes bretonnes
Confiserie Glaces

23, rue Jean-Jaurès
DOUARNENEZ Tél. 92.01.66

Carrosserie Automobile
— Tôlerie - Peinture —

J. STEPHAN

Rue du Cherche-Midi (près église St-Michel)
DOUARNENEZ Tél. 92.00.84

REVÊTEMENTS DE SOLS
PAPIERS PEINTS
PEINTURE
ENCADREMENTS

F. MERRIEN

Rue Jean-Bart Tél. 92.02.01
— DOUARNENEZ —

PHOTO - CINÉ

TOUTES LES GRANDES MARQUES
AU

Studio M. BRETON

Place de la Halle - DOUARNENEZ
Tél. 92.07.03
PHOTOCOPIES IMMÉDIATES

SALON
de
COIFFURE



Jean-Pierre BELBEOCH

Biosthéticien
8, rue Eugène-Kérivel (Face aux Halles)
DOUARNENEZ Tél. 92.09.32



FLEURS
Service INTERFLORA
Tél. 92.02.62

GLOAGUEN - GOURLAOUEN
Cristaux - Etais - Cadeaux
3, rue Jean-Bart DOUARNENEZ

Alexis LAURENT

CRUSTACÉS

MARÉE FRAICHE

DOUARNENEZ

Droguerie L. CRENN

Vitrierie - Papiers peints en stock
Plastiques - Produits d'entretien
Cartouches de chasse

11, rue Eugène-Kérivel - Tél. 92.05.18
DOUARNENEZ

FOURNITURES POUR ARTISTES

Papiers et Accessoires de Décoration

LIBRAIRIE MODERNE

7, rue E.-Renan - DOUARNENEZ
Tél. 92.13.22

Objets religieux - Location de livres

**EMBALLAGES ET CONDITIONNEMENTS
EN POLYSTYRÈNE EXPANSÉ**

Barquettes
Zone Industrielle de Poullaud
DOUARNENEZ Tél. 92.08.48
Dépôt à Lorient, rue du Bout du Monde - Tél. 64.17.10



« TOUT POUR VOS MURS »

De l'ENDUIT à la PEINTURE
Revêtement mural

Grand stock de PAPIERS PEINTS
ENCADREMENTS

Louis-Yves MIOSSEC

Place des Halles -- DOUARNENEZ -- Tél. 92.13.42

Des vacances à la neige avec les Patros de l'Ouest

PAQUES 74

- du 22 mars au 3 avril
pour garçons et filles de 7 à 13 ans
séjour à Batsuguère (Hautes-Pyrénées)
organisation : JABADAO
prix : 480 F.

Inscriptions :
Abbé Rebours, 13, rue D. des Loges
35000 RENNES Tél. 30.03.58

- du 22 mars au 3 avril
pour garçons et filles
séjour à ST NICOLAS LA CHAPELLE
(Haute-Savoie).

organisation : J.A. de RENNES
prix : 450 F. plus remontées
Inscriptions :
Marie-Thérèse Caroff
195, avenue Patton
35000 RENNES Tél. 36.24.77

- du 22 mars au 3 avril
pour garçons et filles de 13 à 17 ans
séjour en SAVOIE
organisation : CADETS DE BRETAGNE
prix : 500 F.

Inscriptions :
Cadets de Bretagne, 139, rue d'Antrain
35000 RENNES Tél. 36.27.92

**Crêperie de la Baie
Snack-Bar «La Godaille»**

DÉGUSTATION A TOUTES HEURES

COUS-COUS le Samedi soir
le Dimanche midi et soir

12, rue du Centre — Tél. 92.09.96

AGENCEMENT DE MAGASINS

Eléments Formica sur mesures

Jean AUTRET

MENUISERIE CHARPENTE

Crédit C.E.T.E.L.E.M.

Atelier : Zone Indust. Poullaud
Tél. 92.09.61

29100 DOUARNENEZ

Henry

MÉVEL

Votre Opticien

A QUI LA PALESTINE ?

Avant Jésus-Christ.

- 1700-1200 AUX EGYPTIENS (Nouvel Empire), qui dominent les principautés cananéennes.
- 1200-721 AUX ISRAÉLITES 1200-1000 Pénétration et Confédération 1000-931 Royaume uni : Saül, David, Salomon 931-721 Royaume divisé
- 721-587 AUX ASSYRIENS (Royaume du Nord) première déportation.
- 586-549 AUX BABYLONIENS (Royaume du Sud), deuxième déportation.
- 538-333 AUX PERSES (Cyrus permet le retour d'exil).
- 333-143 AUX GRECS 333-321 Alexandre 320-198 Ptolémées d'Egypte 198-143 Séleucides de Syrie.
- 143-63 AUX JUIFS (Dynastie des Asmonéens, Macchabées).

63 avant J.C. — 330 après J.C.

- AUX ROMAINS 63 av. J.-C. — 70 ap. J.-C. : Roitelets et Procurateurs 70-135 Révoltes et ruines 135-330 Empire d'Occident (Rome).
- 323-636 AUX ROMAINS, Empire d'Orient (Byzance) 614 Invasion destructrice des Perses.
- 638-1055 AUX ARABES 661-750 Califes Omayyades de Damas 750-969 Califes abassides de Bagdad 969-1055 Califes fatimites d'Egypte.
- 1055-1250 AUX TURCS seldjucides de Bagdad.
- 1099-1291 AUX CROISES EUROPEENS (Royaume latin de Jérusalem).
- 1291-1517 AUX SULTANS MAMELUKS d'Egypte.
- 1517-1917 AUX TURCS OTTOMANS (murs actuels de Jérusalem, édifiés en 1540-42) 1799 Expédition de Bonaparte 1800 Montée nationale des Juifs et des Arabes.
- 1917-1947 SOUS LE MANDAT BRITANNIQUE de la Société des Nations.
- 1947-1967 AUX ARABES (Royaume de Jordanie) et AUX JUIFS (Etat d'Israël créé en 1948), qui opèrent un partage violent et s'accommodent tant bien que mal des frontières arbitraires d'une armistice fragile.
- 1967-1973 AUX ISRAÉLIENS qui occupent depuis « la Guerre de Six Jours » toute la Cisjordanie, bornée par la Vallée-frontière du Jourdain.

« UNE TERRE CONTESTÉE »

« A qui appartient la Palestine ? — Question ambiguë et difficile. En fait, si l'on excepte quelques périodes privilégiées, on ne lui trouve pas de véritable entité nationale dans les âges passés. Le fait palestinien est une création du XXe siècle... »

« Deux grandes invasions ou migrations l'ont marquée pour toujours : celle des tribus israélites au XIIe siècle avant J.-C., sous Josué, après leur sortie d'Egypte, et celle des armées arabes au VIIe siècle après J.-C., sous Omar, le deuxième calife successeur de Mahomet. Déjà pourtant, dès le XIXe siècle avant J.-C., si l'on croit la Bible, a commencé cette cohabitation tumultueuse d'Isaac et d'Ismaël, pères de ces deux peuples, dont les rivalités nous touchent aujourd'hui jusqu'à prendre la vedette au beau milieu de nos voyages aériens, de nos orientations diplomatiques et de nos compétitions sportives... »

« En plus des faits bruts de la table chronologique ci-contre, voici des éléments qui peuvent aider à assainir une vision souvent déformée de la situation. »

« Les luttes actuelles ont leur origine dans un double mouvement de renaissance simultanée des nationalistes juifs et arabes vers le début du XIXe siècle, sous l'égide de telle ou telle puissance. »

« Pendant toute la durée de quatre siècles (1517-1917), la Palestine ne fut qu'un coin négligé de l'empire turc, sans poli-

tique de redressement agricole ou autre, sous une occupation des plus désastreuses. »

« Les colonies d'immigrants juifs ont commencé dès 1881 et se sont développées par l'achat et la mise en valeur de terres souvent arides ou de marécages incultes. »

« Les camps de réfugiés arabes sont un phénomène complexe où s'entremêlent des responsabilités variées. »

« Le Royaume Hachémite de Jordanie est une création de l'Angleterre, qui a imposé aux Palestiniens arabes une dynastie bédouine qui leur est étrangère par bien des côtés, et n'a jamais rallié leur adhésion profonde. »

« Pour les chrétiens, la situation actuelle est difficile à apprécier, tant les Arabes chrétiens ont perdu de forces vives en Israël, et tant Israël incline à redou-

ter, sinon à affaiblir, un secteur de sa population qui ne peut accepter un idéal nourri d'exclusivisme racial et religieux. »

« Quelle force pourra enrayer le pourrissement de la situation sans déclencher une guerre meurtrière dont le monde est écoeuré d'avance ? Quel prophète-solaire fera éclore les semences de paix cachées au cœur de plus d'un palestinien, qu'il soit arabe ou juif ? Quelle croisade pacifique installera au milieu de tant d'incompréhensions un royaume d'équilibre, où les trois grandes religions du monde, — juive, chrétienne, musulmane, — proclameront à nouveau une vraie Parole de Dieu dans un temple dédié à l'unique Esprit et à l'unique Vérité ? »

Nos lecteurs remarqueront que pour paraître sur le n° d'octobre de « TERRE SAINTE », cet ensemble a été rédigé plusieurs semaines avant la triste guerre du KIPPOUR : d'où l'intérêt accru...

en flânant à douarnenez

• Il est agréable de laisser trainer ses pieds, de faire des ronds dans l'eau et aussi de tendre innocemment une oreille attentive aux propos de marché ou autres. Ainsi :

- Alors vous avez été ?
- Oui, mais il n'y avait pas grand chose aujourd'hui. Pourtant j'avais besoin de certaines choses.
- Je vais quand même. J'ai pas besoin de beaucoup de choses. Peut-être je trouverai quelque chose.
- Peut-être !
- Je vais alors.

• Vous vous souvenez du chien que son propriétaire n'a pas réussi à noyer dans le port et qui fut sauvé. (Moïse (car comme dit la Bible, « il fut sauvé des eaux ») vit des jours heureux, son ancien propriétaire aussi vraisemblablement, la conscience en paix. Je lui pose cette simple question : A quoi servent les vétérinaires et les refuges de la SPA. — Autre drame du côté du port : le « Christmaria » en feu - 2 foyers, c'est plus sûr, à moins que ce ne soit accidentel - un équipage en chômage, des frais énormes, des soucis de toutes sortes. Une enquête est ouverte.

• Les vols avec effraction ont tendance à se reproduire à cadence plus rapide. L'Eglise du Sacré-Cœur a eu aussi, une nuit, la visite de gens désirant faire appliquer le principe de partage, prôné par l'Evangile. Notre ou nos Arsène Lupin avaient simplement oublié le dernier concile qui mettait l'accent sur l'Eglise des Pauvres. Résultat : butin nul. Merci, Seigneur !

• Une bonne nouvelle quand même. On nous promet une route à 4 voies entre Douarnenez et Quimper pour bientôt — plus tard. Mais pourquoi s'obstine-t-on à dénommer ces sortes de routes « voies express » ? 90 km à l'heure !

• De mémoire de vieux marin, on n'avait jamais vu le mauvais temps durer si longtemps (61 avis de coup de vent ou de tempête au seul mois de janvier). La plus grande partie de la flottille douarneniste était en relâche dans les ports anglais et irlandais. Plus d'un mois sans paier à la maison. C'est aussi important à souligner que certaines ventes record, d'autant plus que l'on juge trop facilement le gain du marin en fonction de ces dernières.

• Durant tout ce temps, quelqu'un qui aurait tendance à s'arracher les cheveux, c'est le recteur de Ploaré. La réfection de l'église est commencée. Quelle tuile, ce mauvais temps !

• On ne peut plus aller avec nos morts jusqu'à l'église, entend-on dire parfois. En effet les cortèges n'existent plus pratiquement. Avaient-ils encore une allure de cortège, alors que la plupart des gens attendaient près de l'église et qu'une bonne partie des quelques-uns qui suivaient le corbillard discutaient gentiment avec leurs voisins ? Pour mémoire, citons la gêne certaine pour la circulation en ville.

• A ce propos, le flâneur se demande si certaines rues sont ou n'ont pas tendance à devenir de plus en plus des parkings (stationnement bilatéral non autorisé, mais réel, avec de temps en temps un passage au milieu pour les voitures). Il y a tellement de voitures, si peu de place, et surtout un sans-gêne épouvantable.

• Terminons sur une note gaie. Imaginez trois personnes dans un café. Vous venez les servir. On a commandé « une expresso », un « memez tra » et un « café ». Au moment de recevoir chacun son dû, l'un des consommateurs a aperçu sur le plateau 3 cafés. Il savait qu'il y en aurait eu un. Mais pour les deux autres, memez tra. Il a appris à ses dépens que « oune expresso » fait partie du langage international pour demander un café. Mais en fait « memez tra », ça veut dire quoi ? C'était à Lourdes en septembre dernier. Encore un miracle à l'actif des garçons de café et de leur catholicité, pardon de l'universalité de leur langage.

POUR LES ABONNEMENTS

Paroisse de Douarnenez
10 rue E.-Renan, Douarnenez - 29 8
C.C.P. Rennes 343-19

Le Gérant : Chanoine MORVAN

C.P.P.P. 21 724

P.L.F. — Imprimerie Cornouaillaise
QUIMPER

"CLAIRE"

Madame LAMOTHE

Prêt à porter Dames et Jeunes Filles
12, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.00.07
EXCLUSIVITÉ « LINFLORE »

Bureau d'Etudes en Bâtiment

LOUIS CLOAREC

METREUR - DESSINATEUR

PLAN - DEVIS - METRES

5, rue Michel-Le-Noblet

Tél. 92.07.34 DOUARNENEZ

GRIFFON

LA MAISON DES BON VINS

SPIRITUEUX - CHAMPAGNE

Eaux MINÉRALES

Près des Halles - Tél. 92.00.50

Livraison à domicile

COIFFURE DAMES

Madeleine GUILLOU

Cosmétologiste

Rue des Baigneurs Tél. 92.05.78

VÊTEMENTS

Maurice GARREC

Spécialiste

de la mesure industrielle

Tél. 92.03.53

TOUT L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE

AUTOMOBILE

ETS André LE CORRE

REPARATIONS ET MISE AU POINT

carburateur, allumage par outillage électrique

4 Rue E. Renan

DOUARNENEZ Tél. 92.04.29

CHAUSSURES

HASCOËT

Dépositaire BALLY et DONVAL

Tél. 92.04.63

FACE AUX HALLES

à la Duchesse Anne
MAISON TUDAL - BOSSENEC
SPÉCIALISTE DE LA PORCELAINE
9, rue Duguay-Trouin Tél. 92-10-75 DOUARNENEZ
CRISTAUX - ETAINS
CADEAUX
SOUVENIRS BRETONS
Liste de Mariage

SOCIÉTÉ LAITIÈRE DE CORNOUAILLE
Zone Industrielle de Pouldavid - DOUARNENEZ
Tél. 92.04.97
SOLACO PRODUITS LAITIERS
GLACES « NOUKI »
SURGELÉS « NOUKIGEL »

QUELLE QUE SOIT VOTRE PROFESSION
QUEL QUE SOIT VOTRE DOMICILE
LE CREDIT AGRICOLE
DÉPÔTS - PLACEMENTS - PRÊTS
14, Rue Jean-Barré DOUARNENEZ - Tél. 92.07.04 - TRÉBOUL - Tél. 92.14.51
9, Quai de l'Yser

CONSERVERIE FRANÇAISE
Auguste **CHANCERELLE** et Cie
DOUARNENEZ
Spécialités de Sardines
« La Perle des Sans-Arêtes »
« Les Non-Pareilles » - « Les Savoureuses »

" LA MAISON DU CORSET "
Gaines - Corsets - Soutien-Gorge - Lingerie - Bas
Grand choix de maillots de bains
Bas à varices **TABARY-BAUCHET** Ceintures médicales
AGRÉÉ PAR LA SÉCURITÉ SOCIALE
PLACE DE LA CROIX **DOUARNENEZ**

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE
BATIMENTS — DÉCORATION
Ets J. SAUVAGE
TOUTE LA DROGUERIE PRODUITS D'ENTRETIEN
25, rue Voltaire **DOUARNENEZ** Tél. 92.02.68

CAISSE RURALE ET URBAINE
DE DOUARNENEZ
5, RUE ERNEST-RENAN - Tél. 92-16-53
Comptes chèques (relevé journalier) - Comptes sur livrets
Bons de Caisse - PRÊTS : A l'habitat - Familiaux - Spéciaux

PÂTISSERIE - GLACES
SALON DE THÉ
H. JAIN
Spécialité de gâteaux bretons
32, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.05
DOUARNENEZ

ELECTRICITÉ GÉNÉRALE
E. LE BUANEC
3, rue Berthelot Tél. 92.02.10
DOUARNENEZ

BOUCHERIE MODERNE
CHARCUTERIE - ROTISSERIE
H. HASCOËT
VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ
23, rue Voltaire - Tél. 92.01.69

CHAUSSURES
LARVOR
A votre service notre atelier de Cordonnerie
20, rue A.-France Tél. 92.17.45
DOUARNENEZ

BIJOUTERIE — ORFÈVRE
Bagues de fiançailles
Madame MARCHAND
Ancienne Maison BONIS
6, rue Voltaire -- **DOUARNENEZ**
Tél. 92.08.54

Vêtements Hommes - Dames - Enfants
PRÊT - A - PORTER TOUT LE TEXTILE
centre distributeur
E. LECLERC 28 29
Place Edouard-Vaillant VASTE PARKING
Magasin distribution à prix réduits

FRANCE - LANGOUSTE
Emmanuelle LE GALL
LANGOUSTES - HOMARDS - TOURTEAUX
DOUARNENEZ Tél. 92-00-10

Carrosserie Yvon MORIN
PARE-BRISE
Zone Industrielle - Pouldavid
DOUARNENEZ Tél. 92.08.65

CADEAUX - SOUVENIRS
"AU ROI D'YS"
LE GALL - BERNARD
26, Rue Jean-Jaurès **DOUARNENEZ**

NOUVELLES GALERIES
M. et M^{me} E. CARN
14, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.58
Poupées Bretonnes - LE MINOR -
Briquets - Pipes
Sport - Plage - Jeux - Jouets
Sacs de classes

Conserverie du Guet
victor audren
DOUARNENEZ
Filets de thon blanc à la béarnaise
FILETS DE MAQUEREAUX AU TOMATO-KETCHUP

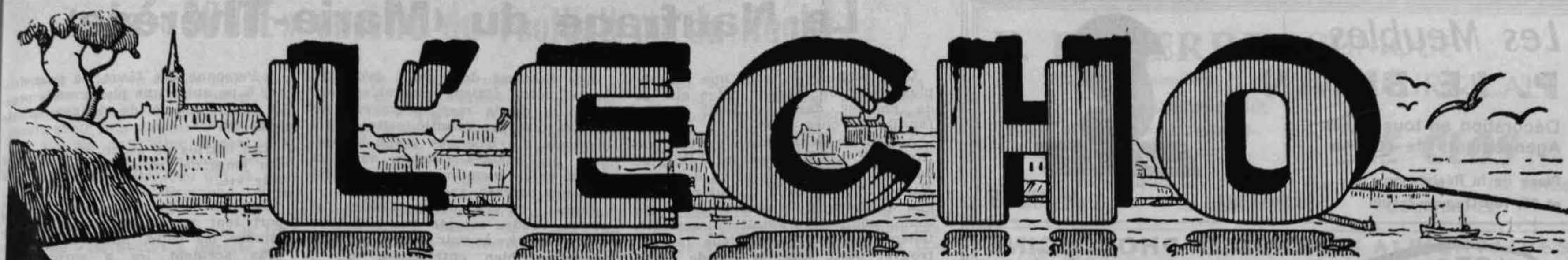
PÂTISSERIE - GLACES
SALON DE THÉ
H. JAIN
Spécialité de gâteaux bretons
32, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.05
DOUARNENEZ

ELECTRICITÉ GÉNÉRALE
E. LE BUANEC
3, rue Berthelot Tél. 92.02.10
DOUARNENEZ

BOUCHERIE MODERNE
CHARCUTERIE - ROTISSERIE
H. HASCOËT
VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ
23, rue Voltaire - Tél. 92.01.69

CHAUSSURES
LARVOR
A votre service notre atelier de Cordonnerie
20, rue A.-France Tél. 92.17.45
DOUARNENEZ

BIJOUTERIE — ORFÈVRE
Bagues de fiançailles
Madame MARCHAND
Ancienne Maison BONIS
6, rue Voltaire -- **DOUARNENEZ**
Tél. 92.08.54



DE DOUARNENEZ - PLOARÉ

N° 191 — Avril 1974

JOURNAL MENSUEL D'INFORMATIONS RELIGIEUSES

Le Numéro : 0,50 F

Rédaction : 10, rue Ernest-Renan - DOUARNENEZ — Tél. 92-03-17

Publicité : PUBLICAT, 17, boulevard Poissonnière - PARIS (2°) — Tél. 503-93-25

“J'en ai parlé avec mon Curé”

— Un document romain concernant la confession a paru au début du mois de février. La presse, la radio, la télévision en ont parlé. Les gens en causent. Il se dit toutes sortes de choses. Qu'en est-il au juste ?

— En effet, il s'en dit des choses ! Pas toujours très exactes.

La réforme comporte plusieurs aspects. Essayons de sérier les choses pour y voir plus clair.

Elle porte d'abord sur le nom. Nous sommes invités à dire désormais « sacrement de réconciliation » plutôt que « sacrement de la pénitence ». C'est plus qu'une question de mots, c'est l'indication d'une orientation sur laquelle nous reviendrons dans un instant.

— Bon ! Mais est-il exact qu'il n'y aura plus besoin de se confesser ?

— Attention ! Ce qui est exact, c'est que diverses formes sont proposées pour la confession — pardon : la réconciliation — qui correspondent à la diversité des situations et soulignent différents aspects de la réconciliation.

— Par exemple ?

— La confession individuelle, telle qu'elle se pratique couramment jusqu'ici. Elle manifeste clairement la façon dont le pardon rejoint chacun en ce qu'il a de plus personnel. Elle est de ce point de vue irremplaçable et demeurera en usage dans l'Eglise. Vous trouverez toujours des prêtres à votre disposition pour vous entendre lorsque vous désirerez vous confesser ainsi et il est souhaitable que vous le fassiez périodiquement.

— Mais la confession individuelle existe dans les célébrations communautaires de la pénitence.

— En effet. Vous l'avez peut-être expérimenté au cours de ces célébrations que nous vous proposons plusieurs fois chaque année.

Cette forme de réconciliation met en valeur l'écoute de la Parole de Dieu, et souligne le caractère communautaire de la réconciliation : nous sommes solidaires dans le péché et dans le pardon.

Un inconvénient ou une difficulté : elle rend difficile le dialogue personnel avec le prêtre, ce qui est parfois dommage.

Aussi, pour pallier à cet inconvénient, il est loisible de dissocier la célébration de l'aveu.

— Comment ?

— C'est très simple ; Vous assistez à la célébration communautaire et vous venez, à un autre moment, vous confesser, comme pour une confession individuelle.

— Jusqu'ici, il n'y a rien de bien nouveau dans votre réforme !

— Ce n'est pas « ma réforme ». Elle est voulue par l'Eglise et il appartient aux Conférences épiscopales et à l'Evêque de donner les orientations pastorales pour sa mise en œuvre. Ce qu'a fait notre Evêque pour le diocèse.

Pour en finir avec les formes de la réconciliation et répondre à votre dernière question, ce qu'il y a de nouveau, c'est la célébration communautaire avec absolution collective.

— Qu'est-ce que ça veut dire ?

— Cela veut dire que dans certains cas, le prêtre peut donner l'absolution en même temps à tous ceux qui la demandent, sans qu'ils se soient confessés.

Cela suppose, bien sûr, que ceux qui reçoivent l'absolution dans cette forme aient le regret de leurs péchés, soient décidés à faire effort pour ne pas y retomber et réparer le scandale et les dommages qu'ils auraient pu causer et — retenez bien ceci — aient l'intention de confesser en temps voulu chacun des péchés graves dont ils se savent coupables au moment où ils reçoivent l'absolution, et qu'ils n'ont pas la possibilité de confesser à ce moment.

— Si je comprend bien, il faut confesser après les péchés graves dont on a été absous ?

— C'est exactement cela.

— Mais si je ne le fais pas, le péché n'est plus pardonné ?

— Erreur ! Si au moment de l'absolution vous avez apporté les conditions voulues pour recevoir le pardon — ce que nous appelons : contrition, ferme propos, vous connaissez — votre péché est pardonné. Il ne va pas « revivre ». Le pardon de Dieu est définitif. Il ne revient pas là-dessus. Mais l'omission de cette confession peut constituer une nouvelle faute dont la gravité sera à la mesure de la négligence apportée à satisfaire à cette obligation. Je précise qu'il s'agit de fautes graves. On n'est pas obligé de confesser les « péchés véniels », com-

me vous le savez, bien qu'il soit indiqué de le faire dans la mesure où leur multiplication est le signe d'une tendance mauvaise contre laquelle il importe de lutter, et la grâce du sacrement en donne la force.

— Vous dites que le prêtre ne peut absoudre de cette façon que dans certains cas. Quels sont ces cas ?

— A vrai dire cette réforme de réconciliation n'est pas entièrement nouvelle dans l'Eglise. Elle a toujours été reconnue comme valable dans les situations extraordinaires où la confession individuelle n'était pas possible et l'absolution urgente : tels pour les soldats en temps de guerre, les catastrophes, les accidents et autres situations exceptionnelles.

Aujourd'hui l'usage en est élargi, sous certaines conditions précises indiquées dans le document romain : quand on se trouve, dans des circonstances exceptionnelles devant un afflux important de pénitents et qu'il n'est pas possible de trouver les confesseurs nécessaires pour les entendre dans des limites de temps convenables et que ces personnes risqueraient d'être privées, sans faute de leur part, de la grâce de l'absolution ou de la communion.

Ces situations peuvent se présenter plus facilement dans des régions démunies de prêtres que dans une ville comme la nôtre où les prêtres sont encore relativement nombreux.

— Et le confessionnal ? On me dit qu'à... on les a vendus.

— Je ne sais pas ce qu'on a fait des confessionnaux à...

Le confessionnal est d'usage relativement récent, deux ou trois cents ans, je crois. Certains y trouvent un cadre qui leur convient pour se confesser. Pourquoi le leur supprimer ?

D'autres s'y trouvent mal à l'aise. Il est prévu d'aménager d'autres lieux pour la confession. Cela se fera petit à petit, de sorte que chacun puisse trouver le cadre qui lui va le mieux. Mais, c'est là un aspect secondaire, c'est prendre l'affaire par le petit bout.

— Ah !

— Oui, l'important est de rétablir le sacrement de la réconciliation dans sa vérité. Trop souvent la confession est conçue comme un moment isolé sans lien avec la vie. Tout au plus est-elle orientée vers le passé, mais demeure sans ouverture sur l'avenir.

On apporte un grand soin à établir la liste des péchés — ne me faites pas dire que cela est sans importance — et l'on accorde peu d'importance aux moyens à mettre en œuvre pour traduire la réconciliation avec Dieu et le prochain dans la vie réelle.

— Je comprends que cela est important. Mais comment entrer dans l'esprit de la réforme ?

— La réconciliation s'inscrit dans le plan d'amour de Dieu sur chacun d'entre nous et sur le monde.

La Parole de Dieu à laquelle est donnée une plus grande place nous aide à découvrir et cet amour et le péché qui lui fait obstacle.

C'est vers cet amour que doit d'abord se porter notre regard, si nous voulons prendre une conscience vraie de notre péché et du pardon qui nous est offert. C'est à sa lumière que se révèle la sainteté de Dieu et la gravité de notre péché.

C'est dans cet amour que nous est donnée la grâce du pardon. Rappelez-vous la parole du Seigneur au sujet de la pécheresse dont parle l'Evangile : « Il lui est beaucoup pardonné parce qu'elle a beaucoup aimé ».

— Vous avez parlé de réconciliation avec le prochain.

— Oui. La réconciliation avec Dieu ne va pas sans la réconciliation avec le prochain. « Va d'abord te réconcilier avec ton frère, ensuite seulement, tu viendras présenter ton offrande à l'autel », est-il écrit dans l'Evangile. L'Evangile nous dresse en plusieurs de ses pages, un tableau réaliste de ces exigences. L'amour auquel nous sommes invités n'est ni banal ni facile. Il nous appelle à nous renouveler sans cesse. La réconciliation est à reprendre et à parfaire chaque jour.

— En somme, une conversion continue !

— Exactement. Et Dieu qui nous y appelle nous en donne la grâce. Ce qui nous sauve, c'est l'amour que Dieu nous donne et nous remet dans la situation « de fils ».

— Comme le fils prodigue de l'Evangile : on redevient enfant de la maison.

— Puissions-nous le demeurer toujours ! En tout cas, si nous repartons, nous savons que le Père nous attend toujours, les bras ouverts, prêt à nous accueillir.

NOTEZ-LE

LA COMMUNION SOLENNELLE

aura lieu dans toutes les paroisses de la ville le dimanche de la Pentecôte, 2 juin.

A Ploaré et Tréboul, les églises ne pouvant accueillir tous les communiant dans une seule célébration, une seconde cérémonie sera organisée. Ceci amène à fixer la Retraite aux 16-17 et 18 mai.

A Ploaré et à Tréboul, cette cérémonie de dédoublement est fixée au dimanche 19 mai.

LES PELERINAGES DE LOURDES

sont fixés :

- le premier du 14 au 20 juillet,
- le second, du 15 au 21 septembre.

LE PARDON DIOCESAIN DES MALADES

est annoncé pour le dimanche 16 juin, à Pont-l'Abbé.

Pâques

le Christ est ressuscité

Alleluia !

comme lui

nous

ressusciterons au dernier jour

L'ÉPISCOPAT FRANÇAIS :

- Un rappel clair et ferme du droit à la vie

- Une législation au service de ce droit

Les 11 membres du Conseil permanent de l'épiscopat et les 21 présidents de Commissions et Comités épiscopaux ont rendu public le 14 mars la déclaration suivante :

La pensée de l'Eglise catholique sur l'avortement est claire et ferme. Le Conseil permanent affirme une fois de plus avec force : la vie de l'enfant doit être respectée dès sa conception comme après sa naissance.

Cette position est commune à beaucoup d'hommes croyants et non croyants. La foi chrétienne nous confirme dans cette conviction. Des catholiques, et parmi eux quelques théologiens, ont pu exprimer des opinions personnelles qui ne représentent pas l'enseignement constant de l'Eglise. Celui-ci a été rappelé par le Concile Vatican II et, récemment encore, par le Pape et les évêques du monde entier.

Tenir ce langage, ce n'est pas défendre des principes abstraits. C'est accueillir et respecter des êtres humains : l'enfant à naître, la femme qui le porte. La liberté de la femme n'est pas seule en cause : elle ne peut contredire la

défense de l'innocent. Pour le chrétien, l'impératif suprême, c'est : « Tu aimeras. »

Nous mesurons les drames de conscience que peuvent poser des cas de détresse extrême. Le législateur ne peut les ignorer. Toutefois, le problème n'est pas d'abord pénal. Une loi respectueuse de la vie humaine, de la dignité de la femme, de la responsabilité du couple doit avant tout affirmer et garantir le droit imprescriptible pour toute mère de mettre son enfant au monde en étant protégée contre toute pression. La loi doit, dès lors, lui procurer les moyens d'assurer sa maternité et d'élever son enfant. Une législation ne sera éducative et préventive qu'en étant au service de ce droit.

Le problème des avortements clandestins ne sera pas vraiment résolu par des mesures de libéralisation. Il faut s'attaquer aux causes profondes : économiques, sociales, culturelles.

La réponse aux questions posées par l'avortement engage l'avenir d'une civilisation qui se veut humaine.

Les Meubles P. LE BIHAN

Décoration en tous styles
Agencements de cuisine

Place de la Résistance
et 23, rue Duguay-Trouin

DOUARNENEZ

Tél. 92-02-57



STUDIO PHOTO-CINÉ

PORTRAITS MARIAGES - COMMUNIONS
(Décors à votre choix)
PHOTOS D'IDENTITÉ COULEUR INSTANTANÉES
Photocopies immédiates
Travaux et Fournitures pour l'Amateur
dans toutes les grandes marques
TRAVAUX INDUSTRIELS

24, rue Duguay-Trouin - DOUARNENEZ - Tél. 92-05-61

ACHETEZ A UN PROFESSIONNEL

LECHARDEUR - MACHILLOT

7, rue Louis Pasteur - DOUARNENEZ
Tél. 92.03.39

GRUNDIG - RIBET-DESJARDINS
RADIO-DISQUES
ÉLECTRO-MÉNAGER
ÉLECTRICITÉ

CONSERVES ALIMENTAIRES "LE GRAND PAVOIS"

Joseph LE BRIS

Place de l'Enfer - DOUARNENEZ - Tél. 92.06.91

TOUS POISSONS — CONSERVES DE QUALITÉ

Ses spécialités : son OVOMAC (œufs de maquereaux au porto)
ses FILETS MAQUEREAUX sauce Tomato - Ketchupp

CAISSE D'ÉPARGNE DE QUIMPER SUCCURSALE DE DOUARNENEZ

En plus de ses divers LIVRETS, vous propose les BONS
D'ÉPARGNE 5 ANS - Rendement 5,55% (net d'impôt)
Remboursables à partir du 3^e mois

TOUS TRAVAUX MARINE

Anciens Etablissements LE BOT

Raymond MORICE SUCCESEUR

FORGE

FERRONNERIE

Rue Michel-Le-Noblet - DOUARNENEZ - T 92.04.36

Droguerie SAUVAGE-HOKAYEM

GRAND CHOIX DE PAPIERS PEINTS
PEINTURE — TOUS PLASTIQUES — TOILES - CIRÉES
11, rue Duguay-Trouin DOUARNENEZ Tél. 92.06.23

SOCIÉTÉ MÉTALLURGIQUE DE DOUARNENEZ



COUVERTURE - ZINGUERIE

ÉTANCHÉITÉ

TROTTOIRS - FOSSES SEPTIQUES
TOUS TRAVAUX DE CIMENT
RAVALLEMENTS

Yves JAFFRY

6, rue Louise-Michel - DOUARNENEZ - Tél. 92.00.80

Wenceslas Chancerelle Douarnenez (France)



SARDINES-THON et MAQUEREAUX du CONNETABLE
SARDINES D'ARGENT à L'HUILE D'OR

CRÉDIT MARITIME MUTUEL

B.P. 123

Tél. 92-14-53

DOUARNENEZ

Terre-plein du Port

PLOARÉ : 1, Rue Laënnec

TRÉBOUL : 33, Quai de l'Yser

POUR TOUS VOS DÉPÔTS - A VUE et A TERME

Pour tous vos crédits à l'habitat - Professionnels et Familiaux



PUBLICAT

17, Bd Poissonnière

75002 PARIS

Le Naufrage du «Marie-Thérèse»

Un drame de la mer, une fois de plus, vient de frapper notre cité et de plonger dans le deuil quatre familles de chez nous.

Around de la dépouille mortelle de André CLOAREC, Laurent LOSQ et Jacques LE DU — le corps de Jean-Michel PICHAVANT ne fut retrouvé que quelques jours plus tard — une foule compacte s'était rassemblée, tellement nombreuse qu'elle ne put trouver place dans la grande église du Sacré-Cœur.

Après l'Evangile, Monseigneur FAVÉ qui présidait la cérémonie, prononça l'homélie dont nous reproduisons ici le texte.

«Le drame qui vient de se passer nous a tous plongés dans la consternation; la meilleure preuve en est la grande foule accourue dans cette église, ainsi que la présence des autorités et de nombreux prêtres.

Les hommes dont nous évoquons la mémoire étaient d'humbles travailleurs de la mer, courageux au travail, unis par l'amitié, cette amitié profonde et virile que scelle le partage des mêmes risques, soucieux d'assurer le bien-être et la sécurité de leurs parents, épouses, enfants.

Samedi, en visitant les familles, j'ai pu me rendre compte que leur rêve était réalisé, à voir leurs maisons coquettes, bien entretenues, où il faisait bon vivre.

Saint Paul nous dit : «Aucun d'entre nous ne vit pour soi-même».

Nos amis ont été fidèles à cette devise et c'est là leur grandeur. Ce qui les stimulait dans leur travail ce n'était pas la cupidité jamais satisfaite et combien desséchante pour les cœurs, ce n'était pas l'ambition, c'était la charité pour les leurs et la fierté de leur métier.

«Personne, dit Jésus, ne peut donner à un autre une plus grande preuve d'amour que de donner sa vie pour lui».

Les marins de pêche, c'est au long des jours de tempête qu'ils risquent leur vie.

Jeudi soir, ils rentraient joyeux au port tout proche, impatients de rejoindre les leurs, lorsqu'un malheureux accident les a surpris. Les clochers de Ploaré et de Douarnenez sont là sous leurs yeux. Pourront-ils s'accrocher aux rochers et atteindre terre? Leurs forces les ont trahis et les flots les ont engloutis.

La destinée humaine est chose mystérieuse et les «pourquoi» que l'on se pose n'ont pas de sens. Le vieux cantique breton nous dit :

*Selaou, va breur ker
Buan 'red an amzer
Tremen ra peb tra
Nerz, madou, yehed
Yaouankiz ha gened
Tremen ra peb tra.*

Les hommes dont nous célébrons le souvenir appartenaient à des familles chrétiennes et nous pouvons aujourd'hui, parler le langage de la foi et de l'espérance.

La page d'Evangile qui vient de vous être lue nous rapporte la rencontre de Jésus et de Marthe, sœur de Lazare, après la mort de ce dernier.

— «Seigneur, si tu avais été là, mon frère ne serait pas mort».

— «Ton frère ressuscitera», dit Jésus.

— «Je le sais, dit Marthe, qu'il ressuscitera au dernier jour».

Et voici la déclaration solennelle de Jésus qui a entretenu l'espérance au cœur des hommes et des personnes qui ont porté vos noms et qui ont cru au Christ-Sauveur :

— «Je suis la résurrection et la vie, celui qui croit en moi, même s'il est mort, vivra, et tout homme qui vit et croit en moi ne mourra jamais. Crois-tu cela?»

— «Oui, dit Marthe, je le crois».

Jésus pleure devant la tombe de Lazare, il est profondément humain, mais les paroles tombées de ses lèvres ne sont pas des paroles de découragement mais des paroles d'espérance.

Nos amis que la mort a arrachés à l'affection des leurs ont eu une dernière pensée pour leur maison toute proche, pour leur clocher.

A la question posée par Jésus à Marthe, ils auraient pu répondre :

«Oui, Seigneur, nous croyons, nous croyons avec l'Eglise, avec les générations de chrétiens qui nous ont précédés sur cette terre et qui ont puisé dans leur foi la force de mener des vies modestes sans doute aux yeux des hommes, mais combien grandes et belles aux yeux de Dieu».

Et nous aussi, mes Frères, nous croyons au Christ Jésus, celui qui a dit : «Je suis la Voie, la Vérité et la Vie. Celui qui me suit ne marche pas dans les ténèbres». Non seulement il nous ouvre les portes de la Vie éternelle, mais nous savons que c'est dans son Evangile de Vérité et d'Amour qu'il faut chercher les principes qui feront régner dans le monde toujours plus de liberté, de paix, de justice, de fraternité, de joie et d'espérance, les solutions qui répondront aux aspirations profondes de tout cœur humain et que les égoïsmes individuels ou collectifs viennent étouffer.

Par dessus tout, nous croyons à la Vie éternelle de l'homme, notre suprême espérance. C'est le grand savant, Louis Le Prince-Ringuet qui disait voilà plus de vingt ans : «Même si un jour l'homme s'en va promener son angoisse sur la lune, son angoisse restera».

Nous savons qu'avec la mort tout n'est pas fini et cette foi donne un sens à nos efforts, à nos souffrances; nous savons que nous retrouverons un jour, ceux que nous aurons connus et aimés, dans le Ciel de gloire où il n'y aura plus ni séparation, ni larmes, ni angoisses, mais la joie, une joie sans faille qui ne passera pas.

Il nous plaît de redire les paroles du cantique qui a bercé notre enfance et notre jeunesse :

*Baradoz dudius
Bro ar Zent eo ma bro
En oll boaniou kaled
A gorv hag a spered
Me 'zonjo deiz ha noz
E glori ar Baradoz.*

Mouvement

Paroissial

Sont devenus enfants de Dieu et de l'Eglise par le Baptême.

PLOARÉ

17 Février : Frédéric Guézennec, fils de Michel et de Maryvonne Serpent, Brest.

17 Février : Sophie Signor, fille de Philibert et de Marie-Joséphine Le Brun, 50, rue Charles-de-Foucauld.

3 Mars : Morgane Quénet, fille de Claude et de Marie-Madeleine Treussier 55, allée Sainte-Croix.

24 Mars : Erwan Hémon, fils de Guy et de Annie Clauquin, 40, rue Charles-de-Foucauld.

Se sont unis pour toujours devant Dieu par le Mariage.

DOUARNENEZ

23 Mars : Jean-Noël Arcaix, Paris et Martine Vignaud, Paris.

23 Mars : Jacques Bossennec, Courbevoie et Annette Le Douguet, Paris.

30 Mars : Ronan Nédélec, Ploaré et Annie Crozon, 3, rue du Carrefour.

30 Mars : Francis Le Gac, 13, rue Louise-Michel et Gail Maas, Ban Saint-Martin, Moselle.

PLOARÉ

9 Mars : Georges Tirilly, de Kérity-Pennmarc'h et Odette Fauconnier, 4, impasse des Genêts.

23 mars : Michel Le Bihan, de Kervizit en Confort et Anne-Marie Queffurus, 9, impasse des Genêts.

23 Mars : Pierre Floc'h de Poullan-sur-Mer et Yvonne Quémener, 78, rue Laënnec.

Ont été rappelés à la Maison du Père et ont reçu la sépulture religieuse.

DOUARNENEZ

13 Février : Mme veuve Guellec, née Anna Beliec, 12, rue Durest-Lebris, 93 ans.

19 Février : M. Jean-Baptiste, Fiacre, 3, rue Saint-Michel, 77 ans.

23 Février : M. Adolphe Guilloux, 28, rue du Port-Rhu, 78 ans.

25 Février : M. André Cloarec, 3, rue Charles-de-Foucauld, 42 ans, péri en mer.

25 Février : M. Laurent Losq, 37, rue Henri-Barbusse, 48, ans, péri en mer.

25 Février : Jacques Le Du, 8, rue du Q-M-Balanec, 53 ans, péri en mer.

25 Février : Mme Guyader, née Marie Yvonne Tymen, 53, rue Jean-Jaurès, 77 ans.

26 Février : M. Pierre Stéphan, 60, rue Duguay-Trouin, 64 ans.

1 Mars : M. Daniel Darchen, 3, rue Durest-Lebris, 70 ans.

5 Mars : Mme veuve Shom, née Marie Anne Berlivet, 7, rue Ernest-Renan, 86 ans.

5 Mars : Mme veuve Gonidec, née Henriette Ilias, 15, rue Hervé-Julien, 89 ans.

6 Mars : M. Jean Pichavant, 11, rue Camélinat, 50 ans, péri en mer.

11 Mars : Mme veuve Le Quéau, née Jeanne Floc'h, 24, rue Eugène-Kérivel, 74 ans.

13 Mars : Mlle Marie Labil, 15, rue Voltaire, 77 ans.

14 Mars : Mlle Marie Madeleine Doaré, 22, rue Louis-Pasteur, 58 ans.

PLOARÉ

9 Février : Arnel Bardouil, Le Ris, 71 ans.

12 Février : Jean-Louis Barvec, les Plomarc'h, 54 ans.

28 Février : Hervé Le Map, époux de Marguerite Bolzer, 14, rue Hervé-Kergoat, 74 ans.

2 Mars : Pierre Peuziat, de Ménez-Peulven, 69 ans.

6 Mars : Anne-Marie Larvor, veuve Stéphan, 11, allée de Sainte-Croix, 68 ans.

La quête du Vendredi Saint

Depuis le XIV^e siècle, à la demande du Saint-Siège, il y a une présence franciscaine en Terre Sainte. Loin d'être riche, ce pays a connu plus souvent la misère, et sur place les ressources manquent. C'est pourquoi les papes ont estimé qu'il était normal, voire indispensable, que les chrétiens du monde entier apportent une aide morale et matérielle, dans un esprit de solidarité internationale, aux franciscains de Terre Sainte qui ne sont, après tout, que les mandataires de l'Eglise universelle. C'est ainsi qu'a été instituée la quête du Vendredi Saint. Le produit de cette quête a servi et sert à l'achat ou au rachat, à la re-construction ou à la restauration des Lieux vénérés par les chrétiens; il serait impardonnable de les laisser tomber en ruines ou à l'abandon. C'est ainsi que les travaux de restauration du Saint-Sépulcre sont en cours depuis plus de dix ans.

Grâce à cette quête, la Province Franciscaine de Paris verse, chaque

mois, pour le Lieux Saints, entre 600 et 7000 F. Et cela depuis 11 ans.

La custodie Franciscaine de Terre Sainte a d'autres charges financières très lourdes auprès de la population «arabe», surtout en ces temps de détresse. Ainsi, pour la scolarisation : en particulier pour les écoles primaires, 4700 élèves (dont beaucoup ne payent pas, sans parler du traitement — au tarif officiel — des professeurs des collèges, écoles au nombre de 470). A signaler encore les ateliers avec sections d'apprentissage, deux maisons de retraites pour vieillards, trois orphelinats, etc.

Aujourd'hui les arabes, chrétiens ou musulmans de Terre Sainte ont besoin plus que jamais d'être aidés, de ne pas se sentir lâchés, ou isolés, par les chrétiens d'Occident. Ce ne serait ni raisonnable, ni opportun, ni évangélique de leur couper les vivres dans les circonstances où ils se trouvent.

A. MARTIN

Au Sabot Breton

SOUVENIRS - FAIENCE

CUIVRE - JOUETS

MAROQUINERIE - VOYAGE

2, rue du Couédic

Tél. 92.04.67

Pour votre CHAUFFAGE

Achetez

CHARBON - PÉTROLE SPÉCIAL

— FUEL-OIL domestique —

chez

P. HEYDON

43, rue Berthelot - DOUARNENEZ

Tél. 92.01.41

BIJOUTERIE — HORLOGERIE

« au filet d'or »

J. STÉPHAN

18, rue Voltaire

Tél. 92.07.65

DOUARNENEZ

La « SOULE » ancêtre du Football ou du Rugby

Depuis le Moyen-Age le plus reculé on trouve trace, en Bretagne, d'un jeu populaire appelé « La Soule » qui paraît avoir pris naissance sur place, bien que son apparition et son développement soient parallèles avec un jeu tout à fait identique qui se pratiquait en Grande-Bretagne, déjà, sous le nom de football.

C'est dans le Morbihan que la tradition de « La Soule » a duré le plus longtemps, malgré toutes les interdictions civiles et ecclésiastiques. Le ballon était formé d'une grosse bourse de cuir bourrée de sable ou d'étaupe, ou de son. Parfois on utilisait simplement une grosse bille de bois. Parfois encore, le « ballon » était frotté d'huile pour augmenter la difficulté.

Tous les coups étaient permis et on pouvait pousser le ballon avec le pied ou le porter dans ses mains.

Les jours de « Soule » les joueurs avaient le droit de passer ou bon leur semblait, de franchir les haies et clôtures, d'entrer dans les maisons, de grimper sur les toits pour se camoufler, etc... Le nombre de joueurs n'était pas limité. Il atteignait souvent quatre ou cinq cents... en général un village contre un autre.

On profitait de la chose pour régler quelques histoires personnelles. Les gars du village (A) devaient essayer d'amener le ballon au clocher du village (B), et inversement. La chose durait des journées entières. La stratégie principale consistait à démolir le plus grand nombre possible d'adversaires, porteurs ou non du ballon.

La seule règle connue c'est que le porteur du ballon, s'il était fatigué ou blessé, avait droit de crier « Pou- ce! ». On ramenait alors la balle au point de départ et on repartait à zéro.

En Grande-Bretagne, même histoire. Avec cette différence que le « foot-

ball » se jouait au couvre-feu, et en ville, ce qui augmentait agréablement... les dégâts ! A chaque match on comptait des morts et des membres cassés. Quand le « football » devint civilisé on commença à en consigner des compte rendus. En voici un datant du XVI^e siècle : « Trois cents joueurs de Suffolk affrontaient deux cent soixante-quatre joueurs de Norfolk.

« Un échange d'insultes préluda à la rencontre, puis se déchaînèrent, les coups de pied, coups de poing, horions de toute nature. La lutte se poursuivit pendant de nombreuses heures, sans but précis, puisque un garnement avait dérobé le ballon depuis le début de la partie. Mais on dénombra huit morts, sans compter John Smith qui eut la jambe cassée le 6 février, et décédait le 11 ».

Réflexions sur l'éducation sexuelle

La Commission Episcopale de la Famille

a publié ces réflexions et suggestions sur l'éducation sexuelle à l'école :

Un effort nouveau d'information et d'éducation sexuelle est actuellement et publiquement entrepris notamment dans les établissements scolaires. Cette évolution des mœurs revêt une importance indéniable. Un grand nombre de chrétiens l'approuvent. Quelques-uns s'en étonnent. La Commission Episcopale de la Famille croit devoir formuler quelques réflexions et suggestions à ce sujet.

1) L'impossible silence : Les jeunes ont le droit d'être informés, éduqués en tous domaines. Le silence sur les réalités de la vie sexuelle — s'il était encore aujourd'hui possible — serait une erreur : une véritable éducation doit favoriser le développement de tout homme.

Le Concile du Vatican a demandé : « Que les jeunes bénéficient d'une éducation sexuelle à la fois prudente et progressive, au fur et à mesure qu'ils grandissent ». Plus récemment encore, Paul VI rappelait aux foyers : « Sans barrage ni refoulement, il s'agit de favoriser une éducation qui aide l'enfant et l'adolescent à prendre progressivement conscience de la force des pulsions qui s'éveillent en eux, à les intégrer à la construction de leur personnalité ».

2) La grandeur de l'amour humain : Fidèle à l'enseignement du Christ Jésus, l'Eglise proclame la grandeur de l'amour humain : « Dieu lui-même est amour ». Mais comme tout l'humain, les réalités de l'amour sont blessées par le péché. Le Christ propose comme idéal quotidien le dépassement de l'égoïsme. Il en donne le courage.

Ainsi, pour l'homme croyant, le mystère de la vie et de sa transmission n'est pas seulement un fait humain : il est la participation à la création de Dieu. Il revêt donc une signification religieuse que chacun traduit selon sa propre vocation : dans le mariage, le célibat consacré ou simplement assumé.

3) Les exigences de l'amour humain : Toute réussite humaine se prépare, non seulement par l'acquisition des connaissances mais dans un climat d'authentique épanouissement qui s'exprime dans l'amitié, la joie, la maîtrise de soi, le respect de l'autre, le sens des responsabilités et l'expérience de la prière.

Ainsi l'équilibre de la personne ne saurait être obtenu par la seule information sur les réalités de la vie sexuelle, il requiert l'éducation de l'affectivité, la formation du caractère, la découverte du sens même de l'existence. Voilà pourquoi les chrétiens réaffirment le rôle indispensable de la famille en ce domaine.

4) Le rôle privilégié des parents : Dans l'ordre même de la vie, c'est aux parents que revient la première éducation sexuelle de leurs enfants. Des foyers de plus en plus nombreux en ont effectivement conscience. Il faudrait que tous soient à même d'exercer cette responsabilité à l'égard de leurs propres enfants, y compris dans le cadre des Associations de parents. L'intervention de l'école ne saurait en rien amoindrir le rôle des familles. Elle le rend au contraire plus indispensable.

5) Le rôle de l'école : L'école peut offrir un enseignement compétent sur les problèmes de la sexualité et de la génération. Cependant sa tâche est ici délicate, car il s'agit d'apporter aux jeunes une connaissance intime liée à ce qu'ils sont et à ce qu'ils éprouvent au plus profond de leur personnalité. C'est une fonction nouvelle que l'école a ainsi l'ambition d'entreprendre. L'éducation et l'information sexuelle conditionnent dans une certaine mesure, le devenir de l'homme et celui de la société.

La responsabilité des enseignants s'en trouve accrue car l'information scientifique la plus objective ne manquera pas d'être dépassée par les questions posées. Pour y répondre, les maîtres seront parfois partagés, voire écartelés, entre le souci de dire ce qu'ils pensent, ce qu'ils croient, ce qu'ils vivent et le devoir de respecter la diversité des convictions des jeunes et de leurs familles.

6) D'autres organisations doivent intervenir : Depuis de longues années des mouvements et organismes chrétiens, en particulier les mouvements de jeunesse ont contribué à l'éducation affective et sexuelle des jeunes. La situation nouvelle les invite à développer leur compétence et leur action : en particulier collaborer avec l'école et les Associations de parents et aider les parents eux-mêmes — souvent démunis — dans leur tâche auprès de leurs propres enfants.

7) Dans une civilisation d'opinion : Parents et Educateurs savent que leurs efforts peuvent être aidés ou contrariés par les moyens de communication sociale.

Les pédagogues, en effet, ont souvent rappelé que l'agression des images, le réalisme outrancier des publications vont à l'encontre même du but recherché.

Il est important que les moyens pédagogiques (manuels) films, etc...) respectent la délicatesse de l'enfant et éduquent son sens moral.

8) Un enjeu, une espérance : L'information sexuelle des jeunes, de toute façon, se fait et se fera. Sera-t-elle éducatrice ? L'enjeu est sérieux : il engage l'avenir.

Dans un monde qui doute de lui-même, des jeunes avides de vérité, de netteté et de justice sont appelés à témoigner, avec tous les chrétiens que « la Bonne Nouvelle apportée par le Christ Sauveur, est aussi une bonne nouvelle pour l'amour humain », comme l'a dit Paul VI.

LA FÊTE DU PRINTEMPS

à la Stella-Maris les 20 et 21 Avril

La « Fête du Printemps » se déroulera comme tous les ans à la Stella Maris, le premier dimanche après Pâques : cette année le 21 avril.

Les réjouissances débiteront le samedi soir 20 avril par une soirée familiale. Cette formule a été reconduite en raison du succès obtenu ces trois dernières années. Et les organisateurs accordent une attention toute particulière à sa préparation afin que nul ne soit déçu par cette « dégustation-spectacle » qui a rassemblé chaque année beaucoup de Stellistes et laissé à tous le meilleur souvenir.

La grande salle de théâtre sera le cadre de cette soirée qui débutera à 19 h. 30 par un apéritif-concert. On pourra y savourer crêpes, frites, merguez, kig-sal...

L'animation musicale sera assurée par un groupe de jeune Stellistes qui ont déjà fait leurs preuves, par des chanteurs...

La fête se poursuivra le lendemain dimanche au patronage avec ses stands et attractions. Un apéritif-concert est prévu avant midi.

Le comité directeur espère pouvoir compter sur la générosité de tous les Stellistes pour assurer le succès de cette manifestation, et demande à la population de réserver le meilleur accueil à ceux qui se présenteront pour collecter des lots.

Y. LE BERRE

Mécanicien-Balancier

VENTES RÉPARATIONS
TOUS APPAREILS DE PESAGE
— MACHINES A COUDRE —

98, rue Louis-Pasteur
DOUARNENEZ Tél. 92.02.95



CONSERVES ALIMENTAIRES
« JEANNE D'ARC »

Gaston CHANCERELLE

Tél. 92.00.16 - DOUARNENEZ

C. I. O.

CRÉDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST

Une Banque Régionale de dimension Nationale avec le premier groupe du secteur privé le C. I. C.

8, Rue du Centre

DOUARNENEZ

Tél. 92-16-68

SARDINES - THON - MAQUEREAUX

PETIT NAVIRE

E^{ts} Paul PAULET

DOUARNENEZ

La plus ancienne Maison du « KOUIGN - AMANN »

PÂTISSERIE LE MOAN

Spécialité de Kouign-Amann
Gâteaux et Galettes bretonnes
Confiserie Glaces

23, rue Jean-Jaurès
DOUARNENEZ Tél. 92.01.66

Carrosserie Automobile
— Tôlerie - Peinture —

J. STEPHAN

Rue du Cherche-Midi (près église St-Michel)
DOUARNENEZ Tél. 92.00.84

REVÊTEMENTS DE SOLS
PAPIERS PEINTS
PEINTURE
ENCADREMENTS

F. MERRIEN

Rue Jean-Bart Tél. 92.02.01
— DOUARNENEZ —

PHOTO - CINÉ

TOUTES LES GRANDES MARQUES
AU

Studio M. BRETON

Place de la Halle - DOUARNENEZ
Tél. 92.07.03
PHOTOCOPIES IMMÉDIATES

SALON
de
COIFFURE



Jean-Pierre BELBEOCH

Biosthéticien
8, rue Eugène-Kérivel (Face aux Halles)
DOUARNENEZ Tél. 92.09.32



FLEURS

Service INTERFLORA
Tél. 92.02.62

GLOAGUEN - GOURLAOUEN
Cristaux - Etais - Cadeaux
3, rue Jean-Bart DOUARNENEZ

Alexis LAURENT

CRUSTACÉS

MARÉE FRAICHE

DOUARNENEZ

Droguerie L. CRENN

Vitrierie - Papiers peints en stock
Plastiques - Produits d'entretien
Cartouches de chasse

11, rue Eugène-Kérivel - Tél. 92.05.18
DOUARNENEZ

FOURNITURES POUR ARTISTES

Papiers et Accessoires de Décoration

LIBRAIRIE MODERNE

7, rue E.-Renan - DOUARNENEZ
Tél. 92.13.22

Objets religieux - Location de livres

EMBALLAGES ET CONDITIONNEMENTS

EN POLYSTYRÈNE EXPANSÉ

Barquettes
Zone Industrielle de Pouldavid
DOUARNENEZ Tél. 92.08.48

Dépôt à Lorient, rue du Bout du Monde - Tél. 64.17.10

« TOUT POUR VOS MURS »

De l'ENDUIT à la PEINTURE
Grand stock de PAPIERS PEINTS

Revêtement mural ENCADREMENTS

Louis-Yves MIOSSEC

Place des Halles -- DOUARNENEZ -- Tél. 92.13.42

MYSTÈRE PASCAL

Depuis quelques années, je reviens souvent à une pensée de St Athanase, découverte par l'un de mes jeunes frères : « Le Christ ressuscité fait de la vie de l'homme une fête continue ». Quand ce frère m'a, pour la première fois, exprimé ces paroles, je n'ai pas répondu mais je me suis dit : ce « continue » a quelque chose de révoltant.

Aujourd'hui, je pense que St Athanase savait pourquoi il le disait. Notre existence de chrétiens consiste à vivre continuellement le mystère pascal : de petites morts successives suivies par les amorce d'une résurrection. Là est l'origine de la fête. Désormais toutes les voies sont ouvertes, notre vie se poursuit, avec l'usage du bon et du moins bon. La fête réapparaît même dans les moments où nous ne savons plus très bien ce qui nous arrive, même dans la plus rude épreuve de l'homme, une rupture affective. Le cœur est brisé mais non point endurci ; il se remet à vivre.

Frère Roger, Prieur de Taizé, « Ta fête soit sans fin ».

Extrait du bulletin diocésain « Quimper et Léon » du 6 avril 1974.

CENTRE AÉRÉ de KERLAZ

Le centre aéré de Kerlaz 1974 fonctionnera :

— Pour les garçons
30 jours du 12 juillet et le 21 août.
— Pour les filles
25 jours du 10 juillet au 22 août.

Les parents qui ont l'intention d'y envoyer leurs enfants doivent s'inquiéter dès maintenant des Bons de vacances en faisant les démarches nécessaires auprès de leurs caisses d'Allocations Familiales.

Crêperie de la Baie

Snack-Bar « La Godaille »

DÉGUSTATION A TOUTES HEURES

CHOU-COUS le Samedi soir
le Dimanche midi et soir
12, rue du Centre — Tél. 92.09.96

AGENCEMENT DE MAGASINS

Eléments Formica sur mesures

Jean AUTRET

MENUISERIE CHARPENTE
Crédit C.E.T.E.L.E.M.

Atelier : Zone Indust. Pouldavid
Tél. 92.09.61

29100 DOUARNENEZ

Henry

MÉVEL

Votre Opticien



CONSERVERIE FRANÇAISE

Auguste **CHANCERELLE** et Cie
DOUARNENEZ

Spécialités de Sardines
« La Perle des Sans-Arêtes »
« Les Non-Pareilles » - « Les Savoureuses »

" **LA MAISON DU CORSET** "

Gaines - Corsets - Soutien-Gorge - Lingerie - Bas
Grand choix de maillots de bains

Bas à varices

TABARY-BAUCHET Ceintures médicales

AGRÉÉ PAR LA SÉCURITÉ SOCIALE

PLACE DE LA CROIX

DOUARNENEZ

— **ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE** —
BÂTIMENTS — **DÉCORATION**

Ets J. SAUVAGE

TOUTE LA DROGUERIE
25, rue Voltaire

DOUARNENEZ

PRODUITS D'ENTRETIEN
Tél. 92.02.68

**CAISSE RURALE ET URBAINE
DE DOUARNENEZ**

5, RUE ERNEST-RENNAN - Tél. 92-16-53

Comptes chèques (relevé journalier) - Comptes sur livrets
Bons de Caisse - PRÊTS : A l'habitat - Familiaux - Spéciaux



PÂTISSERIE - GLACES
SALON DE THÉ

H. JAIN

Spécialité de gâteaux bretons
32, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.05
DOUARNENEZ

— **ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE** —

E. LE BUANEC

3, rue Berthelot - Tél. 92.02.10
DOUARNENEZ

BOUCHERIE MODERNE
CHARCUTERIE - ROTISSERIE

H. HASCOËT

VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ
23, rue Voltaire - Tél. 92.01.69

— **CHAUSSURES** —

LARVOR

A votre service notre atelier de Cordonnerie
20, rue A.-France - Tél. 92.17.45
— **DOUARNENEZ** —

BIJOUTERIE — ORFÈVRE
Bagues de fiançailles

Madame MARCHAND

Ancienne Maison BONIS
6, rue Voltaire — **DOUARNENEZ**
Tél. 92.08.54

— **CHAUFFAGE CENTRAL** —
Sanitaire - Electricité

J. URVOIS

5, rue du Port Rhu - **DOUARNENEZ**
Tél. 92.13.08

KERNE

MADAME BIÇOT

PORCELAINES - CRISTAUX - GRÈS
ÉTAINS — LISTE DE MARIAGE

PLACE DE LA CROIX

DOUARNENEZ - Tél. 92.08.53

— **COMBUSTIBLE DE** —
CORNOUAILLE

Ancien Ets FLOC'HLAY

40, rue Jean-Jaurès
DOUARNENEZ - Tél. 92.02.92

FUEL - CHARBONS
FINANCEMENT CHAUFFAGE
RAMONAGE ET ENTRETIEN

Sandrine

PULLS - ROBES
PANTALONS - JUPES
Place de la Croix - 6, rue J.-Jaurès
DOUARNENEZ - Tél. 92.05.49

Vivre Pâques avec le Christ

« Il s'agit de le connaître, lui, le Christ, et la puissance de sa résurrection et la communion à ses souffrances, de devenir semblable à lui dans sa mort, afin de parvenir, s'il est possible, à la résurrection d'entre les morts ».

(Phil. 3, 10).

La célébration de la Semaine Sainte nous amène au cœur du Christianisme : le Christ est mort et ressuscité et il nous entraîne dans le mouvement de son mystère pascal. C'est ce que saint Paul exprime en une phrase.

● **Connaître le Christ**, non d'une connaissance quelconque, mais de cette connaissance nouvelle qu'est la foi et qui nous ouvre à l'amour. Avons-nous le souci de raviver notre foi et en prenons-nous les moyens ?

● **Expérimenter en soi la puissance de sa résurrection** : n'est-ce pas prendre conscience de la réalité de notre baptême qui nous unit au Christ mort et ressuscité ? Cette conscience de ce que nous sommes, la gardons-nous vivante ou bien un tel langage n'est-il pour nous que des mots ? Comment célébrer Pâques sans nous interroger à cette profondeur ?

● **Communier à ses souffrances** : le Christ nous a sauvés sans mérite de notre part ; mais en nous unissant à lui, il nous appelle à lutter avec lui contre tout ce qui est mal ou péché. Nous ne le ferons pas sans souffrir avec lui, sans lutter pour devenir enfin libres d'aimer sans retour égoïste sur nous-mêmes et sans fermeture à nos frères. La fidélité chrétienne ne va pas sans souffrance.

● **Devenir semblable à lui dans sa mort** : c'est dépasser l'acceptation de la lutte contre le mal pour entrer résolument dans le mouvement de l'amour. « Il m'a aimé et il s'est livré pour moi », écrit saint Paul, Aimer, c'est se donner, pour que les autres soient plus heureux, pour qu'ils soient meilleurs et entrent à leur tour dans le circuit de l'amour. Seul l'Esprit-Saint peut nous faire connaître, jour après jour, ce qu'il en coûte d'aimer et nous en donner la force.

● **Afin de parvenir, s'il est possible, à la résurrection d'entre les morts**, saint Paul croit bien à cette possibilité et son espérance est sans faille, mais il sait qu'elle est un don de Dieu et non une récompense due à nos mérites, et il sait aussi que l'homme reste faible et capable de se refuser à l'amour : c'est pourquoi il parle avec humilité de l'objet de son espérance, mais celle-ci soutient sa marche en avant et motive sa course à la poursuite de celui qui l'a appelé.

Puisse la célébration des fêtes pascales ranimer notre foi, notre espérance et notre amour !

† **Francis Barbu**,
Evêque de Quimper et de Léon.

Extrait du bulletin diocésain
« Quimper et Léon » du 6 avril 1974.

FÊTE DU PRINTEMPS A LA STELLA-MARIS

LE SAMEDI 20 AVRIL

Soirée Familiale

LE DIMANCHE 21 AVRIL

Stands divers, attractions, au Patronage

en flânant à douarnenez

● **Nul ne l'ignore**, les Douarnenistes sont sportifs, même sur la touche. Ils manifestent leurs sentiments bien sûr, mais ce n'est pas trop chauvin. Dimanche dernier, la Stella était menée (1-0). Le but d'égalisation chauffait. Il vint avec son accompagnement sonore légitime. On entendit alors une voix suavement tonitruante « Normal ! non ! Pour gagner, il faut d'abord égaliser ». Score final : 1-1.

● La taverne flamande, la noce douarneniste, les groupes costumés et bien d'autres choses encore ont contribué à la réussite de l'édition 1974 des Gras à Douarnenez. Regrettons qu'une évocation « historique » ait heurté les sentiments religieux de plusieurs spectateurs et le bon sens de beaucoup d'autres.

● **Le mois dernier**, le flâneur signalait certains sans-gêne en fait de stationnement en ville. Rien n'a changé. Le contraire était-il possible ?... La situation s'est encore aggravée, sans faute de qui que ce soit, du fait des travaux téléphoniques qui vont permettre d'améliorer les liaisons et d'offrir à plusieurs postulants un appareil ou noir ou gris ou encore de couleur plus seyante (correspondant par exemple à la tapisserie ou à la mode...). Attention, on dit que les taxes vont augmenter, que le temps de cuisson du gigot reste le même, avec ou sans téléphone.

● Avez-vous étudié les nouveaux plans de Douarnenez ? Ceux du nouveau port de commerce ou ceux du nouveau sens de circulation au centre ville ? On tourne déjà en rond autour du marché, à pied. On pourra aussi le faire en voiture. On n'arrête pas le progrès. Quant à stationner, n'y comptez pas. Circulez ! Vous pourrez aller vous garer sur la terre-plein du port de commerce. La marche à pied a du bon et garde le caractère jeune ; et la conversation alors ?

● **Nous n'avons plus de syndicat d'initiative**. Ne craignez rien. Un Office du Tourisme lui a succédé, avec davantage de possibilités pour mettre en valeur notre ville. Il est l'héritier du S.I. qui a bien rempli sa mission. Pour la saison prochaine, le calendrier des fêtes se prépare, les excursions aussi. Une vedette a été acquise, le « Rosmeur », pour promenades en mer et parties de pêche. Equipage à la hauteur, des marins. A son arrivée au port, venant de La Rochelle, elle était attendue et réceptionnée par l'équipage de l'Office du Tourisme, qui n'avait fait le voyage qu'en rêve. On dit que les passagers pourront louer des casquettes de marins.

● Une date à retenir : la Fête du Printemps aura lieu à la Stella le dimanche 21 avril.

● **Le monde maritime de Douarnenez** était une nouvelle fois en deuil, ces derniers temps. La « Marie-Thérèse », retour de pêche, par temps de brume, talonnait du côté des Roches Blanches. Les quatre marins étaient victimes de la mer. La messe de funérailles était célébrée en l'église du Sacré-Cœur sous la présidence de Monseigneur Favé, Monseigneur Barbu étant empêché. Les personnalités civiles et militaires étaient au premier rang de la nombreuse assistance. Aux quatre familles, l'« Echo » présente ses condoléances chrétiennes.

● « Vous avez la première chaîne ? »
— Non, mais je devine un peu quand même.
— Ma belle sœur voit.
— Nous aurons aussi.
— Nous, on a déjà la deuxième chaîne.
— Vous savez bien, c'est pas permis.
— Les gens sont chavirés. Surtout ne bougez pas votre antenne, et attention à vos yeux ».

POUR LES ABONNEMENTS

Paroisse de Douarnenez
10 rue E.-Rennan, Douarnenez - 29 S
C.C.P. Rennes 343-19

Le Gérant : Chanoine MORVAN
C.P.P.P. 21 724

P.L.F. — Imprimerie Cornouaillaise
QUIMPER

"CLAIRE"

Madame LAMOTHE

Prêt à porter Dames et Jeunes Filles
12, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.00.07
EXCLUSIVITÉ « LINFLORE »

Bureau d'Etudes en Bâtiment

LOUIS CLOAREC

MÉTREUR - DESSINATEUR
PLAN - DEVIS - MÉTRES
5, rue Michel-Le-Nobletz
Tél. 92.07.34 **DOUARNENEZ**

GRIFFON

LA MAISON DES BONS VINS

SPIRITUEUX - CHAMPAGNE
EAUX MINÉRALES
Près des Halles - Tél. 92.00.58
Livraison à domicile

COIFFURE DAMES

Madeleine GUILLOU

Cosmétologue

Rue des Baigneurs - Tél. 92.15.78

VÊTEMENTS

Maurice GARREC

Spécialiste
de la mesure industrielle
Tél. 92.03.53

TOUT L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE

ETATS André LE CORRE

REPARATIONS et MISE au POINT
carburateur, allumage par outillage électrique
4 Rue E.-Rennan
DOUARNENEZ - Tél. 92.01.29

CHAUSSURES

HASCOËT

Dépositaire BALLY et DONVAL
Tél. 92.04.63
FACE AUX HALLES

Vêtements Hommes - Dames - Enfants

PRÊT - A - PORTER

TOUT LE TEXTILE

centre distributeur
E. LECLERC

28
29

Place Edouard-Vaillant

VASTE PARKING

Magasin distribution à prix réduits

FRANCE - LANGOUSTE

Emmanuelle LE GALL

LANGOUSTES - HOMARDS - TOURTEAUX
DOUARNENEZ - Tél. 92-00-10

Carrosserie Yvon MORIN

PARE-BRISE

Zone Industrielle - Pouldavid
DOUARNENEZ - Tél. 92.08.65

— **ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE** —

GABY LE FUR

DÉPOSITAIRE

**THOMSON
ATLANTIC**

VEDETTE

9, rue Boudoulec
DOMICILE : Résidence de Guerlesquet
DOUARNENEZ

CADEAUX - SOUVENIRS

"AU ROI D'YS"

LE GALL - BERNARD
26, Rue Jean-Jaurès **DOUARNENEZ**

NOUVELLES GALERIES

M. et M^{me} E. CARN

14, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.58
Poupées Bretonnes - LE MINOR -
Briquets - Pipes
Sport - Plage - Jeux - Jouets
Sacs de classes



Conserverie du Guet

victor audren

DOUARNENEZ

Filets de thon blanc à la béarnaise
FILETS DE MAQUEREUX AU TOMATO-KETCHUP

à la Duchesse Anne

MAISON TUDAL - BOSSENEC
SPÉCIALISTE DE LA PORCELAINE

9, rue Duguay-Trouin

Tél. 92-10-75

DOUARNENEZ

CRISTAUX - ÉTAINS
CADEAUX
SOUVENIRS BRETONS
Liste de Mariage

SOCIÉTÉ LAITIÈRE DE CORNOUAILLE

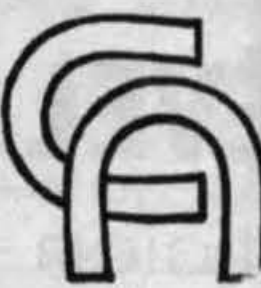
Zone Industrielle de Pouldavid - **DOUARNENEZ**
Tél. 92.04.97



PRODUITS LAITIERS

GLACES « NOUKI »

SURGELÉS « NOUKIGEL »

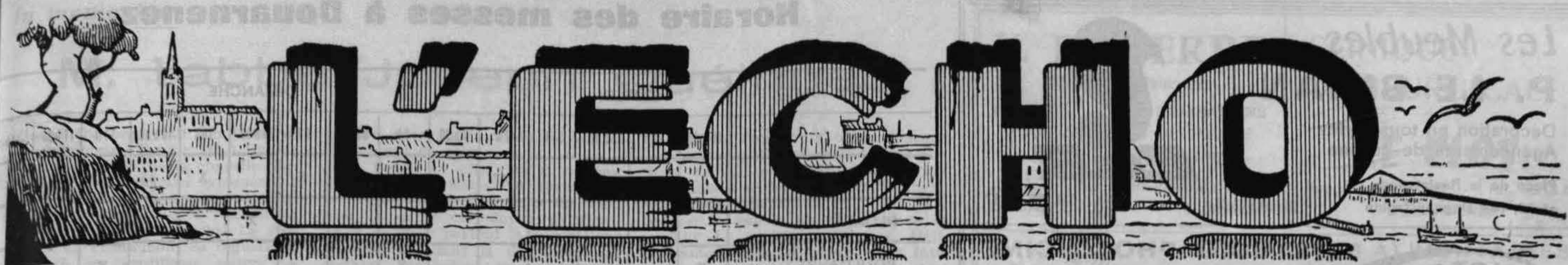


QUELLE QUE SOIT VOTRE PROFESSION
QUEL QUE SOIT VOTRE DOMICILE

LE CREDIT AGRICOLE

DÉPÔTS - PLACEMENTS - PRÊTS

14, Rue Jean-Barré **DOUARNENEZ** - Tél. 92.07.04 - TRÉBOUL - Tél. 92.14.51



DE DOUARNENEZ - PLOARÉ

N° 192 — Juin 1974

JOURNAL MENSUEL D'INFORMATIONS RELIGIEUSES

Le Numéro : 0,50 F

Rédaction : 10, rue Ernest-Renan - DOUARNENEZ — Tél. 92-03-17

Publicité : PUBLICAT, 17, boulevard Poissonnière - PARIS (2°) — Tél. 503-93-25

BONNES VACANCES

C'est le souhait formulé en ce début de juillet.

Nous vous l'adressons.

A vous nos amis, les estivants, qui venez jusqu'à nous et que nous sommes heureux d'accueillir.

Les vacances, plus que la longueur du ruban kilométrique qui vous sépare de vos résidences, c'est la distance qui s'établit entre ce qui constitue la trame de votre vie durant le reste de l'année et ces semaines de vacances. C'est cet espace nouveau dans lequel vous êtes situés, libérés des habitudes et des servitudes de la vie de chaque jour.

Attention aux faux départs, où l'on emmène avec soi son univers intérieur, ayant fait de la route, sans être réellement partis.

Attention aux faux départs qui sont des fuites devant les responsabilités, des refus du quotidien, des refuges contre les morsures de la vie. Ce serait une démission.

Les vacances, c'est l'appel à vivre dans des espaces où l'homme peut se refaire, dans le jeu de la liberté et de la responsabilité :

- liberté de développer des talents enfouis sous onze mois de travail ;
- liberté de prendre du temps, sans être pris par lui ;
- liberté d'écouter les autres, de leur donner gratuitement un peu de notre attention, de notre temps ;
- liberté de nous enrichir mutuellement des découvertes des uns et des autres ;
- liberté de rencontrer Dieu dans le silence, la prière, la contemplation ;
- liberté d'être pleinement homme, maître de ses choix.

Et pour nous, chrétiens de Douarnenez, les vacances, c'est ouvrir nos portes, être accueillants pour ceux qui sont venus parmi nous pour leurs vacances et pour ceux qui sont venus chez nous pour travailler durant les mois d'été.

Nous les connaissons parce qu'ils sont de nos familles ou parce qu'ils reviennent chaque année.

Nous ne les connaissons pas parce qu'ils sont seulement de passage, parce qu'ils veulent être tranquilles, ou peut-être tout simplement parce que nous ne cherchons pas à les connaître.

Accueillir, c'est :

- être disponibles,
- laisser de côté nos jugements a-priori ;
- écarter pour un temps nos soucis pour écouter l'autre ;
- se mettre à sa disposition, lui rendre service, être hospitalier,
- l'héberger, en évitant les loyers exorbitants ;
- refuser la tentation d'un profit exagéré sur le touriste de passage ;
- lui faire découvrir le pays ;
- être ouverts pour donner et pour recevoir.

De bonnes vacances, c'est s'efforcer de vivre tout cela, d'être assez inventifs pour trouver les gestes d'attention délicate qui créeront un climat de sympathie, de chaleur humaine si nécessaire tant pour ceux qui peinent au travail que pour ceux qui viennent chercher repos, silence et calme.

C'est à ce prix que les estivants ne se sentiront pas étrangers chez nous et que, réciproquement, nous ne nous sentirons pas envahis par des étrangers.

A tous, bonnes vacances !

Y.M.

Ils partent...

Ils partent en vacances, dit Dieu. Ils ont raison ces Français, c'est normal, avec la vie qu'ils mènent. Et quand je dis « la vie », je m'entends, c'est façon de parler. Parce que ce n'est pas une vie, celle qu'ils mènent, Mais, que voulez-vous, ils l'ont voulu comme cela, Pas moi, en tout cas... Que voulez-vous que j'y fasse, cela les regarde. Enfin ils partent en vacances, grand bien leur fasse. Quel tapage ils font en partant, Bruyamment, dans le ronflement de tous les moteurs, Ils évacuent leur fourmillière Encombrés de paquets, flanqués d'enfants, parfois d'une grand-mère essoufflée. Pensent-ils, surtout ceux qui prennent la route, A leur vie, à la vie de leur famille, à la vie des autres ? Mes évêques ont bien fait des mandements à ce sujet, Des affiches sont apposées dans les églises, Mais, quand on part en vacances, écouter et lire de pareilles choses... C'est pour les autres évidemment. Pensent-ils à regarder vraiment ma Création ? à regarder le Ciel, la Mer, la Montagne, les Etoiles et tous ces paysans de France que j'aime tant !... Bref, ils partent en vacances. Ils font bien. Je l'ai fait moi-même après la Création, dit Dieu, Ça fait du bien de se reposer.

... beaucoup restent

Mais, dit Dieu, je regarde aussi et surtout ceux qui ne partent pas... Et ils sont nombreux... Moi qui ne compte pas comme les Français, ils m'apprennent les statistiques...

Plus de la moitié d'entre eux ne partent pas. Et dans ce beau pays que j'aime J'en vois qui restent dans la ville. Dans leur H.L.M. en ciment et dans leurs bidonvilles en tôle ondulée. J'en vois qui ne quittent pas leurs hôtels meublés, J'en vois qui ne sortent pas de leurs courées et de leurs caves, J'en vois dans les taudis, J'en vois dans les prisons et les centrales, Dans les hôpitaux et les maisons de santé. Et pourtant, ils ont besoin de vacances... Quand je vois cette famille dont l'homme est mort cet hiver et dont la veuve est si vaillante, si faible et si démunie qu'elle reste à la maison, Quand je vois ces pauvres gens qui remplissent les hospices, ces grabataires qui n'auront comme horizon jusqu'à leur dernière heure qu'un vieux mur sale et gris, Quand je vois ces antichambres de la mort, ces « mouchoirs » où des vieillards prisonniers, n'espérant rien en ce monde égrèment leurs derniers jours, solitaires et abandonnés Pendant que le soleil brille sur les plages et dans les campagnes, Et que des favorisés coulent des jours heureux. Quand je vois cette femme abandonnée, solitaire, accablée qui doit prévoir une vie nouvelle aux ressources incertaines. Quand je vois ceux qui ont économisé, en se privant et ne sont pas encore arrivés à payer toutes leurs dettes, Quand je vois ceux qui n'ont jamais eu de chance, Ceux qui ne savent pas se débrouiller dans la vie, Ceux qui n'ont pas de relations, ceux qui dans leur misère Restent fiers et indépendants... à en mourir de faim... oui de faim Car on peut très bien mourir de faim dans une grande ville sans que personne s'en aperçoive. Quand je vois mes pauvres fils noirs appuyés sur leur balai de cantonniers

Ou déchargeant les poubelles des rues de la cité... Je songe aux rencontres qu'en Palestine faisait mon Fils Je songe à tous ces pauvres gens qu'il rencontrait, A tous ces laissés-pour-compte, à ces malades, à ces estropiés, à ces lépreux, A tous ces publicains, à tous ces samaritains, A toutes ces prostituées, à tous les païens, A toutes ces foules qui le suivaient jusque dans le désert. Ces gens-là étaient des pauvres... Les seules vacances qu'ils se permettaient, c'était de suivre mon Fils, dit Dieu. Comme ça, méli-mélo, sans vivres et sans argent... Que c'en était un scandale...

Oui, mais tous ces pauvres-là, mon Fils s'en occupait, dit Dieu. C'était surtout vers eux qu'il allait. Il savait leur parler, Il connaissait leurs problèmes, comme disent les Français. Mais, hélas ! dans ce pays de France si généreux, Si vibrant de dignité, de liberté, d'égalité, Si épris de justice... On passe vite sur les misères concrètes qu'il faut soulager aujourd'hui Sans attendre demain ou après-demain. Car le vieillard n'attend pas demain... Car celui qui a faim a faim aujourd'hui... Celui qui pleure a besoin d'être consolé aujourd'hui... L'abandonné a besoin d'être entouré aujourd'hui... Celui qui sort de prison a besoin de travail aujourd'hui... Le malade attend une visite aujourd'hui...

Certes, il ne faut pas exagérer, dit Dieu, Bien des chrétiens marchent dans les pas de mon Fils et rejoignent ces pauvres gens... C'est vrai, mais pour beaucoup d'entre eux, il faut bien le dire, leur temps de vacances... Leur aujourd'hui... n'a pas été le mien, dit Dieu.

Roger MEUILLET.
(Extrait de « Messages du Secours Catholique », Juin 74)

Des gestes (tout) simples

Sans vouloir donner de conseils ne peut-on suggérer quelques gestes qui ne résoudront certes pas tous les problèmes, mais qui, dans un esprit de « PARTAGE », peuvent cependant apporter à d'autres joie et détente ?

PAR EXEMPLE :

- Offrir — quitte à se serrer un peu — une ou deux pièces non indispensables dans sa maison de vacances. Ou même une grange ou une dépendance pour un campement sommaire.
- Prêter tout ou partie de son matériel de camping qui ne sert qu'un mois par an (et s'abîme souvent d'ailleurs, le reste du temps !).
- Prendre avec soi un camarade de ses enfants ou un petit voisin qui, sans cela, ne serait pas « parti en vacances ».
- Certaines personnes âgées, infirmes, sont complètement isolées pendant les vacances de leurs visiteurs ou visiteuses habituels... Pourquoi ne pas s'organiser, à plusieurs si possible, pour alléger cette solitude ?
- Une fois installé à son lieu de vacances, emmener en excursion une personne âgée ou handicapée qui n'a pratiquement jamais l'occasion de quitter son village...
- Et si l'on ne peut vraiment faire un geste « personnalisé », une ponction sur le superflu du budget vacances ne pourrait-elle être affectée, d'une manière ou d'une autre, à quelque œuvre utile au prochain ?

NOTEZ-LE

PELERINAGES DE LOURDES.

Nous rappelons les dates :

- Premier pèlerinage, du 14 au 20 juillet, sans malades. M. l'abbé JEZEQUEL de Tréboul accompagne ce groupe.
- Deuxième pèlerinage, du 15 au 21 septembre, avec malades et personnes âgées. M. l'abbé DIQUELOU de Tréboul accompagne ce groupe.

Les prix des billets sont les suivants :

- Adultes sans réduction spéciale
1^{re} classe : 215,000,
2^e classe : 150,00.
- Adultes avec carte de 75 % de réduction
1^{re} classe : 122,00,
2^e classe : 88,00.
- Enfant (4 à 10 ans) sans réduction spéciale
1^{re} classe : 118,00,
2^e classe : 80,00.
- Enfants avec 75 % de réduction
1^{re} classe : 70,00,
2^e classe : 50,00.
- Bénéficiaire de 100 % de réduction
1^{re} classe : 25,00,
2^e classe : 20,00.

La tombola donnant droit à un billet gratuit en 2^e classe pour l'un des pèlerinages de 1974, permet à onze personnes d'en bénéficier cette année. La liste est affichée sous les porches de l'église. Les bénéficiaires devront passer dans leurs presbytères respectifs pour s'inscrire au pèlerinage de leur choix.

Les inscriptions pour le pèlerinage de septembre sont prises dès mainte-

nant. Nous insistons pour que l'on s'inscrive de bonne heure. Cela évite des ennuis avec l'hôtel qui demande à être fixé sur le nombre de pèlerins au moins un mois avant le pèlerinage.

LE MONASTÈRE DE LANDEVENNEC ET LA PASTORALE DU TOURISME.

Des personnes en vacances recherchent de plus en plus, ce qu'on appelle des « espaces spirituels », c'est-à-dire des lieux adaptés à des temps de prière et de réflexion au cours des vacances.

Dans cette perspective, le monastère de Landevennec organise, du 13 juillet au 26 août, les lundis et samedis, des journées de recollection, pour adultes et jeunes, à l'exclusion des enfants ; une garderie d'enfants sera mise en place les lundis. Pour les jeunes il est prévu en outre 2 journées de partage spirituel les jeudis 25 juillet et 22 août.

On trouvera des tracts sur les tables de la presse, à l'intérieur de l'église.

Abbaye de Landevennec
29147 ARGOL
Téléphone 81.05.08

LA CONFIRMATION sera donnée à Douarnenez au cours du mois de novembre. Elle concerne les enfants nés en 1965 et 1966.

A partir de 1975 la Confirmation sera donnée chaque année dans les paroisses de la ville.

LE CENTENAIRE DE LA PAROISSE DU SACRE-CŒUR arrive en 1975. Diverses manifestations marqueront ce centenaire. Déjà retenir la date du 8 juin 1975. Cette journée sera présidée par Monseigneur l'Evêque.

OBJECTIF 74

Au moment où nous mettons sous presse se prépare le rassemblement à Paris de 50 000 jeunes travailleurs « OBJECTIF 74 ».

Temps fort de rencontre et de partage, ce rassemblement se déroulera les 29, 30 juin et 1^{er} juillet.

La première journée comprendra la séance d'ouverture et une fête populaire.

La seconde journée se tiendra trois meetings, autour des thèmes suivants :

- l'avenir professionnel ;
- les jeunes du monde ouvrier dans la société ;

— les conditions de travail et d'études.

Après des rencontres par catégories, la journée sera clôturée par un jeu scénique retraçant l'histoire de la J.O.C. et du Mouvement ouvrier.

Le dernier jour, après avoir précisé les suites à donner au rassemblement, se terminera par une célébration où les jeunes exprimeront que par leur vie, leur action, leur appartenance à la classe ouvrière et leur foi au Christ, ils participent à la construction de l'Eglise.

« Objectif 74 », une grande espérance pour la jeunesse ouvrière.

Une douzaine de jeunes de Douarnenez seront à Paris pour ce rassemblement.

Les Meubles P. LE BIHAN

Décoration en tous styles
Agencements de cuisine

Place de la Résistance
et 23, rue Duguay-Trouin

DOUARNENEZ

Tél. 92-02-57



STUDIO PHOTO-CINÉ

PORTRAITS MARIAGES - COMMUNIONS
(Décor à votre choix)
PHOTOS D'IDENTITÉ COULEUR INSTANTANÉES
Photocopies immédiates
Travaux et Fournitures pour l'Amateur
dans toutes les grandes marques
TRAVAUX INDUSTRIELS

24, rue Duguay-Trouin - DOUARNENEZ - Tél. 92-05-61

ACHETEZ A UN PROFESSIONNEL

LECHARDEUR - MACHILLOT

7, rue Louis Pasteur - DOUARNENEZ
Tél. 92.03.39

GRUNDIG - RIBET-DESJARDINS
RADIO-DISQUES
ÉLECTRO-MÉNAGER
ÉLECTRICITÉ

CONSERVES ALIMENTAIRES "LE GRAND PAVOIS"

Joseph LE BRIS

Place de l'Enfer - DOUARNENEZ - Tél. 92.06.91

TOUS POISSONS - CONSERVES DE QUALITÉ

Ses spécialités : son OVOMAC (œufs de maquereaux au porto)
ses FILETS MAQUEREAUX sauce Tomato - Ketchupp

CAISSE D'ÉPARGNE DE QUIMPER SUCCURSALE DE DOUARNENEZ

En plus de ses divers LIVRETS, vous propose les BONS
D'ÉPARGNE 5 ANS - Rendement 5,55% (net d'impôt)
Remboursables à partir du 3^e mois

TOUS TRAVAUX MARINE

Anciens Etablissements LE BOT

Raymond MORICE SUCCESEUR

FORGE

FERRONNERIE

Rue Michel-Le-Noblet - DOUARNENEZ - T 92.04.36

Droguerie SAUVAGE-HOKAYEM

GRAND CHOIX DE PAPIERS PEINTS
PEINTURE - TOUS PLASTIQUES - TOILES CIRÉES

11, rue Duguay-Trouin DOUARNENEZ Tél. 92.06.23

SOCIÉTÉ MÉTALLURGIQUE DE DOUARNENEZ



COUVERTURE - ZINGUERIE

ÉTANCHÉITÉ

TROTTOIRS - FOSSES SEPTIQUES

TOUS TRAVAUX DE CIMENT

RAVALLEMENTS

Yves JAFFRY

6, rue Louise-Michel - DOUARNENEZ - Tél. 92.00.80

Wenceslas Chancerelle Douarnenez (France)



SARDINES-THON et MAQUEREAUX du CONNETABLE
SARDINES D'ARGENT à L'HUILE D'OR

CRÉDIT MARITIME MUTUEL

B.P. 123 DOUARNENEZ — Tél. 92-14-53
Terre-plein du Port

PLOARÉ : 1, Rue Laënnec

TRÉBOUL : 33, Quai de l'Yser

POUR TOUS VOS DÉPÔTS - A VUE et A TERME

Pour tous vos crédits à l'habitat - Professionnels et Familiaux

PUBLICAT — 17, Bd Poissonnière — 75002 PARIS

Horaires des messes à Douarnenez

ÉTÉ 1974	SAMEDI				DIMANCHE											
	18 h 30	19 h	20 h 30	21 h	7 h	7 h 30	8 h	8 h 30	9 h	9 h 30	10 h	10 h 30	11 h	11 h 30	18 h	
DOUARNENEZ			X		X				X		X			X	X	
PLOARÉ		X					X			X			X			
POULDAVID	X						X						X			
TRÉBOUL	X			X								X		X		
SAINTE THÉRÈSE						X				X						
SAINT JEAN								X								

CONCERTS D'ÉTÉ

Des voitures de plus en plus nombreuses et aux immatriculations les plus variées sillonnent la ville et annoncent le retour de l'été. De multiples affiches garnissent déjà les murs et les vitrines des magasins :

vous n'aurez que l'embarras du choix pour meubler vos soirées estivales.

A l'église du Sacré-Cœur, les concerts traditionnels vont également reprendre. Le nombre en sera sensiblement le même. Il y aura cependant davantage de variété. A l'orgue s'ajouteront tels ou tels instruments le plus souvent. Le chant y occupera aussi une plus grande place... Ce sera le cas le 5 juillet, où nous aurons l'occasion d'entendre Madame Claude DUBOIS-GUYOT, soliste de « Laetitia Musica » de Paris, Monsieur Pierre GUYOT, chef de « Laetitia Musica », flûtiste, Monsieur Philippe COUSU, hauboisiste, membre de ce même groupe. Quant à l'organiste qui accompagnera ces artistes, et qui jouera également en soliste, il est connu de tous les Douarnenistes : C'est Pierre COGEN, professeur d'Education musicale à l'Ecole alsacienne de Paris et suppléant de Jean LANGLAIS. On trouvera par ailleurs le programme détaillé de ce premier concert.

Pierre BORDRON n'est pas non plus un inconnu pour nous. Titulaire du Grand Orgue de la Cathédrale de Quimper depuis quelques années, ce jeune organiste s'est déjà créé une solide réputation de brillant interprète et improvisateur. Il nous fera entendre un programme de musique française allant de Louis Marchand à Gaston Litaize, dont il fut l'élève à l'Institution Nationale des Jeunes Aveugles à Paris. Retenez la date du 12 juillet.

Le « Mariage » de l'orgue et de la bombarde connaît depuis quelques années une vogue qui semble s'accroître. Les promoteurs de cette alliance d'instruments sont Louis YHUEL, organiste de la Collégiale de Guérande et Jean-Claude JEGAT. On se souvient encore du succès remporté l'an dernier par ce duo lors des Fêtes du Bleu-Brug. Nous les réentendrons le 22 juillet, dans un programme renouvelé.

Au lendemain des Fêtes de Cornouaille, le 29 juillet, nous accueillons une chorale allemande de Remscheid, ville jumelée avec Quimper. Ce groupe, le « Remscheider-Kinderchor », sous la direction de Monsieur MULLER interprétera, entre autres, la « Messe de Saint Léopold » de Michel HAYDN.

André BERNARD, que la télévision, France-Culture et France-Musique nous ont présenté au cours de nombreuses émissions, donnera le lundi 5 août, avec l'organiste Jean GALARD, un programme axé sur la musique baroque avec Bach, Haendel, Vivaldi, incluant toutefois « l'Arioso barocco » d'André JOLIVET.

Pour la onzième fois, l'orchestre de chambre de Heidelberg se fera entendre dans l'église du Sacré-Cœur, sous la direction du même chef, Klaus PREIS. Nous n'avons pas encore eu communication du programme que cet orchestre interprétera le 12 août.

Déjà l'an dernier, un nombreux auditoire était venu écouter et applaudir le Père Aimé DUVAL. Souhaitons qu'un public plus nombreux encore remplisse notre église le 16

août, pour la soirée qu'il veut bien nous consacrer.

Abré PAGENEL, élève de Gaston LITAIZE, soliste de l'O.R.T.F., est titulaire du Grand Orgue de Bourges. Le 22 août, nous aurons l'occasion de réentendre ce brillant virtuose dont la réputation a depuis longtemps largement dépassé nos frontières.

Pour que les estivants de la « dernière heure » ne soient pas lésés, un dernier concert est prévu pour le 6 septembre. Il sera assuré comme l'an dernier, par le groupe ANAO NEVEZ, avec orgue et bombarde.

...La paroisse du Sacré-Cœur n'est pas la seule sur la ville à organiser des concerts. Il convient de signaler que l'église Saint-Joseph de Tréboul recevra le vendredi 26 juillet le groupe des « Petits Chanteurs de Sainte-Marie d'Antony ». Le programme de cette soirée comporte des œuvres vocales allant de la Renaissance à l'époque contemporaine. C'est un groupe jeune et dynamique, qui n'a pas l'habitude de décevoir ses auditeurs.

Signalons également, à l'église de Pouldavid le concert spirituel sur le thème de la « Réconciliation ». Ce concert sera animé par un groupe de jeunes de Saint-Renan, le vendredi 9 août.

CONCERT DU 22 JUILLET

par Pierre BORDRON,
Organiste à la Cathédrale de Quimper

Et voici les vacances !

Mot agréable à entendre pour tous !...

Pour nos jeunes d'abord, heureux de la détente certaine qu'offre un temps d'où a disparu l'horaire scolaire si rigide ; qui n'impose plus une part journalière aux livres et cahiers rangés dans les placards ; un temps désormais tout à soi, dans ses loisirs préférés, avec les camarades de son choix.

Pour les parents aussi à qui les enfants apportent toujours les meilleures de leurs joies et dont la compagnie leur est si naturellement bienfaisante. Cela n'exclut d'ailleurs pas pour eux certains soucis ni même quelques inquiétudes supplémentaires. Mais les parents savent aussi que d'élémentaires précautions les aident à parer à ce que l'on appelle les « dangers » des vacances :

— Une exigence horaire : lever et coucher ; repas.

— Un programme d'occupations variées et laissant le moins de vide possible.

— Une attention vigilante aux fréquentations : les « milieux extérieurs » à la famille impriment des marques profondes, même si elles restent longtemps cachées, dans l'esprit et le cœur des jeunes.

Tous les parents déplorent une année scolaire manquée : redoutent-ils assez les séquelles de mauvaises vacances ?

— Pièce en Mi mineur
Louis Marchand

— Trois Noëls :

a) « Joseph est bien marié »
Balbastre

b) « Laissez paître vos bêtes »
Lebègue

c) « Noël numéro 10 »
Daquin

— Deuxième Suite

Clérambault

— Toccata

Ch.-M. Widor

— Apparition de l'Eglise éternelle

O. Messiaen

— Le Banquet céleste

O. Messiaen

— 2^e Prélude liturgique

G. Litaize

— IMPROVISATION.

Votre voiture n'est pas un jouet !

La vie humaine est en danger.

Elle l'est sur les routes.

Aujourd'hui, je ne veux aborder que cet aspect : le danger mortel que la conduite automobile fait courir à beaucoup.

Il faut savoir que, dans près de 90 % des cas, ce sont les chauffeurs qui portent la responsabilité première des accidents. Les causes en sont connues : la vitesse excessive, l'observation de la priorité, l'alcoolisme, la circulation à gauche, l'inattention et la distraction, le changement de direction sans prévenir, le dépassement irrégulier ou interdit.

C'est pourquoi, en ma qualité de pasteur et fort de l'autorité spirituelle qui m'a été donnée, je m'adresse à vous, chrétiens de Paris, qui avez votre permis de conduire et possédez une voiture ; je tiens à vous déclarer ceci :

Votre voiture n'est pas un jouet, mais un moyen de transport. Tenir en main son volant est un acte aussi sérieux que d'utiliser un bistouri : l'on peut défendre la vie, mais on a aussi la possibilité de donner la mort.

De la vie et de la mort, l'engin matériel n'est pas responsable. L'homme, seul, en rend compte. Il en répond devant les hommes.

Il en répond devant Dieu. Dieu juge les cœurs. L'automobiliste est jugé sur la conduite elle-même et non pas sur les conséquences, tel l'accident.

Nous devons avoir le courage de vous dire que tout automobiliste qui se met dans un état tel qu'il perd gravement la maîtrise de son véhicule commet une faute objectivement grave vis-à-vis de Dieu, même si son geste n'a pas des conséquences dramatiques.

Frères, vous pouvez aimer la voiture, mais n'en soyez jamais les prisonniers. Soyez des hommes et des femmes libres.

Portez collectivement ce témoignage dans votre famille et devant tous sur la route. La route est aujourd'hui une réalité collective qui exige des chrétiens un témoignage collectif de charité.

Cal F. MAËTY.

A. MARTIN

Au Sabot Breton

SOUVENIRS - FAIENCE

CUIVRE - JOUETS

MAROQUINERIE - VOYAGE

2, rue du Couédic Tél. 92.04.67

Pour votre CHAUFFAGE

Achetez

CHARBON - PÉTROLE SPÉCIAL

— FUEL-OIL domestique —

chez

P. HEYDON

43, rue Berthelot - DOUARNENEZ

Tél. 92.01.41

BIJOUTERIE — HORLOGERIE

« au filet d'or »

J. STÉPHAN

18, rue Voltaire Tél. 92.07.65

DOUARNENEZ

M. l'abbé Joseph Quéinnec

Joseph Quéinnec était l'un des aînés d'une nombreuse famille. Né à Douarnenez, aux portes de la chapelle Ste-Hélène, dans ce quartier typiquement pêcheur, il devint très jeune « machi-cod » de ce sanctuaire où retentirent autrefois les voix de Michel Le Nobletz et du P. Maunoir. Sa régularité, sa piété, sa gentillesse native le firent vite remarquer des vicaires à qui il répondait la messe. Et c'est tout naturellement qu'il prit la route du Petit Séminaire.

Il suivit, avec facilité, les étapes qui le menaient au sacerdoce. Mais dès avant d'être ordonné prêtre, il devint professeur à Pont-Croix, en raison des vides creusés par la mobilisation et la guerre.

Puis une fois ordonné, il fut nommé vicaire à Saint-Michel de Brest, où il commença à épanouir sa personnalité et les talents remarquables dont Dieu l'avait doté. Respectueux d'un curé qui, selon les règles de l'époque, croyait énormément au prestige de l'autorité; s'insérant tout naturellement dans l'équipe de ses collègues, semant la joie et la bonne humeur; déjà ouvert, accueillant, hospitalier, comme il le restera toute sa vie et le sera de plus en plus partout où il passera; rappelant avec humour l'importance du « onzième commandement »: « TROP SÉRIEUX NE SE PRENDRA »; tel fut Joseph Quéinnec.

Il aimait beaucoup la vie presbytérale: il y trouvait son réconfort, et discrètement enseignait aux jeunes confrères son importance.

Pourquoi le cacher? Resté fidèle à ses goûts d'enfance, partout il a trouvé le temps de voler quelques minutes au travail de la journée, pour retrouver la mer: au Port de Commerce de Brest, dans l'Aulne canalisée, aux Blancs Sablons du Conquet,

et puis dans les eaux du Goyen ou les criques du Cap.

De Brest, en effet, où il fit tout son stage de vicariat, il devint recteur de Pont-de-Buis, puis du Conquet et enfin curé-doyen de Pont-Croix, gardant partout la même ligne de conduite, dans la discrétion que certains paroissiens trouvaient exagérée, mais qu'il s'était imposée une fois pour toutes dans la préparation de ses sermons qu'il aimait figurer et que sa voix « haute » rendait plus percutants, dans l'assiduité au confessionnal.

Ces mêmes qualités, il les apporta à la Retraite de Quimper, sentant que l'âge et l'évolution de l'Eglise rendaient souhaitable son départ de

la Cure de Pont-Croix, où sa douceur et son aménité avaient fait merveille près de ses suffragants. Et arrivé à 75 ans, il se retira à Saint-Evarzec, voici bientôt deux ans.

C'est là que la mort est venue le cueillir le mardi de Pâques. Déjà le Samedi-Saint, il s'était senti fatigué; le lendemain, il mit ses dernières dispositions au point, puis malgré l'avis des médecins qu'il ne voulait pas prendre « trop au sérieux », il célébra la messe. Joseph Quéinnec a eu la mort qu'il souhaitait: prompt, rapide, j'allais ajouter « propre » et discrète. Que Dieu le reçoive comme il reçut ses frères.

Henri SEVELLEC.

Mouvement Paroissial

Sont devenus enfants de Dieu et de l'Eglise par le Baptême.

DOUARNENEZ

- 24 Mars: Nathalie Hascoët, fille de Bernard et de Annie Moreau, Montigny-les-Metz.
- 30 Mars: Ingrid Criou, fille de Alain et de Madeleine Lozac'hmeur, 3, rampe du Rosmeur.
- 30 Mars: Michaël Gougi, fils de Michel et de Marie-José Le Fourn, Rennes.
- 7 Avril: Cyrille Le Mével, fils de Roger et de Marie-Thérèse Le Hénaff, 15, rue Louis-Pasteur.
- 14 Avril: Valéry Letty, fille de Alain et de Andréa Saliou, Etel.
- 14 Avril: Stéphane Mary, fils de Maurice et de Suzanne Larvor, Clichy.
- 14 Avril: Anne Stéphan, fille de Christiane Le Corre, 31, rue d'Estienne-d'Orves.
- 14 Avril: Laurent Bargain, fils de Joseph et de Anne-Marie Gloaguen, 23, quai du Port-Rhu.
- 15 Avril: Norman Quéré, fils de André et de Joëlle Breneol, 17, rue des Partisans.
- 21 Avril: Jocelyn Nicolas, fils de Yves et de Jacqueline Pencalet, 14, rue Ernest-Renan.
- 28 Avril: Tanguy Belbéoc'h, fils de Jean-Pierre et de Noëlle Frey, 6, rue Durest-Lebris.

PLOARE

- 31 Mars: Morgane Bourigan, fille de Michel et de Marie-Henriette Guéguen, 72, rue Laënnec.
- 31 Mars: Stéphane Gourmelon, fils de Henri et de Fernande Durant, 2, rue du Père-Maunoir.
- 31 Mars: Sandra Nédélec, fille de Gilbert et de Danielle Fily, Menez-Peulven.
- 31 Mars: Stéphane Gadonna, fils de Jean et de Marie-Thérèse Meil, 34, rue Charles-de-Foucauld.

Se sont unis pour toujours devant Dieu par le Mariage.

DOUARNENEZ

- 27 Avril: Christian Le Tiec, Ploaré et Jacqueline Le Gall, 19, rue Ernest-Renan.

PLOARE

- 30 Mars: Guy Kerloc'h, Quimper, et Anne-Yvonne Pensec, 28, rue du Maréchal-Leclerc.
- 30 Mars: Marcel Hélias, Pouldergat, et Marie-Ange Quéau, Trégouzel.
- 15 Avril: Joseph Gloaguen, 12, rue

Henri-Barbusse, et André Guellec, 6, rue Charles-Péguy.

- 18 Avril: Jean-Luc Saout, rue du Guilvinec, Brest, et Aline Le Moigne, 82, rue des Plomarchs.
- 20 Avril: Denis Le Gall, Ergué-Armel, et Hélène Cudennec, 25, cité de Kervignac.
- 27 Avril: Jean-Pierre Cloarec, 24, rue du Préfet-Collignon, Tréboul, et Anne-Marie Ansel, Pen-ar-Ménez.
- 27 Avril: Guy Courvoisier, Bois-d'Arcy (78), et Marie-Joséphine Heussaff, allée Sainte-Croix.

Ont été rappelés à la Maison du Père et ont reçu la sépulture religieuse.

DOUARNENEZ

- 26 Mars: Nathalie Hascoët, Montigny-les-Metz, 1 jour.
- 3 Avril: Mme Le Pensec, née Marie Kréninon, 7, rue Pors-Laoüen, 78 ans.
- 4 Avril: Mme veuve Gloaguen, née Françoise Bizien, 10, rue du Rosmeur, 84 ans.
- 6 Avril: M. Francis Bariou, 14, rue Victor-Hugo, 73 ans.
- 8 Avril: M. Charles Sévellec, 27, rue du Pont, 67 ans.
- 9 Avril: M. Henri Darchen, 42, rue Anatole-France, 78 ans.
- 17 Avril: M. l'abbé Joseph Quéinnec, ancien curé de Pont-Croix, 77 ans.
- 24 Avril: M. Pierre Le Bihan, place de la Résistance, 82 ans.
- 27 Avril: Madame veuve Coffec, née Françoise Le Marchadour, 22, rue des Plomarchs.

PLOARE

- 3 Avril: Marie-Jeanne Le Poquet, veuve Nicolas, 12, rue François-André, 85 ans.
- 5 Avril: Louis Gloaguen, 18, rue Brizeux, 73 ans.
- 6 Avril: Jean-Louis Lastennet, 38, rue du Père-Maunoir, 50 ans.
- 9 Avril: Marie Bizou, villa Ker-Is, 70 ans.
- 15 Avril: Guénolé Urien, 27, rue Croaz-Talud, 72 ans.
- 23 Avril: Guillaume Louboutin, Les Plomarchs, 76 ans.
- 25 Avril: Yves Bourbao, 12, rue Yan-d'Argent, 79 ans.

Mme Le Berre, mère de M. l'abbé Le Berre, dont les funérailles ont été célébrées à Plobannalec le 26 juin. Nous prions M. l'abbé Le Berre d'agréer nos condoléances et notre prière s'unit à la sienne.

Y. LE BERRE

Mécanicien-Balancier

VENTES RÉPARATIONS
TOUS APPAREILS DE PESAGE
— MACHINES A COUDRE —

98, rue Louis-Pasteur
DOUARNENEZ Tél. 92.02.95

CLINIQUE CHIRURGICALE

LE CLOS

Rue Monte-au-Ciel - Tél. 92.15.54
DOUARNENEZ



CONSERVES ALIMENTAIRES
« JEANNE D'ARC »

Gaston CHANCERELLE

Tél. 92.00.16 - DOUARNENEZ

C. I. O.

CRÉDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST

Une Banque Régionale de dimension Nationale
avec le premier groupe du secteur privé le C. I. C.
8, Rue du Centre DOUARNENEZ



Tél. 92-16-68

SARDINES - THON - MAQUEREAUX

PETIT NAVIRE

E^{ts} Paul PAULET

DOUARNENEZ

La plus ancienne Maison du
« KOUIGN - AMANN »

PÂTISSERIE LE MOAN

Spécialité de Kouign-Amann
Gâteaux et Galettes bretonnes
Confiserie Glaces
23, rue Jean-Jaurès
DOUARNENEZ Tél. 92.01.66

Carrosserie Automobile
— Tôlerie - Peinture —

J. STEPHAN

Rue du Cherche-Midi (près église St-Michel)
DOUARNENEZ Tél. 92.00.84

REVÊTEMENTS DE SOLS
PAPIERS PEINTS
PEINTURE
ENCADREMENTS

F. MERRIEN

Rue Jean-Bart Tél. 92.02.01
— DOUARNENEZ —

PHOTO - CINÉ

TOUTES LES GRANDES MARQUES
AU

Studio M. BRETON

Place de la Halle - DOUARNENEZ
Tél. 92.07.03
PHOTOCOPIES IMMÉDIATES

SALON
de
COIFFURE



Jean-Pierre BELBEOC'H

Biosthéticien
8, rue Eugène-Kérivel (Face aux Halles)
DOUARNENEZ Tél. 92.09.32



FLEURS
Service INTERFLORA
Tél. 92.02.62

GLOAGUEN - GOURLAOUEN
Cristaux - Etais - Cadeaux
3, rue Jean-Bart DOUARNENEZ

Alexis LAURENT

CRUSTACÉS

MARÉE FRAICHE

DOUARNENEZ

Droguerie L. CRENN

Vitrierie - Papiers peints en stock
Plastiques - Produits d'entretien
Cartouches de chasse
11, rue Eugène-Kérivel - Tél. 92.05.18
DOUARNENEZ

FOURNITURES POUR ARTISTES

Papiers et Accessoires de Décoration

LIBRAIRIE MODERNE

7, rue E.-Renan - DOUARNENEZ
Tél. 92.13.22

Objets religieux - Location de livres

EMBALLAGES ET CONDITIONNEMENTS

EN POLYSTYRÈNE EXPANSÉ

Barquettes

Zone Industrielle de Pouldavid

DOUARNENEZ Tél. 92.08.48

Dépôt à Lorient, rue du Bout du Monde - Tél. 64.17.10

« TOUT POUR VOS MURS »

De l'ENDUIT à la PEINTURE Grand stock de PAPIERS PEINTS
Revêtement mural ENCADREMENTS

Louis-Yves MIOSSEC

Place des Halles -- DOUARNENEZ -- Tél. 92.13.42

Crêperie de la Baie

Snack-Bar «La Godaille»

DÉGUSTATION A TOUTES HEURES
COUS-COUS le Samedi soir
le Dimanche midi et soir

12, rue du Centre — Tél. 92.09.96

AGENCEMENT DE MAGASINS

Eléments Formica sur mesures

Jean AUTRET

MENUISERIE CHARPENTE

Crédit C.E.T.E.L.E.M.

Atelier: Zone Indust. Pouldavid
Tél. 92.09.61

29100 DOUARNENEZ

Henry

MÉVEL

Votre Opticien



CONSERVERIE FRANÇAISE

Auguste **CHANCERELLE** et Cie
DOUARNENEZ

Spécialités de Sardines

« La Perle des Sans-Arêtes »
« Les Non-Pareilles » - « Les Savoureuses »

" LA MAISON DU CORSET "

Gaines - Corsets - Soutien-Gorge - Lingerie - Bas
Grand choix de maillots de bains

Bas à varices

TABARY-BAUCHET Ceintures médicales

AGRÉÉ PAR LA SÉCURITÉ SOCIALE

PLACE DE LA CROIX

DOUARNENEZ

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE
BATIMENTS — **DÉCORATION**

Ets J. SAUVAGE

TOUTE LA DROGUERIE
25, rue Voltaire

PRODUITS D'ENTRETIEN
DOUARNENEZ Tél. 92.02.68

CAISSE RURALE ET URBAINE
DE DOUARNENEZ

5, RUE ERNEST-RENNAN - Tél. 92-16-53

Comptes chèques (relevé journalier) - Comptes sur livrets
Bons de Caisse - PRÊTS : A l'habitat - Familiaux - Spéciaux



PÂTISSERIE - GLACES

SALON DE THÉ

H. JAIN

Spécialité de gâteaux bretons

32, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.05
DOUARNENEZ

— **ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE** —

E. LE BUANEC

3, rue Berthelot Tél. 92.02.10
DOUARNENEZ

BOUCHERIE MODERNE
CHARCUTERIE - ROTISSERIE

H. HASCOËT

VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ
23, rue Voltaire - Tél. 92.01.69

— **CHAUSSURES** —

LARVOR

A votre service notre atelier de Cordonnerie

20, rue A.-France Tél. 92.17.45
— **DOUARNENEZ** —

BIJOUTERIE — ORFÈVRE
Bagues de fiançailles

Madame MARCHAND

Ancienne Maison BONIS
6, rue Voltaire — **DOUARNENEZ**
Tél. 92.08.54

Vêtements Hommes - Dames - Enfants

PRÊT - A - PORTER

TOUT LE TEXTILE

centre distributeur
E. LECLERC



Place Edouard-Vaillant

VASTE PARKING

Magasin distribution à prix réduits

FRANCE - LANGOUSTE

Emmanuelle LE GALL

LANGOUSTES - HOMARDS - TOURTEAUX
DOUARNENEZ Tél. 92-00-10

Carrosserie Yvon MORIN
PARE-BRISE

Zone Industrielle - Pouldavid
DOUARNENEZ Tél. 92.08.65

— **ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE** —

GABY LE FUR

DÉPOSITAIRE

THOMSON ATLANTIC

VEDETTE

9, rue Boudoulec **DOUARNENEZ**
DOMICILE : Résidence de Guerlosquet

CADEAUX - SOUVENIRS

"AU ROI D'YS"

LE GALL - BERNARD
26, Rue Jean-Jaurès **DOUARNENEZ**

NOUVELLES GALERIES

M. et M^{me} E. CARN

14, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.58

Poupées Bretonnes - LE MINOR -

Briquets - Pipes

Sport - Plage - Jeux - Jouets

Sacs de classes



Conserverie du Guet

victor audren
DOUARNENEZ

Filets de thon blanc à la béarnaise
FILETS DE MAQUEREAUX AU TOMATO-KETCHUP

en flânant à douarnenez

— Le beau temps a de la misère à venir. « Vous savez bien ! l'été ne viendra pas cette année. Ma ! il faut prendre le temps comme il est, mauvais un peu comme les gens ».

— Espérons cependant que la saison estivale sera bonne pour tous, ceux qui viennent et ceux qui reçoivent. Armons-nous de patience si nous circulons en ville. A propos, connaissez-vous la définition de la « seconde », pour les automobilistes ? « C'est le temps qui s'écoule entre le moment où le feu passe au vert et le coup de klakson de celui qui vous suit ».

— L'été c'est aussi aller aux Plomarc'h se promener, se baigner. Je n'ai jamais pensé que ce pouvait être dangereux. Et pourtant...

« Si vous êtes tué aux Plomarc'h, ne venez pas dire à la maison que vous avez eu du mal. Car votre père fera le reste de vous quand il viendra à terre ».

Recommandation d'une mère à son fils, il y a quelques jours.

— Le beau temps amène aussi à voyager. Nous avons d'ailleurs à Douarnenez un sens certain des promenades. Entendu dernièrement dans un car :

« Regardez donc les beaux « édre-dons » ! Comme ça fait une belle allée fleurie ».

— La campagne thonière est commencée. Les premiers arrivages laissent présager que la saison sera bonne et tous souhaitent qu'elle ne se terminera pas si vite et si mal que l'an passé, en queue de poisson.

— L'A.C.F. vient d'armer un nouveau chalutier le « Kéréon », dont le patron est Guillaume COLIN. Son arrivée permet de reprendre le système de rotations des équipages, 5 pour 4 bateaux.

— Tonton Jos COLIN a été l'objet d'une manifestation de sympathie à l'occasion de son départ de la présidence de la Caisse Douarneniste d'Entraide aux Familles des Périls en mer. Le nouveau président est son fils Guillaume. Félicitations au nouveau président et bonne retraite à l'ancien.

— Le nom du Commandant LE FRIANT vient d'être donné à la nouvelle vedette de la Société de Sauvetage en mer, en mémoire de celui qui pendant de longues années en a été le responsable.

— L'ancien langoustier « Olympic » vient de quitter le Port-Rhu. Remis en état, il est devenu musée flottant de la pêche. Actuellement à quai au grand port, il doit bientôt naviguer de port à port. La patience et la compétence de son propriétaire ont trouvé enfin leur récompense.

— Et les vieilles épaves du Port-Rhu ? A moins qu'elles ne fassent

POUR LES ABONNEMENTS

Paroisse de Douarnenez
10 rue E.-Rennan, Douarnenez - 29 S
C.C.P. Rennes 343-19

Le Gérant : Chanoine MORVAN
C.P.P.P. 21 724

P.L.F. — Imprimerie Cornouaillaise
QUIMPER

à la Duchesse Anne

MAISON TUDAL - BOSSENEC
SPÉCIALISTE DE LA PORCELAINE

9, rue Duguay-Trouin

CRISTAUX - ETAINS
CADEAUX
SOUVENIRS BRETONS
Liste de Mariage

Tél. 92-10-75

DOUARNENEZ

SOCIÉTÉ LAITIÈRE DE CORNOUAILLE

Zone Industrielle de Pouldavid - **DOUARNENEZ**
Tél. 92.04.97



PRODUITS LAITIERS
GLACES « NOUKI »
SURGELÉS « NOUKIGEL »



QUELLE QUE SOIT VOTRE PROFESSION
QUEL QUE SOIT VOTRE DOMICILE

LE CRÉDIT AGRICOLE

DÉPÔTS - PLACEMENTS - PRÊTS

14, Rue Jean-Barré **DOUARNENEZ** - Tél. 92.07.04 - TRÉBOUL - Tél. 92.14.51

partie du cadre de beauté de la rivière (à marée haute bien sûr !) ne conviendrait-il pas de faire place nette ?

— Enfin, elle est là bien au haut de son pylône. Elle se faisait attendre. On n'y croyait plus. Et voilà qu'un poteau a été mis en place. Beaucoup ont pensé que c'était pour l'électricité. Mais non, c'était pour la télé. Le pylône de Roch-Trédudon et celui de Kerharo ont fonctionné à la même époque. Les téléspectateurs de Pouldavid et du Port-Rhu sont chargés de la surveillance de leur réémetteur.

— Avez-vous remarqué qu'il y a beaucoup moins de chiens en liberté et maîtres de la chaussée ? Les agents ont procédé à la mise en fourrière de ceux qui n'étaient tenus en laisse. Pauvres bêtes ! comme si les rues ne leur appartenaient pas ! comme si leurs propriétaires devaient s'en occuper ! Dans quel monde vivons-nous !

— Du 15 au 21 juillet nous aurons la semaine « Mouez ar Mor ». Mis en

Faut-il encore appeler au sacerdoce ?

— Cette Eglise « tout entière ministérielle », c'est une visée, un objectif qui ne sera jamais pleinement réalisé, qui aujourd'hui est loin d'être atteint (il y a cependant bien des choses en route dans le Finistère, qu'il ne faut pas méconnaître, et dont on pourra parler une autre fois...) Alors, dans le contexte où nous sommes, l'Eglise peut-elle avoir encore l'audace d'appeler au sacerdoce ?

— La question ne peut pas être : appeler ou ne pas appeler. Comment une Eglise qui vit, une Eglise qui se veut responsable de son avenir, une Eglise qui se veut fidèle à l'Esprit qui l'anime, comment cette Eglise pourrait-elle cesser d'appeler au ministère presbytéral ?

Qu'elle ne le fasse pas suffisamment aujourd'hui, c'est ma conviction.

Nous savons les mille difficultés actuelles, mais toutes ces difficultés ne sauraient constituer un doute sur ce point. Nous allons répétant que les prêtres de demain ne seront pas à l'image de ceux d'aujourd'hui, dans leur recrutement, leur formation, leur ministère : c'est plus que vraisemblable. Nous sommes dans une période de transition, mais justement une telle période suppose des ouvriers pour que cette transition se fasse.

Deux remarques m'ont fait réfléchir en ce sens :

● L'une, d'un Evêque à la dernière Assemblée de Lourdes. « Les ingénieurs des Ponts-et-Chaussées savent construire des routes neuves sans pour autant arrêter la circulation » ;

● l'autre, du Père Barbu : « Au démarrage de l'Eglise, pendant que l'Esprit préparait l'entrée en scène d'un certain Saul de Tarse, l'apôtre d'avenir, le même Esprit poussait la communauté de Jérusalem à appeler Matthias ». On a trop tendance aujourd'hui à arrêter la circulation, à ne pas appeler les frères de Matthias.

Il faut appeler aujourd'hui : c'est un des signes de la vitalité de l'Eglise, de la force de sa Foi. Mais que, à travers l'Evêque qui appelle on perçoive mieux une Eglise vivante, une Eglise « en chair et en os », des communautés chrétiennes précises qui

appâté par la réussite du « Bleu-Brug », l'an dernier, le comité organisateur a voulu reprendre à sa manière l'animation d'une semaine bretonne. Soirées musicales et poétiques, fêtes champêtres et autres ont pour but de faire mieux connaître et notre ville et notre région. La Fête des Mouettes est trépassée. Et beaucoup qui pensaient que la « Voix de la Mer » c'était aussi les mouettes !

— Comme chaque année, le Centre Aéré de Kerlaz accueillera les enfants de la ville dans son cadre de verdure. Les voix iront retentir dans les bois pendant près de 2 mois. Joie des enfants et tranquillité des parents !

— Le 2 juin dernier, 64 enfants de la paroisse — 30 garçons et 34 filles — ont fait leur communion solennelle et leur profession de foi. Belle cérémonie, animée par des jeunes, appréciée dans l'ensemble, manquant de « solennité » pour certains. Qu'est-ce que la solennité ?

— Le Père GUILLOU nous revient du Dahomey et célèbre ses 25 ans de prêtrise le dimanche 7 juillet. Autrement on lui aurait souhaité « ad multos annos » (longue vie et ministère). Contentons-nous d'espérer que la relève sera assurée.

appellent. Ceci commence à être perçu à travers certaines ordinations, lorsque l'ordination a lieu au secteur où le séminariste est inséré pastoralement ; mais il faudrait que soit vécu dès l'origine et tout au long du cheminement vers le sacerdoce. Le numéro 97 des « Appels de Dieu » donne quelques témoignages en ce sens.

Il faut appeler, mais à bon escient ; et c'est là, certes, une tâche difficile. Qui oserait dire que là-dessus il est parfaitement au clair ? Ce qui est certain, c'est qu'il faut nous mettre devant le monde de demain (et de l'entre-deux).

Ce qui est certain, par le fait même, c'est que nous ne pouvons pas présenter à l'Evêque des adolescents prolongés, des jeunes « protégés », des hommes qui ne sont pas de leur temps ; et ce qui est encore plus certain, c'est qu'il nous faut vérifier la solidité de leur foi en Jésus-Christ, la profondeur et la qualité de leur attachement à Jésus-Christ.

"CLAIRE"

Madame LAMOTHE

Prêt à porter Dames et Jeunes Filles

12, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.00.07

EXCLUSIVITÉ - LINFLOR -

Bureau d'Etudes en Bâtiment

LOUIS CLOAREC

METREUR - DESSINATEUR

PLAN - DEVIS - METRES

5, rue Michel-Le-Nobletz

Tél. 92.07.34 **DOUARNENEZ**

GRIFFON

LA MAISON DES BONS VINS

SPIRITUEUX - CHAMPAGNE

Eaux MINÉRALES

Près des Halles - Tél. 92.00.58

Livraison à domicile

COIFFURE DAMES

Madeleine GUILLOU

Cosmétologiste

Rue des Baigneurs Tél. 92.05.78

VÊTEMENTS

Maurice GARREC

Spécialiste

de la mesure industrielle

Tél. 92.03.53

TOUT L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE

AUTOMOBILE

ETS André LE CORRE

REPARATIONS et MISE au POINT

carburant, allumage par outillage électronique

4 Rue E.-Rennan

DOUARNENEZ Tél. 92.04.29

CHAUSSURES

HASCOËT

Dépositaire BALLY et DONVAL

Tél. 92.04.63

FACE AUX HALLES

L'ÉCHO

DE DOUARNENEZ - PLOARÉ

N° 193 — Août-Sept. 1974

JOURNAL MENSUEL D'INFORMATIONS RELIGIEUSES

Le Numéro : 0,50 F

Rédaction : 10, rue Ernest-Renan - DOUARNENEZ — Tél. 92-03-17

Publicité : PUBLICAT, 17, boulevard Poissonnière - PARIS (2°) — Tél. 503-93-25

LE TRENTIÈME ANNIVERSAIRE DE LA LIBÉRATION DE DOUARNENEZ

LE CARDINAL RENARD :

« Quand on porte atteinte aux lois de la vie on ne voit pas où s'arrêter »

Dans ce qu'il appelle « simple note », le cardinal Renard, sous le titre « Escalade », écrit dans son bulletin diocésain de Lyon et de Saint-Étienne, après la loi sur la contraception, ceci :

C'était à prévoir. On l'avait dit ; hélas ! avec raison.

DES FAITS

— Première étape : contraception. Une loi de 1967 l'avait autorisée, non sans volonté de limiter son usage. Désormais, une autre loi accorde l'usage de contraceptifs aux moins de 18 ans. Est-ce un progrès ?

— Deuxième étape : avortement. Des campagnes d'opinion, voire des projets législatifs visent à permettre largement l'avortement. Jusqu'où ira la future loi ?

— Troisième étape : euthanasie. Des savants souhaitent qu'on pratique l'euthanasie pour les grands malades et les vieillards incurables, qui l'auraient demandée en possession de leurs moyens. Pourquoi pas pour les enfants gravement handicapés ? et ensuite les bien-portants qui voudraient en finir de vivre ?

RÉFLEXIONS :

— Une seule constatation : quand on porte atteinte au respect des lois de la vie, on ne voit pas où s'arrêter ! Il y a une sorte d'entraînement irréversible. La vanne est ouverte : le torrent sera-t-il contenu ?

— Un progrès humain à promouvoir : le concours convergent des pouvoirs publics, de la médecine, des associations familiales, des éducateurs est nécessaire, au service du respect de toute vie humaine, de l'éducation de l'amour chez les jeunes, de l'aide positive aux mères célibataires et aux handicapés, du salaire suffisant et de l'habitat convenable pour tous.

— Une distinction à ne jamais oublier : ce qui est légal n'est pas pour autant moral. L'Etat a un certain droit de promulguer des mesures légales, en tenant compte de la nature de l'homme et de la réalité du pays à un moment donné ; comme le dit saint Thomas, « la loi humaine ne peut pas défendre tout ce que la loi naturelle interdit ». Encore faut-il qu'une loi civile veuille d'abord promouvoir la loi naturelle, donc la dignité de la vie.

— Une valeur unique à respecter : quelles que soient les dispositions légales, la conscience nous oblige au respect absolu de la personne humaine dans sa conception jusqu'en sa vieillesse, sans distinction de race ou de classe. Il y a des lois non écrites en la conscience et en Dieu.

Le dimanche 4 août, Douarnenez a célébré le trentième anniversaire de sa libération. Dans la brochure « Journées Tragiques de la Libération », le chanoine Pérennès consacre plusieurs pages à la Libération de Douarnenez. Nous en retenons les passages suivants :

« Les premières escarmouches commencèrent à Tréboul, au Pont-Neuf, le vendredi 4 août, à 14 h 30 par le désarmement de quatre soldats allemands. A ce moment, croyant imminente l'arrivée des Américains, la population de Douarnenez, soulevée d'enthousiasme, arbora drapeaux et oriflammes aux fenêtres de ses maisons.

Dans l'après-midi, un groupe de jeunes gens appartenant aux organisations de la Résistance, s'empara sans coup férir, à Douarnenez, de la « Gast », ou poste de douanes, composé d'une cinquantaine d'Allemands, et, après avoir brûlé deux autos ennemies, munis des armes qu'ils venaient de recueillir, ils montèrent vers 17 h 30, à Ploaré, pour s'emparer de la Kommandantur de Douarnenez sise en cette localité.

Les Allemands ne s'y trouvaient qu'au nombre d'une vingtaine, mais ils étaient bien armés et solidement retranchés...

Les Allemands ayant reçu des renforts russes, le combat menaçait de devenir meurtrier. Une mitrailleuse française avait été installée dans le clocher, les murs de clôture du presbytère étaient garnis de combattants français. Les positions de combat étaient prises de part et d'autre, l'affaire pouvait se prolonger et se compliquer.

C'est à ce moment, vers 20 heures, que M. Balbous, recteur de Ploaré, se présenta en médiateur, permettant ainsi aux chefs de la Résistance de parlementer avec le capitaine allemand. Il fut convenu que le combat cesserait. L'ennemi acceptait de désarmer toutes les casemates de Tréboul, l'Ile Tristan, Plomarc'h, le Ris et de plus sortir de la Kommandantur. La Résistance, d'autre part, assurait la police de la ville et veillerait à ce qu'aucun civil n'approcherait de la Kommandantur.

La capitulation du blockaüs de Tréboul provoqua, à une heure du matin, sur la plage des Sables-Blancs, le chant de la Marseillaise, entonné par la foule. Malheureusement, le parachutage qui devait avoir lieu au cours de cette nuit, ne se réalisa pas. Les quatre compagnies F.F.I. de l'agglomération ne disposaient pratiquement d'autres armes que de celles qu'ils avaient prises aux Allemands.

Il faut noter un événement important qui se déroula le 4 août. Une section de corps franc s'empara de trois camions chargés de quatre tonnes de dynamite que les Allemands tenaient en réserve pour faire sauter le port.

Dans la nuit du 4 au 5 août, des convois Allemands en route pour Châteaulin, se présentèrent à la Kommandantur. Devant la situation ils décidèrent de rester sur place. De ce fait, le commandement changea de mains pour passer à un plus haut gradé. Malgré la promesse formelle, des patrouilles allemandes recommencèrent à circuler en armes dans la cité, des coups de feu furent tirés, et au jour, le combat reprit, le 5 août.

Le samedi 5 août, il y eut de vrais combats de tirailleurs : à Kerharo, puis surtout dans le jardin de

M. Marcel Doaré, et les champs attenants à Kermaron. L'ennemi avait réussi à alerter le bataillon cantonné à Guerviny, en Poullan, qui arriva à Pouldavid dans la matinée, avec six pièces d'artillerie. Ces renforts progressèrent de façon dangereuse, menaçant d'investir le bourg de Ploaré, par le Sud et par l'Ouest. A l'Est, aux Plomarc'h, les membres de la Résistance tenaient. Mais d'un moment à l'autre, la situation allait devenir grave pour toute la ville : les canons étaient déjà en position, et n'attendaient plus que l'ordre d'ouvrir le feu.

Se voyant débordés, les chefs de la Résistance se rendirent près de M. Québriac et le supplèrent d'intervenir pour obtenir une suspension d'armes. Ce dernier accompagné de M. Réaux, président de la délégation spéciale de Douarnenez se porta, à 11 heures, en tenue d'officier de marine, avec le drapeau blanc, à travers la ligne de feu, au devant du commandant allemand des troupes de renfort. Une suspension d'armes fut obtenue.

A 11 h 30, M. Québriac se disposait à sortir de la Kommandantur quand le poste de veille allemand installé sur le toit signala la présence à Pouldavid d'une importante formation russe mercenaire, venue de la direction de pouldergat. Le commandant allemand de Ploaré l'informa aussitôt que l'officier qui se trouvait à la tête de cette formation avait le commandement sur lui, et que le nouvel arrivant, qui était engagé contre des forces françaises était seul qualifié pour conclure la cessation du combat dans la zone.

Connaissant trop bien la piteuse défense du secteur de Pouldavid, M. Québriac reprit son pavillon

blanc, et accompagné d'un officier allemand parlant français et russe, et du maire de Douarnenez, il prit le chemin du combat.

Après avoir parlementé pendant une heure avec le commandant russe, il finit par conclure l'accord suivant :

« Le feu des allemands va cesser, mais les français rendront, au plus tard à 15 heures, les armes prises aux allemands, la veille à la Gast, ainsi que les prisonniers allemands. En retour les prisonniers français seront rendus. Dès que les conditions seront remplies, les troupes allemandes quitteront Douarnenez. Dans la négative, le commandant allemand ouvrira le feu de ses canons sur la ville et ses soldats incendieront les maisons au fur et à mesure de leur avance ».

A 15 heures, M. Québriac arrive à la Kommandantur, et aussitôt commencent l'appel des prisonniers et le recensement du matériel. Il manque un prisonnier et plusieurs armes. M. Québriac est gardé comme prisonnier de guerre, et voici qu'à sa grande stupéfaction, il est libéré à 20 h 30, avec la seule consigne de faire maintenir l'ordre en ville sous sa responsabilité personnelle.

A 21 heures, les Allemands l'avisent qu'aux offices religieux du dimanche cinq personnes seulement sont admises. Le lendemain, à Douarnenez, à Ploaré et à Pouldavid ces offices seront supprimés. Ils eurent lieu à Tréboul, où la sonnerie de cloches annonçant la fin de la grand-messe attirera l'attention des Allemands qui, de Ploaré ouvriront le feu dans la direction de l'église de Tréboul. Personne ne sera heureusement blessé.

(à suivre)

NOTEZ-LE

CATÉCHISME

La rentrée des catéchismes est déjà faite. Quelques parents semblent l'avoir oublié.

Nous rappelons que doivent venir au catéchisme les enfants qui sont en 10^e (C.E.1) et ceux qui sont nés en 1966, quelle que soit la classe où ils se trouvent.

Les enfants qui sont élèves au Lycée suivent les cours d'enseignement religieux dans le cadre de l'aumônerie du Lycée. Ces cours sont prévus pour tous les élèves, de la classe de 6^e aux classes terminales. L'inscription est à faire auprès de la Direction du Lycée qui transmet à l'aumônier, M. l'abbé Moulec, qui réside au presbytère de Ploaré (tél. 92.05.14).

ACTION CATHOLIQUE

Les divers mouvements d'Adultes (A.C.G.H. et A.C.G.F. - A.C.I. - A.C.O.) et de Jeunes (J.O.C. et J.O.C.F. - J.E.C.) reprennent leurs activités, après les vacances.

Informez-vous auprès de vos paroisses.

L'Action Catholique reste le fait d'une minorité, et c'est dommage. « Elle n'est pas facultative ». (Pie XII).

LE MOUVEMENT SCOUT

se heurte à des problèmes d'encadrement. Une rencontre pour les parents est prévue, qui les mettra au courant de la situation et recherchera avec eux la suite à donner aux activités de ce mouvement.

LA JOURNÉE MISSIONNAIRE ANNUELLE

Aura lieu :

— à Ploaré le dimanche 13 octobre
Prédicateur : M. l'abbé Crozon, secrétaire à l'évêché.

— à Douarnenez le dimanche 20 octobre. Prédicateur : le P. Mahé spiritain.

LE CENTENAIRE DE LA PAROISSE DU SACRÉ-CŒUR

arrive en 1975.

La forme que prendra cette célébration est encore à trouver.

Une date — parmi d'autres à fixer — est déjà retenue : le dimanche 8 juin.

Cette journée sera présidée par Mgr l'Evêque.

Dans ce bulletin, une série d'articles de M. le chanoine Le Floch, ancien vicaire à Douarnenez, évoquera les faits marquants de ce siècle d'histoire de notre paroisse.

LE STAND DE PRESSE

que vous trouvez aux portes de l'église met à votre portée des revues auxquelles vous tenez.

Pour diverses raisons : mévente, coulage, il ne nous sera pas possible de continuer la diffusion de ces revues de cette manière.

Les personnes qui désireront recevoir ces revues sont invitées à s'abonner, à partir du 1^{er} janvier.

M. l'abbé Celton qui a en charge le service-presses, organisera le service abonnements qui fonctionnera à partir du 15 décembre.

Les Meubles
p. le bihan
Salons tous styles
Agencements de cuisine
Literie

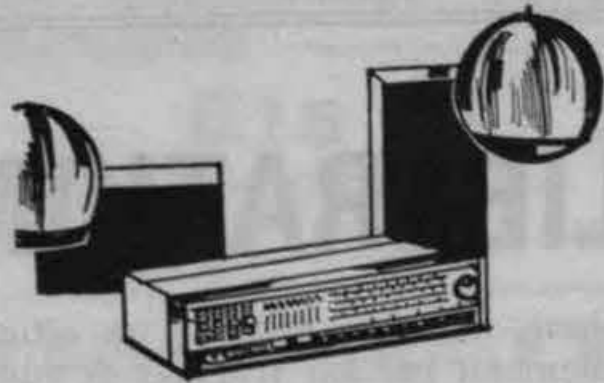
Place de la Résistance

meublana
DOUARNENEZ Tél. 92.02.57



STUDIO PHOTO-CINÉ

PORTRAITS MARIAGES - COMMUNIONS
(Décor à votre choix en studio)
PHOTOS D'IDENTITÉ COULEUR INSTANTANÉES
Photocopies immédiates
Travaux et Fournitures pour l'Amateur
dans toutes les grandes marques
TRAVAUX INDUSTRIELS
24, rue Duguay-Trouin - DOUARNENEZ - Tél. 92-05-61



ACHETEZ A UN PROFESSIONNEL

LECHARDEUR - MACHILLOT

7, rue Louis Pasteur - DOUARNENEZ
Tél. 92.03.39

GRUNDIG - RIBET-DESJARDINS
RADIO-DISQUES
ELECTRO-MENAGER
ÉLECTRICITÉ

CONSERVES ALIMENTAIRES "LE GRAND PAVOIS"



Joseph LE BRIS

Place de l'Enfer - DOUARNENEZ - Tél. 92.06.91

TOUS POISSONS — CONSERVES DE QUALITÉ

Ses spécialités : son OVOMAC (œufs de maquereaux au porto)
ses FILETS MAQUEREAUX sauce Tomato - Ketchup

CAISSE D'ÉPARGNE DE QUIMPER

SUCCURSALE DE DOUARNENEZ

Livret A, 6,50% - Livret plan épargne-logement 8%.

tous deux exonérés d'impôts



TOUS TRAVAUX MARINE

Anciens Etablissements LE BOT

Raymond MORICE SUCCESEUR

FORGE

FERRONNERIE

Rue Michel-Le-Noblet - DOUARNENEZ - T. 92.04.36

Droguerie SAUVAGE-HOKAYEM

GRAND CHOIX DE PAPIERS PEINTS

PEINTURE — TOUS PLASTIQUES — TOILES CIRÉES

11, rue Duguay-Trouin DOUARNENEZ Tél. 92.06.23



COUVERTURE - ZINGUERIE

ÉTANCHÉITÉ

TROTTOIRS - FOSSES SEPTIQUES

TOUS TRAVAUX DE CIMENT

RAVALLEMENTS

Yves JAFFRY

6, rue Louise-Michel - DOUARNENEZ - Tél. 92.00.80

Wenceslas Chancerelle
Douarnenez (France)



SARDINES-THON et MAQUEREAUX du CONNETABLE
SARDINES D'ARGENT à L'HUILE D'OR

A. MARTIN
Au Sabot Breton

SOUVENIRS - FAIENCE
CUIVRE - JOUETS

MAROQUINERIE - VOYAGE

2, rue du Couédic Tél. 92.04.67

CLINIQUE
CHIRURGICALE

LE CLOS

Rue Monte-au-Ciel - Tél. 92.15.54
DOUARNENEZ

C. A. K. 1974

Cette inscription sur la flamme qui claquait au vent à l'entrée du Centre aéré, voisinant avec l'emblème de la Coupe du Monde de Football, a intrigué plus d'un le jour de la Fête Champêtre de Kerlaz. On y a vu un sigle sportif plus ou moins humoristique (Club Athlétique de Kerlaz - Crapauds Apprivoisés de Kerlaz, etc...). La réalité est toute simple : « Centre Aéré de Kerlaz - 1974 ».

Cette année encore, malgré quelques problèmes de démarrage (M. Lebeul étant à la clinique), le Centre a accueilli les enfants de Douarnenez et des environs (250 inscriptions).

Et vous, amis lecteurs, connaissez-vous le C.A.K. ? En avez-vous une vue d'ensemble ? Le Centre tout entier s'est mis en frais pour vous la donner.

LE CENTRE
VU DE L'EXTÉRIEUR

Comme les enfants sont bien ici ! Comme ils ont de la place et du bon air ! (on pourrait multiplier les points d'exclamation).

J'ai envie de venir ici avec les enfants me promener le dimanche quand il fera beau.

N.D.L.R. — le Centre Aéré n'est pas un but de promenade et on ne peut pas y pénétrer. C'est une propriété privée.

LE CENTRE
VU PAR LES ENFANTS

Il est de tradition dans les écoles au début de l'année scolaire de prendre comme thème : « les vacances ». Ce sujet a été proposé :

« Vous écrivez à un de vos parents pour lui raconter ce que vous avez fait pendant vos vacances ».

On nous a communiqué ces deux devoirs.

UN GARÇON.

Chers grands parents,
Comme je n'ai pas pu vous voir pendant les vacances, je vous écris pour vous dire ce que j'ai fait pendant mes vacances. J'ai été au Centre Aéré de Kerlaz. J'ai un copain qui avait envie d'aller, moi j'avais pas trop envie, mais maman m'a obligé et comme mon copain allait, je suis allé aussi. Je peux vous dire que je me suis plu, sauf quelques fois. On a bien mangé, sauf une fois où il n'y avait pas assez de raviolis. On s'est bien amusé aussi. On a fait des grands jeux, on a été en pique-nique et surtout c'est mon équipe qui a gagné la coupe du monde de football. On a eu une coupe et on a bu du jus de fruit dedans. C'était bon. Je retournerai encore à Kerlaz l'année prochaine et maman n'aura pas besoin de m'obliger.

Je vous quitte, chers grands parents en vous embrassant bien fort.

Jojo.

Le Jubilé Sacerdotal
du Père Yves GUILLOU

Grand carillon au clocher du Sacré-Cœur le samedi 6 juillet et encore dans la matinée du dimanche 7 juillet.

Le Père Yves Guillou, prêtre des Missions Africaines de Lyon, célèbre le 25^e anniversaire de son ordination sacerdotale.

A l'autel pour la Messe concélébrée, il a auprès de lui M. le Curé, quatre Pères des Missions Africaines et un prêtre dahoméen, vicaire général du diocèse de Natitingou, où le Père Guillou travaille depuis vingt cinq ans.

Une belle assistance, au premier rang de laquelle se tient sa vénérable mère, sa vaste parenté et ses nombreux amis, certains venus de loin, remplit la grande église du Sacré-Cœur.

Avec lui nous rendons grâce à Dieu. Et en même temps cette fête ravive en nous le sens missionnaire.

L'activité missionnaire découle de la nature même de l'Eglise et c'est « le devoir des églises particulières déjà formées de la continuer et de prêcher l'Evangile à tous ceux qui sont au dehors ».

Si quelques esprits « avancés » jugent, parfois, périmé le rôle du missionnaire. L'Eglise elle, n'a jamais cessé d'affirmer la nécessité de la mission. Loin de diminuer, la nécessité ne fait que grandir.

Le Père Guillou travaille en Afrique. Plus des deux tiers des africains restent à évangéliser...

Douarnenez a répondu généreusement à l'appel des missions dans un passé récent.

On attend la relève.

UNE FILLE.

Ma chère marraine,

Comme tu le vois, les vacances sont terminées et comme tu n'as pas pu, hélas !, venir nous voir cet été, je t'écris ces quelques mots qui, je l'espère, te trouveront en bonne santé. J'ai passé une bonne partie de mes vacances au Centre Aéré de Kerlaz. Je m'y suis plu et j'ai pensé à toi. Chaque matin, nous avions des ateliers et j'ai profité pour te faire un beau collier de perles que je t'expédierai bientôt. Nous avons été souvent à Sainte-Anne et nous y avons pris des bains. Ma môme était très gentille. On a bien mangé. Le repas que je préférais c'était des frites avec de la dinde.

Je te quitte, chère marraine, en t'embrassant bien fort.

Ta filleule.

LE CENTRE
VU PAR LES PARENTS

Le matin : allez, dépêche-toi, donc ! tu vas rater ton car... Et surtout ne reviens pas à la maison comme hier soir. J'ai été obligée de laver tous vos habits.

Le soir : celui-ci ne peut pas venir propre à la maison. Qu'est-ce que vous avez fait aujourd'hui, encore ? Bon pour aller tout habillé dans la baignoire.

Au marché : alors votre fils est aussi au Centre Aéré ?

— oui, il se plaît. Et ça leur fait du bien. Au grand air comme ça.

— et ils ne sont pas à courir sur la rue.

— ...Vous avez été payer votre centre vous ?

— oui, j'ai payé tout le premier jour. Débarrassée comme ça.

— et moi, j'ai pas été encore. Je ne suis pas raisonnable.

LE CENTRE
VU PAR LES CUISINIÈRES

« Ceux-ci, on a beau leur fournir, ils n'ont jamais assez. Et il reste après sur les tables... »

Tu veux un morceau de pain encore ? Viens, je vais te donner...

Si vous allez à Douarnenez, n'oubliez pas d'envoyer de l'eau de javel et du lait Gloria...

LE CENTRE
VU PAR UN MONITEUR

Il ne faut pas confondre le Centre Aéré et la Colonie de vacances. Ici les enfants rentrent tous les soirs. Ceci oblige le moniteur à tout reprendre chaque matin et à repartir presque à zéro.

Les enfants que nous avons (de 7 à 14 ans) sont là pour passer des vacances aussi agréables que possible et notre rôle, à nous moniteurs, est de les guider, car un enfant, de lui-même, est incapable de s'amuser en groupe. D'où préparation de jeux, des occupations du matin, du thème de la semaine. Ce dernier a une importance énorme, car c'est ce qui permet de faire le lien d'un jour à l'autre et aussi d'intéresser les gosses et les maintenir en haleine. Un faux-pas et tout est à reprendre.

Il faut donc être prêt à saisir la moindre baisse d'activité et d'engouement pour relancer la machine, ce qui nécessite une attention soutenue et une disponibilité à toute épreuve, pour aller de soi-même là où on a besoin de vous, même si cela ne vous concerne pas directement. Il faut se sentir solidaires les uns des autres, et je peux dire que cette année, les moniteurs ont mérité le nom d'équipe, au sens fort du terme. Les enfants d'ailleurs s'en sont rendu compte, vous pouvez le leur demander... et ceci explique beaucoup de choses.

On n'a pas hésité à s'appuyer les uns sur les autres, les anciens donnant de temps en temps des conseils aux nouveaux, mais ceci dans un esprit de camaraderie, les nouveaux donnant un sang neuf, bien nécessaire pour relancer la machine.

Au niveau des enfants, les problèmes on été insignifiants. Il y en a eu, bien sûr, mais normaux dans une collectivité si nombreuse. Comme disent certains parents : « Ce n'est pas que mon garçon soit méchant. Il est même gentil. Mais que voulez-vous, il est turbulent ! ». Cela veut tout dire.

Je terminerai en vous disant que nous nous sommes quittés en espérant nous revoir l'année prochaine pour reformer une bonne équipe de

moniteurs, la prévoyant même meilleure, en nous basant sur l'expérience de cette année.

Alors, nous nous disons : « à l'année prochaine ! » ainsi qu'à nos petits pensionnaires.

LE CENTRE
VU PAR LA DIRECTION

Organiser un Centre, c'est quelque chose : les inscriptions, les moniteurs à trouver, les vivres à faire, la maison à mettre en ordre, tous les papiers administratifs, sans oublier les imprévus et les petits détails.

Tout cela prend du temps, donne des soucis. Dans quel but le faisons-nous ? Sortir les enfants de la rue ? Bien sûr. Les faire vivre en plein air ? Aussi. Les amuser ? Libérer certains parents ? Tout cela est vrai. Mais rien de cela n'est l'essentiel.

Le Centre Aéré a une mission éducative à remplir. Si nous prenons les enfants pendant l'été, c'est que nous avons la prétention de participer avec les parents à leur formation, dans le contexte bien particulier qu'est celui d'une organisation qui n'a l'air que de les occuper à jouer.

La vie en communauté où chacun doit penser aux autres, nous essayons de la réaliser dans les équipes. Les jeux sont une occasion d'apprendre la loyauté, de développer les possibilités physiques, la vie morale des enfants, toutes choses sur lesquelles se greffe la formation totale du chrétien.

« Bien sûr, ce sont là de belles théories, diront certains et la réalité en est éloignée ». En fait, nous nous rendons bien compte que nous ne pouvons pas réussir pleinement cet idéal. Mais nous nous essayons d'être autre chose que des marchands de soupe et de jeux pour la tranquillité des parents.

LE CENTRE
VU EN FLANANT

— Savez-vous comment on peut faire une cotte de mailles pour le défilé historique du Moyen Age ? Vous prenez un sac de poubelle « Douarnenez, Ville propre », trois découpes aux ciseaux, dans le fond et sur les côtés. Vous êtes prêts à partir pour les croisades.

— La Coupe du Monde de Football avait ses vedettes au C.A.K. Pensez donc : le grand Pelé (pardon Pellé), Bécam... bauer. Une semaine inoubliable avec la présentation des équipes, la cérémonie d'ouverture pendant laquelle fut hissée la flamme « Coupe du Monde », des équipes où il n'y avait plus de douarnenistes, des triboulistes, etc... mais le Brésil, l'Allemagne, la Pologne, etc...

— Un mono rencontrant un gars qu'il ne connaissait pas trop, lui demande son identité : « D'où est-tu ? du Brésil ! ».

— La Fête des Cuisinières : un événement pour le Centre des Filles : menu amélioré et matinée récréative en l'honneur de Germaine et Catherine à qui les filles ont offert des fleurs. Un petit merci pour le travail obscur et ingrat qu'elles accomplissent pendant le Centre.

— A quoi peuvent servir des pincées à linge ? à toutes sortes d'usages. On en fait des dessous de plats, des serre-livres... On peut aussi se pincer le nez, surtout lors de la corvée de puisard. N'est-ce pas, Dédé ?

Monsieur l'Abbé Yvon MANUEL

Originaire du Juch, où il naquit en 1902, après avoir occupé divers postes dans le diocèse, Monsieur Manuel a été au service de la Paroisse du Sacré-Cœur, comme prêtre auxiliaire, de 1955 à 1965. Puis il se retira à la Maison Saint-Joseph, à Saint-Pol-de-Léon. C'est là qu'il est décédé le 14 août.

Il s'était préparé à la mort. Les coups successifs de sa santé lui avaient donné l'alerte. Il désirait la mort, confiait-il à l'un de ses intimes. « Je meurs pauvre. Et je demande à être inhumé parmi mes confrères, dans le cimetière Saint-Joseph ».

« Prêtre traditionnel, il fut un homme d'Eglise qui a servi de son mieux Dieu et le diocèse, un homme de foi dans le Christ, qui s'est efforcé de réaliser le code de vie proclamé dans les Béatitudes ».

Qu'il repose dans la paix.

Nous nous habillons tous

a la Belle Sardinie

Le choix le plus important de la Région

Mouvement Paroissial

Sont devenus enfants de Dieu et de l'Eglise par le Baptême.

DOUARNENEZ

- 19 Mai : Véronique Paul, fille de Jean-Claude et de Anne-Marie Le Brun, 16, rue Louis-Pasteur.
- 26 mai : Arnaud Bernard, fils de Guy et de Marie Andrée Stéphan, Lambézellec.
- 7 Juillet : Peggy Marchal, fille de Francis et de Marcelle Le Brun, 29, rue Charles-de-Foucauld.
- 7 Juillet : Larissa Banéat, fille de Marcel et de Dominique Savina, 56, Bois-du-Château.
- 13 Juillet : Xavier Rossignol, fils de Claude et de Hélène Loisel, Issy-les-Moulineaux.
- 14 Juillet : Carole Salaün, fille de Lucien et de Annie Le Brun, 45, rue Louis-Pasteur.
- 14 Juillet : David Joncour, fils de René et de Geneviève Brun, 41, boulevard Richepin.
- 20 Juillet : Ronan Menou, fils de Claude et de Maryvonne Gargadenec, Versailles.
- 20 Juillet : Marion Joséphine Guellec, fille de Jean-Claude et de Marie-Louise Gadel, Nanterre.
- 20 Juillet : Caroline Paulet, fille de Paul-Edouard et de Joëlle Chancelle, Bordeaux.
- 28 Juillet : Gaël Pencalet, fille de André et de Anne-Marie Corbin, Quimper.
- 4 Août : Christelle Moallic, fille de Jean-Jacques et de Jacqueline Nédélec, Argenteuil.
- 10 Août : Antony Jaouen, fils de Henri et de Jacqueline Guyader, 8, rue Camélinat.
- 11 Août : Carole Barré, fille de Jean-Guillaume et de Marie-Renée Cosmao, 39, boulevard Richepin.
- 15 Août : Anne Machillot, fille de Henri et de Monique Dailhau, 7, rue Louis-Pasteur.
- 15 Août : Paul Fiacre, fils de Joseph et Françoise Le Guen, 9, rue Pierre Belbeoc'h.
- 17 Août : Henri Marot, fils de Armand et de Danielle Firon, Athis-Mons.
- 18 Août : Estelle Pichavant, fille de Serge et de Yolande Martin, Lannion.
- 18 Août : Gwenaëlle Bosser, fille de Jacques et de Jacqueline Anthony, Jougès-Tours.
- 18 Août : Isabelle Kerloc'h, fille de François et de Huguette Le Brun, 8, rue du Docteur-Paugam.
- 21 Août : Michaëlle Wolsztyniak, fille de Gérard et de Dominique Talec, Rue Pen-ar-Vir.

Se sont unis pour toujours devant Dieu par le Mariage.

DOUARNENEZ

- 6 Juillet : Jean Doussal, Quéven et Maryvonne Gloaguen, Douarnenez.
- 6 Juillet : Alain Orts et Marie-Christine Moisan, Saint-Nazaire.
- 18 Juillet : Christian Loiseau, Brest et Eliane Sergent, Tréboul.
- 20 Juillet : Bernard Crocq, Tréboul et Hélène Le Roux, Douarnenez.
- 27 Juillet : Vincent Coullouh, Tréboul et Michelle Hladik, Quimicy-sous-Sénart.
- 1 Août : Gildas Clément, Paris et Annick Ansel, Douarnenez.
- 24 Août : Yannick Barthélémy, Quimper et Raymonde Coquet, Douarnenez.

Ont été rappelés à la Maison du Père et ont reçu la sépulture religieuse.

DOUARNENEZ

- 2 Mai : M. Albert Dinhaut, Résidence du Guerlosket, 80 ans.
- 13 Mai : Mlle Anne Le Roy, 26, rue du Pont, 71 ans.
- 15 Mai : M. Pierre Blanchard, 35, rue Voltaire, 72 ans.
- 17 Mai : M. Daniel Berlivet, 30, rue Q.-M.-Guillou, 72 ans.
- 5 Juin : M. Joseph Belbeoc'h, 2, venelle Antoine-Cariou, 64 ans.
- 8 Juin : M. Etienne Rozen, 21, rue Barbusse, 50 ans.
- 10 Juin : Mme veuve Goffec, née Françoise Balut, 21, rue Durest-Lebris, 73 ans.
- 11 Juin : Mme veuve Le Grand, née Adèle Brélivet, 7, rue Hervé-Julien, 94 ans.
- 14 Juin : M. Guillaume Kervennec, 48, rue Jean-Jaurès, 78 ans.
- 15 Juin : Mme veuve Rozen, née Anna Berlet, 4, rue du Couédic, 72 ans.
- 17 Juin : M. Daniel Chapalain, place du Sémaphore, 63 ans.
- 17 Juin : Mme veuve Fichou, née Marie Pape, 10, rue Jean-Barré, 89 ans.
- 21 Juin : M. Joseph Gaillard, 9, rue Obscure, 68 ans.
- 29 Juin : M. Jean Pesquer, 29, rue Victor-Hugo, 51 ans.
- 5 Juillet : Mme veuve Bigot, née Anne Le Bris, 4, rue Jean-Bart, 79 ans.
- 8 Juillet : Mlle Mélanie Kernaléguen, 31, rue du Pont, 72 ans.

- 24 Août : Gwendal Franchi, fils de Dominique et de Marie-Annick Le Moigne, Toul.
- 25 Août : Goulven Grégoire, fils de Pierre et de Germaine Robic, 32, rue H.-Quémener.
- 25 Août : Caroline Petitbois, fille de Luc et de Yvonne Le Nouy, 4, rue du Rosmeur.
- 25 Août : Erwan Gloaguen, fils de Pierrick et de Jacqueline Floch, Lorient.

PLOARE

- 5 Mai : Romuald Galéra, fils de Michel et de Michèle Lagadic, 32, rue Maréchal-Leclerc.
- 5 Mai : David Savina, fils de Christian et de Alice Peuziat, 9, rue El-Chevé.
- 12 Mai : Karine Le Hénaff, fille de Rémy et de Marthe Le Moal, 12, rue Anatole-Le-Bras.
- 12 Mai : Frédéric Dilosquet, fils de Serge et de Marie-Annick Kéribin, 45, rue Yan-d'Argent.
- 19 Mai : Yvan Joncour, fils de André et de Madeleine Tymen, Tromandé.
- 19 Mai : Gildas Le Saux, fils de Henri et de Hélène Raoul, 31, rue Charles-de-Foucauld.
- 23 Mai : Jack Castel, fils de Jean-Yves et de Marie-Claire Bara, 29, rue Charles-de-Foucauld.
- 3 Juin : Erwan Lévénec, fils de Jean-François et de Gilberte Troadec, 11, rue Claude-Mornet, Vannes.
- 9 Juin : Ronan Gloaguen, fils de Jean et de Jeanne Berlet, 18, rue Henri-Barbusse, Douarnenez.
- 16 Juin : Alain Guillou, fils de Joseph et de Jeannine Jézéquel, 79, rue Jean-Jaurès, Douarnenez.
- 16 Juin : Pascal Guillou, fils de Joseph et de Jeannine Jézéquel, 79, rue Jean-Jaurès, Douarnenez.
- 16 Juin : Karine Trellu, fille de Roger et de Yvette Chauvin, 3, rue Croas-Talud.
- 1 Juillet : Corinne Bargain, fille de Jean-Paul et de Christiane Flochlay, Kremlin-Bicêtre.
- 7 Juillet : Stéphane Guével, fils de Jean-Pierre et de Annie Le Lons, 23, rue Maréchal-Leclerc.
- 7 Juillet : Sandrine Bernard, fille de Roger et de Maryvonne Calvez, 63, boulevard Montaigne, Brest.
- 7 Juillet : Mikael Bernard, fils de Roger et de Maryvonne Calvez, 63, boulevard Montaigne, Brest.
- 14 Juillet : Stéphane Martinez-Amboa, fils de Benoît et de Anne-Marie Gourlaouen, 58, rue Charles-de-Foucauld.

- 14 Juillet : Gwenaëlle Le Scotour, fille de Yannick et de Anne-Marie Riou, 32, rue de Montolivet, Sartrouville.
- 14 Juillet : Christophe Bramoullé, fils de Jean-François et Janick Boeuf, 13, rue Jean-Jaurès, Douarnenez.
- 21 Juillet : Xavier Deshaies, fils de Louis et de Jacqueline Vaillant, rue Jacques-Cartier, Nantes.
- 21 Juillet : Caroline Pastourel, fille de Jean-Pierre et de Anne-Marie Brusq, Nogent-sur-Marne.
- 21 Juillet : Sabrina Rouquaud, fille de Richard et de Marie-Henriette Le Du, Grigny.
- 21 Juillet : Vanessa Rouquaud, fille de Richard et de Marie-Henriette Le Du, Grigny.
- 28 Juillet : Nathalie Alacis, fille de Jean-Yves et de Annie Thétiot, 14, boulevard Mouchotte, Brest.
- 11 Août : Abel Coic, fils de Abel et de Jacqueline Ollivier, Saint-Nicolas-des-Bois (Manche).
- 11 Août : Virginie Petitdemange, fille de Gilbert et de Jeannine Kervarec, 4, rue Lamartine.
- 15 Août : Laurent Gonidec, fils de François et de Annie Quillivic, 27, rue Charles-de-Foucauld.
- 15 Août : Erwan Trépos, fils de Joël et de Lucienne Le Berre, 10, place du Véroiry.
- 15 Août : Laurent Ruellan, fils de Jean-Pierre et de Renée Trépos, Argenteuil.
- 15 Août : Xavier Le Roux, fils de Christian et de Marie-France Le Goff, 10, rue André-Maurois, Brest.
- 18 Août : Christian Castrec, fils de André et de Germaine Gouriaouen, Kéralec.
- 18 Août : Stéphane Cadiou, fils de Christian et de Jacqueline Largentou, 29, rue Brizeux.
- 18 Août : Sylvain Poulhazan, fils de André et de Simone Darchen, Laxou.
- 25 Août : Christophe Poupard, fils de Michel et de Marie-Renée Gloaguen, Aulnay-sous-Bois.
- 25 Août : Nadia Siruguet, fille de Christian et de Martine Billard, 6, rue Charles-Le-Goffic.
- 25 Août : Eric Louboutin, fils de Henri et de Marie-Gabrielle Diler, 36, rue Monte-au-Ciel, Douarnenez.
- 25 Août : Laurent Ferrier, fils de Jean et de Claudine Le Guen, Paris-11°.

- 31 Août : Philippe Le Bosse, Brest et Chantal Briand, Douarnenez.
- 31 Août : Michel Le Joncour, Tréboul et Marie-France Reytrat, Douarnenez.

PLOARE

- 4 Mai : Jean Rolland, 12, rue Hervé-Quémener et Marie-Renée Le Seac'h, 15, rue Léo-Lagrange.
- 4 Mai : Jean-Yves Joncour, Brest et Danielle Joncour, 29, rue Charles-Péguy.
- 11 Mai : Georges Le Bihan, 11, rue de l'Abattoir et Jacqueline Gouille, 2, rue Maréchal-Leclerc.
- 15 Juin : Jean-Yves Douarinou, 30, rue du Menez, Tréboul et Nicole Guéguen, 2, impasse des Primevères.

- 20 Juillet : Jean-Claude Le Berre, 98, rue Louis-Pasteur et Anne-Marie Bigot, H.L.M. Pouldavid.
- 3 Août : Jean-Claude Coquet, 58 bis, rue Duguay-Trouin et Annick Ker goat, 70, rue Laënnec.
- 6 Août : Bernard Reuter, Plogoff et Annick Lastennet, route de Kervignac, Ploaré.
- 16 Août : Daniel Keller, 2, rue Charles-Péguy et Sylvie Stéphan, 2, rue Charles-Péguy.
- 30 Août : Jean Chevalier, Meudon-la-Forêt et Anne Le Grand, 10, rue François-Le-Saout.
- 31 août : Jacques Fouquet, Orly-Ville et Annie Paugam, Ecole Laënnec.

- 9 Juillet : Mme Hascoët, née Anna Quéau, 12, rue du Docteur-Paugam, 72 ans.
- 11 Juillet : M. Vincent Guellec, 21, rue Louis-Pasteur, 65 ans.
- 11 Juillet : M. Louis Le Doaré, 3, rue Corentin-Pérennès, 80 ans.
- 11 Juillet : M. Hyacinthe Tanniou, 3 bis, rue du Centre, 74 ans.
- 16 Juillet : Mme veuve Gloaguen, née Aimée Le Mao, 5, rampe du Rosmeur, 86 ans.
- 22 Juillet : M. Alain Kéavec, 4, rue Saint-Michel, 66 ans.
- 27 Juillet : M. Jean Trellu, 29, rue Voltaire, 67 ans.
- 29 Juillet : M. Jean Le Saux, 15, rue Henri-Barbusse, 52 ans.
- 29 Juillet : M. Georges Le Bourhis, 18, rue de l'Abattoir, 62 ans.
- 17 Août : M. Alphonse Tymen, 12, place du Sémaphore, 79 ans.
- 23 Août : M. François Le Bihan, 82, rue des Plomarch, 78 ans.
- 23 Août : Mlle Eugénie Foret, 17, rue Henri-Barbusse, 76 ans.

PLOARE

- 11 Mai : Jean-René Jannic, 4, rue Charles-Péguy, 81 ans.
- 13 Mai : Jeanne Gourrot, 19, place du Père-Maunoir, 69 ans.
- 17 Mai : Urbane Guéguen, décédée à Bourgneuf, Creuse, 80 ans.
- 22 Mai : Raymond Le Bars, 18, rue Corentin-Celton, 63 ans.
- 25 Mai : Bernard de Keroulas, Kervéoc'h, 44 ans.



crédit maritime mutuel

B. P. 123
DOUARNENEZ : Terre plein du Port
Tél. 92.14.53
PLOARE : 1, rue Laënnec
TRÉBOUL : 33, quai de l'Yser

Quelque soit votre profession
Financement de tous vos projets d'investissements — Dépôts rémunérés aux meilleurs taux actuels
LE CRÉDIT MARITIME : « LE CLIENT, UN AMI »



- HORLOGERIE - BIJOUTERIE -

Grand choix de montres
J. GRÉGOIRE
ORFÈVRE - CHROSTOFLE - BOULENGER
12, rue Duguay-Trouin
DOUARNENEZ

C. I. O.

CRÉDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST

Une Banque Régionale de dimension Nationale
avec le premier groupe du secteur privé le C. I. C.
8, Rue du Centre
DOUARNENEZ
Tél. 92-16-68



SARDINES - THON - MAQUEREAUX

PETIT NAVIRE

E^{ts} Paul PAULET
DOUARNENEZ

La plus ancienne Maison du
« KOUIGN - AMANN »

LE MOAN

Spécialité de Kouign-Amann
Gâteaux et Galettes bretonnes
Confiserie
23, rue Jean-Jaurès
DOUARNENEZ
Tél. 92.01.66

Pour votre CHAUFFAGE

Achetez
CHARBON - PÉTROLE SPÉCIAL
— FUEL-OIL domestique —
chez
P. HEYDON
43, rue Berthelot - DOUARNENEZ
Tél. 92.01.41

TOUT POUR VOS MURS

DE L'ENDUIT A LA PEINTURE
Revêtement mural
GRAND STOCK DE PAPIERS PEINTS
ENCADREMENTS
Louis-Yves MIOSSEC
Face aux Halles -- DOUARNENEZ -- Tél. 92.13.42

REVÊTEMENTS DE SOLS
PAPIERS PEINTS
PEINTURE
ENCADREMENTS

F. MERRIEN

Rue Jean-Bart
— DOUARNENEZ —
Tél. 92.02.01

PHOTO - CINÉ

TOUTES LES GRANDES MARQUES
PORTRAITS MARIAGES - COMMUNIONS
NOIR ET BLANC ET COULEUR

Studio M. BRETON

Place des Halles
DOUARNENEZ
PHOTOCOPIES IMMÉDIATES

SALON

de
COIFFURE
Parfumerie

Jean-Pierre BELBEOC'H

Biosthéticien
8, rue Eugène-Kérivel
DOUARNENEZ
Tél. 92.09.32



FLEURS

Service INTERFLORA
Tél. 92.02.62
GLOAGUEN - GOURLAOUEN
Cristaux - Etais - Cadeaux
3, rue Jean-Bart
DOUARNENEZ

Alexis LAURENT

CRUSTACÉS

MARÉE FRAICHE

DOUARNENEZ

Droguerie L. CRENN

Vitrierie - Papiers peints en stock
Plastiques - Revêtements de sol
Cartouches de chasse
11, rue Eugène-Kérivel - Tél. 92.05.18
DOUARNENEZ

FOURNITURES POUR ARTISTES

Papiers et Accessoires de Décoration
LIBRAIRIE MODERNE
7, rue E.-Renan - DOUARNENEZ
Tél. 92.13.22
Objets religieux - Location de livres



EMBALLAGES ET CONDITIONNEMENTS

EN POLYSTYRÈNE EXPANSÉ
Barquettes
Zone Industrielle de Pouldavid
DOUARNENEZ
Tél. 92.08.48
Dépôt à Lorient, rue du Bout du Monde - Tél. 64.17.10

Carrosserie Automobile

— Tôlerie - Peinture —
J. STEPHAN
Rue du Cherche-Midi (près église St-Michel)
DOUARNENEZ
Tél. 92.00.84

CHAUSSURES

— CORDONNERIE —
P. LE CLOAREC
16, Rue J.-Jaurès - DOUARNENEZ

BIJOUTERIE — HORLOGERIE

« au filet d'or »

J. STÉPHAN

Place de la Croix
DOUARNENEZ
Tél. 92.07.65

AGENCEMENT DE MAGASINS

Eléments Formica sur mesures

Jean AUTRET

MENUISERIE
Crédit C.E.T.E.L.E.M.

Atelier : Zone Indust. Pouldavid
Tél. 92.09.61
29100 DOUARNENEZ

Henry

MÉVEL

Votre Opticien

Une grande Conférence Internationale est réunie par l'O.N.U. à Caracas du 20 juin au 29 août 1974 pour répondre à une question : à qui appartient la mer ? à personne ? à tout le monde ? aux seuls pays riverains ?

Pendant des siècles, jusqu'à ces derniers temps, la nécessité d'un droit de la mer ne s'était pas fait sentir : les peuples se contentaient d'un droit simplifié, de coutumes simples : chaque Etat étend sa souveraineté jusqu'à 3 milles marin en mer (cette distance équivaut à la portée des canons de marine du Grand Siècle). Au-delà la mer est à tout le monde, c'est-à-dire que tous les bateaux peuvent y circuler et y pêcher librement.

Si ce minimum de législation internationale a été remis en question, au cours des dernières décennies, c'est parce qu'une nouvelle situation s'est créée. La mer, ou plutôt son lit et son sous-sol sont riches en pétrole, en gaz et en minéraux de toute sorte.

Certains fonds marins sont recouverts de ces fameux « NODULES », masses ovoïdes qui sont des agglomérats de divers minéraux : manganèse, cuivre, nickel, cobalt, etc... Certains spécialistes estiment qu'en 1985, ces « nœuds » pourraient fournir 50 % de la demande mondiale de cobalt et 18 % de celle de nickel. Ces « nœuds » assureraient pour des dizaines de siècles la consommation du monde industriel.

Il est donc intéressant, sinon vital, pour les pays industriels d'avoir libre accès aux richesses minérales de la mer.

Les pays riverains du tiers monde ont une autre vision des choses. Pour eux, la mer est vitale, en ce sens qu'elle est pourvoyeuse d'aliments, ces aliments qui manquent trop souvent à leurs populations en constante augmentation. Mais ils verraient bien les richesses minérales et énergétiques de la mer concourir à leur développement économique. La tentation est grande pour les pays du tiers-monde de se réserver le plus grand morceau possible de mer et de fonds marins, même s'ils ne peuvent tirer profit immédiatement de ces richesses.

I. — Les pays riches sont plutôt pour le statu quo.

La mer n'appartenant à personne, chacun peut y agir à sa guise, y prendre ce qu'il veut, quand il veut et où il veut. Car les riches sont déjà partis à la recherche du pétrole sous-marin et des fameux « nœuds ».

Des centaines de millions de dollars sont déjà investis dans cette recherche et dans la mise au point des techniques les plus efficaces de « ramassage ». Parmi les sociétés engagées dans la course aux fonds sous-marins on cite souvent le Centre National pour l'Exploitation des Océans (C.N.E.X.O. - France) la Sumitomo-doma (Japon), la Kennecott Copper (U.S.A.)

Sont pour ce statu quo : les grandes puissances (U.S.A. - U.R.S.S. - Japon).

2. — Face aux riches, les pays du tiers-monde, les pays riverains veulent se réserver les ressources des territoires sous-marins qu'ils considèrent comme intimement liés à leur propre territoire.

C'est pour cela que la plus grande partie d'entre eux ont avancé la notion de « zone économique », large de 200 milles à l'intérieur de laquelle ils auraient l'entière propriété des ressources biologiques et minières.

La liberté de navigation serait néanmoins assurée dans la zone de 188 milles située au-delà d'une mer territoriale de 12 milles.

Les pays latino-américains (Chili, Brésil, Pérou), promoteurs des 200 milles d'eaux territoriales et les pays africains qui les suivent (Guinée - Maroc - Sénégal - Nigéria) ont reçu l'appui massif de la Chine Populaire. Pékin soutient à fond les revendications des pauvres pour des raisons plus politiques qu'économiques.

3. — La France admet les 200 milles, mais suivant une position très nuancée.

En ce qui concerne les ressources non renouvelables (gaz, minerais, pétrole), la France propose que la juridiction de l'Etat côtier s'étende jusqu'à 200 milles.

Pour la pêche, la France reconnaît un droit étendu des riverains à définir, mais à exercer dans un cadre régional : plusieurs pays doivent s'entendre pour l'exploitation en commun des zones poissonneuses.

En ce qui concerne les zones de plus de 400 m de profondeur où il existe de grandes ressources de métaux et hydrocarbures, la France propose de créer un Organisme International chargé d'attribuer les zones d'exploitation aux divers Etats.

4. — Le Conseil Régional et le Comité Economique et Social de Bretagne ont désigné un Breton,

Joseph Martray comme observateur à la Conférence sur le droit de la mer à Caracas.

POUR LES ABONNEMENTS

Paroisse de Douarnenez
10 rue E.-Renan, Douarnenez - 29 S
C.C.P. Rennes 343-19

Le Gérant : Chanoine MORVAN
C.P.P.P. 21 724

à la Duchesse Anne

MAISON TUDAL - BOSSENEC
SPÉCIALISTE DE LA PORCELAINE

9, rue Duguay-Trouin

Tél. 92-10-75

DOUARNENEZ

CRISTAUX - ETAINS
CADEAUX
SOUVENIRS BRETONS
Liste de Mariage

SOCIÉTÉ LAITIÈRE DE CORNOUAILLE

Zone Industrielle de Pouldavid - DOUARNENEZ
Tél. 92.04.97



PRODUITS LAITIERS
GLACES « NOUKI »
SURGELÉS « NOUKIGEL »



QUELLE QUE SOIT VOTRE PROFESSION
QUEL QUE SOIT VOTRE DOMICILE

LE CREDIT AGRICOLE

DÉPÔTS - PLACEMENTS - PRÊTS
14, Rue Jean-Barré
DOUARNENEZ - Tél. 92.07.04 - TRÉBOUL - Tél. 92.14.51

Il n'est pas question pour M. Martray de défendre les intérêts bretons à l'O.N.U., qui ne connaît que les représentants des Etats, la délégation française est présidée par M. de Lacharrière, directeur des affaires juridiques au Quai d'Orsay. Mais M. Martray, accompagné de M. Guillemot, du Groupement des Pêcheurs Maritimes Bretonnes (G.P.M.B.) prendra le pouls d'une négociation capitale pour la France avec ses 3 500 km de côtes et plus capitale encore pour la Bretagne.

Avec près de 50 % du tonnage des bateaux de pêche français, la Bretagne est directement concernée par la confrontation qui s'est ouverte à Caracas. L'extension à 200 milles nautiques des eaux territoriales demandées par les pays en voie de développement majoritaires à l'O.N.U. frapperait de plein fouet les intérêts des pêcheurs bretons : pêche au thon sur les côtes d'Afrique, grande pêche de Saint-Malo, pêche hauturière au large de l'Irlande et de la Grande-Bretagne. Dans un rapport présenté au Conseil Economique, M. Martray a proposé une solution de compromis pour le droit de pêche : extension des eaux territoriales à 12 milles et réglementation internationale ou régionale entre 12 et 200 milles avec définition de quotas, des techniques de pêche, etc... La France défend une position de conciliation dans un esprit voisin.

L'exploitation des richesses de la mer devient un enjeu fantastique pour tous les pays, et, comme dans la guerre du pétrole, les pays riches et industrialisés devront compter avec les revendications des pays pauvres, que la Chine soutient.

Mais le droit de la mer reste à inventer. C'est un autre volet du nouvel ordre économique international à construire.

Selon l'orientation qui est donnée à l'exploitation des richesses sous-marines, le destin de l'humanité peut changer, en bien comme en mal.

Faite de façon anarchique, cette exploitation creuserait en effet le fossé entre les nations riches et les nations pauvres, alors que si elle était placée sous le contrôle d'un organisme international, pour bénéficier aux pays du tiers-monde, elle pourrait au contraire contribuer à le réduire.

La création d'un tel organisme, l'établissement de ses normes de fonctionnement et la détermination de son champ d'application constitueraient l'un des thèmes de la Conférence. Un débat si difficile que déjà rendez-vous est pris à Vienne en 1975 pour tirer les leçons ou de l'échec ou de la réussite de la confrontation de Caracas.

M. PERON.

P.L.F. — Imprimerie Cornouaillaise
QUIMPER

"CLOIRE"

Madame LAMOTHE

Prêt à porter Dames et Jeunes Filles
12, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.00.07
EXCLUSIVITÉ « LINFLORE »

PRESSING-JAURES

P. CORNEC
25 rue Jean-Jaurès
DOUARNENEZ - 92.09.97

"NETTOYAGE A SEC" dans la journée
"SERVICE d'URGENCE" en 2 heures

GRIFFON

LA MAISON DES BONS VINS

SPIRITUEUX - CHAMPAGNE
EAUX MINÉRALES
Près des Halles - Tél. 92.00.55
Livraison à domicile

COIFFURE DAMES

Madeleine GUILLOU

Cosmétologiste

Rue des Baigneurs - Tél. 92.05.78

VÊTEMENTS

Maurice GARREC

Spécialiste
de la mesure industrielle
17, rue Voltaire - Tél. 92.03.53

TOUT L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE
AUTOMOBILE

ETS André LE CORRE

REPARATIONS et MISE au POINT
carburateur, allumage par outillage électro-mécanique
4 Rue E.-Renan
DOUARNENEZ - Tél. 92.04.29

CHAUSSURES

HASCOËT

Dépositaire BALLY - DONVAL, etc...
Tél. 92.04.63
FACE AUX HALLES

CONSERVERIE FRANÇAISE



Auguste CHANCERELLE et Cie
DOUARNENEZ

Spécialités de Sardines

« La Perle des Sans-Arêtes »

« Les Non-Pareilles » - « Les Savoureuses »

"LA MAISON DU CORSET"

Gaines - Corsets - Soutien-Gorge - Lingerie - Bas
Grand choix de maillots de bains

Bas à varices

TABARY-BAUCHET Ceintures médicales

AGRÉE PAR LA SECURITE SOCIALE

PLACE DE LA CROIX

DOUARNENEZ

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE BATIMENTS DÉCORATION

Ets J. SAUVAGE s.a.r.l.

TOUTE LA DROGUERIE

TOUTS LES REVÊTEMENTS DE SOL

25, rue Voltaire

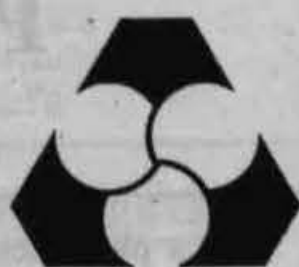
DOUARNENEZ

Tél. 92.02.68

CAISSE RURALE ET URBAINE DE DOUARNENEZ

5, RUE ERNEST-RENNAN - Tél. 92-16-53

Comptes chèques (relevé journalier) - Comptes sur livrets
Bons de Caisse - PRÊTS : A l'habitat - Familiaux - Spéciaux



PÂTISSERIE - GLACES
SALON DE THÉ

H. JAIN

Spécialité de gâteaux bretons

32, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.05
DOUARNENEZ

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE
ÉLECTRO-MÉNAGER

E. LE BUANEC

53, rue Laënnec - Tél. 92.02.10
DOUARNENEZ

BOUCHERIE MODERNE
CHARCUTERIE - ROTISSERIE

H. HASCOËT

VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ
23, rue Voltaire - Tél. 92.01.69

— CHAUSSURES —

LARVOR

A votre service notre atelier de Cordonnerie
20, rue A.-France - Tél. 92.17.45
— DOUARNENEZ —

BIJOUTERIE — ORFÈVRE

Bagues de fiançailles

Madame MARCHAND

Ancienne Maison BONIS
6, rue Voltaire - DOUARNENEZ
Tél. 92.08.54

LAYETTES
CADEAUX

Mme CROUSET

habille jusqu'à 8 ans

27, rue Duguay-Trouin DOUARNENEZ

KERNE

MADAME BIGOT

PORCELAINES - CRISTAUX - GRÈS
ÉTAINS LISTE DE MARIAGE

Place Gabriel-Péri

DOUARNENEZ - Tél. 92.08.53

COMBUSTIBLE DE
CORNOUAILLE

Ancien Ets FLOC'HLAY

40, rue Jean-Jaurès

DOUARNENEZ - Tél. 92.02.92

FUEL - CHARBONS
FINANCEMENT CHAUFFAGE
RAMONAGE ET ENTRETIEN

Sandrine

PULLS - ROBES

PANTALONS - JUPES

Place de la Croix - 6, rue J.-Jaurès
DOUARNENEZ - Tél. 92.05.49

Vêtements Hommes - Dames - Enfants

PRÊT - A - PORTER

TOUT LE TEXTILE

centre distributeur
E. LECLERC



Place Edouard-Vaillant

VASTE PARKING

Magasin distribution à prix réduits

FRANCE - LANGOUSTE

Emmanuelle LE GALL

LANGOUSTES - HOMARDS - TOURTEAUX
DOUARNENEZ - Tél. 92-00-10

Carrosserie Yvon MORIN

PARE-BRISE

Zone Industrielle - Pouldavid
DOUARNENEZ - Tél. 92.08.65

CADEAUX - SOUVENIRS

"AU ROI D'YS"

LE GALL - BERNARD
26, Rue Jean-Jaurès DOUARNENEZ

BIJOUTERIE

ORFÈVRE

CADEAUX

LE QUÉAU

10, rue Voltaire - DOUARNENEZ
Tél. 92.15.62

NOUVELLES GALERIES

M. et M^{me} E. CARN

14, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.58

Poupées Bretonnes « LE MINOR »

Briques - Pipes

Sport - Plage - Jeux - Jouets

Sacs de classes

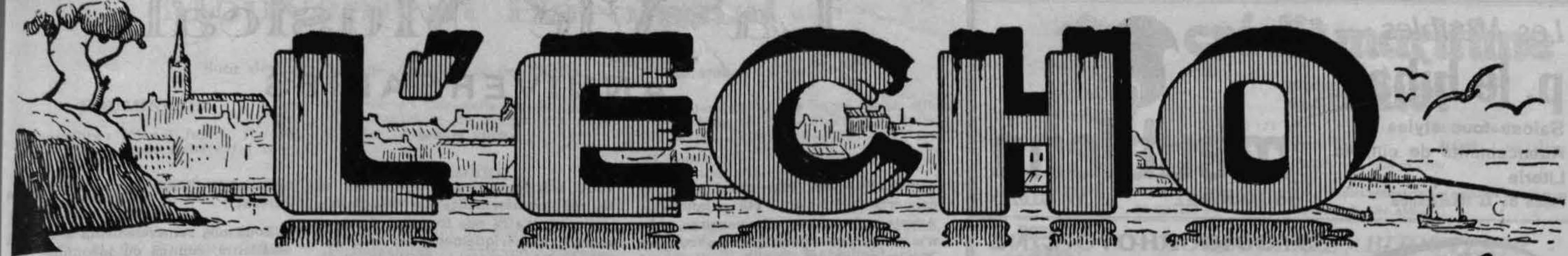


Conserverie du Guet

victor audren

DOUARNENEZ

Filets de thon blanc à la béarnaise
FILETS DE MAQUEREAUX AU TOMATO-KETCHUP



DE DOUARNENEZ - PLOARÉ

N° 194 — Octobre-Nov. 1974 JOURNAL MENSUEL D'INFORMATIONS RELIGIEUSES Le Numéro : 0,50 F
Rédaction : 10, rue Ernest-Renan - DOUARNENEZ — Tél. 92-03-17 Publicité : PUBLICAT, 17, boulevard Poissonnière - PARIS (2°) — Tél. 503-93-25

TOUSSAINT : "Bienheureux" ...

QU'EST-CE QUE LE BONHEUR ?

On le récitait autrefois dans l'acte d'Espérance... « Votre grâce en ce monde et le Bonheur éternel... dans l'autre !!! ». C'était un bel espoir et une belle promesse pour l'éternité dans une autre Vie... mais dès ici-bas ? Qu'est-ce que le Bonheur, pour nous qu'est-ce que cela veut dire ? Je crois que poser la question, c'est s'attendre à recevoir des réponses multiples et bien différentes les unes des autres. Il n'y a pas de recettes toutes faites... qui, même parmi les plus grands savants, enseignent l'art ou la science d'être « HEUREUX ? » Comment apprendre aux gens le secret du Bonheur ? On dit bien : « L'argent ne fait pas le Bonheur... » de fait parler de Bonheur, c'est aussi difficile que parler de la douleur... Souffrance, douleur, bon-
heur ça se vit, ça ne se met pas en discours. Comment dire sa dou-
leur, la faire partager aux autres, leur expliquer ? On crie, on hurle... c'est tout. On pleure, on se tait... c'est tout. Le Bonheur est peut-être plus incommunicable. Chacun a son expérience, son idée du Bonheur, sa recherche du Bonheur, ses secrets de petits ou de grands bonheurs. Certains connaissent même le bonheur dans des situations paradoxales, au cœur de la souffrance ou des échecs... justement ça a été le cas de Tous ces Saints que nous fêtons le 1^{er} novembre.

De quoi peut être faite « cette part » de Bonheur ? Certains diront, il faut savoir se contenter de ce qu'on a... prendre les choses comme elles viennent et toujours du bon côté... et avec une certaine philosophie... être content et satisfait de soi-même, à condition d'avoir le souci d'une Vie bien remplie !!!

DÉCOUVRIR, S'ÉMERVEILLER, RAYONNER

Chaque jour qui se lève nous offre bien des occasions d'être Heureux, mais il faut apprendre à l'être, et l'on n'y a pas de recette toute faite. Le Bonheur est souvent simple et on peut le trouver dans les petites joies de chaque jour, celles que nous apportent les merveilles et les beautés de la nature, la satisfaction de se rendre utile et de travailler à transformer le monde. Savoir s'émerveiller, apprendre à s'émerveiller... il n'y a plus de bonheur quand on ne sait plus s'émerveiller !

Le Bonheur consiste et consistera toujours à apporter aux autres, le meilleur de soi-même. Heureux celui dont le cœur est disponible, le regard désintéressé, la main secou-

vable. Le secret du Bonheur, c'est de s'oublier soi-même, de se donner et d'aimer en vérité, car l'Amour à l'encontre de l'argent s'enrichit de ce qu'il donne. Pour un Chrétien, le Bonheur n'est pas un plaisir immédiat. C'est une joie qu'on « découvre » quelquefois au bout d'un long chemin de misères et d'épreuves. Le Christ veut nous le faire comprendre. Ce qui doit contribuer à notre Bonheur, c'est notre Foi. C'est par elle que je découvre (apprendre à découvrir) les mille petits riens dont je peux chaque jour faire mon rayon de soleil, transformer par la Foi et

l'Amour les mille grains de sable de mes journées, en paillettes d'or...

Ecouter, lire, converser, servir, sourire, excuser, pardonner, prier, travailler, peiner même... Ce qui gardera ma Vie joyeuse, c'est le Christ : Lui, la Voie, la Vérité, la Vie. Après tout, si nous venons de Lui, et allons à Lui, il doit s'y connaître pour la réussite de Bonheur Vrai dont il a mis le goût en nos cœurs. « Là où Dieu nous a semé, il faut savoir fleurir » disait le Père Panici ; C'est bien ce que les Saints, tous les Saints, chacun à sa manière ont su réaliser, EUX... Pourquoi pas MOI ? ! ! !

LA PAROISSE DE DOUARNENEZ 1875 - 1975

Dans le dernier numéro de « L'ECHO », nous vous annonçons la parution d'une série d'articles sur la Paroisse du Sacré-Cœur, à l'occasion du centenaire de sa fondation.

Monsieur le chanoine LE FLOCH, qui fut vicaire à Douarnenez de 1948 à 1961, a bien voulu se charger de ce travail.

Il connaît bien Douarnenez pour y avoir longtemps séjourné.

A l'évêché, où il réside, il est bien placé pour avoir accès aux archives.

Nul doute que cette série d'articles nous aidera à mieux connaître l'histoire de la fondation de la Paroisse et les principaux événements qui ont marqué ce siècle d'histoire, et à mieux nous enraciner dans la foi.

« Souvenez-vous de ceux qui vous ont fait entendre la Parole de Dieu, et... imitez leur foi », nous rappelle l'auteur de la Lettre aux Hébreux. (He 13/7).

Première partie : Douarnenez en Ploaré — I. - 1800 - 1840

A L'ÉCOUTE DU CHRIST

Tous, nous les vivants nous souhaitons rechercher le Bonheur, et parce que notre être est insatiable, à la recherche de l'infini, créé à l'Image de Dieu, nous voulons un Bonheur Total, absolu, définitif, sans limites de temps ni d'intensité. Un seul a osé nous le promettre d'une manière étonnante et incroyable, c'est le Christ-Jésus. Écoutons-le ! Dans les Béatitudes, il a dit et répété « Heureux, Heureux, Bienheureux », en indiquant aux Hommes qu'ils peuvent trouver le bonheur, et être Heureux même dans les pires situations qui se présentent à eux. Heureux ceux qui ont l'esprit de pauvreté, ceux qui ne sont pas esclaves de l'argent, ni uniquement préoccupés d'acquiescer les Bins de ce monde. Heureux les non-violents, ceux qui pleurent et qui souffrent pour réclamer ou défendre la justice, ceux qui sont purs et ceux qui travaillent à la Paix et au Bonheur des Hommes, malgré les oppositions et les contradictions. Oui ! le Bonheur... il n'est pas seulement pour l'autre monde, mais pour dès ici-bas, pour nous-même et pour les autres, à condition que nous acceptions d'être les artisans de la part qui nous est réservée en ce monde.

D'abord, il y eut Ploaré. C'était, sous l'Ancien Régime, une des paroisses les plus importantes du diocèse de Cornouaille. En effet, le recteur de Ploaré avait, sous sa juridiction, l'actuelle paroisse, mais encore Douarnenez, Le Juch et Gourlizon ; ces deux dernières étaient de simples trèves de la paroisse-mère. Cet état de choses dura jusqu'à la Révolution de 1789. Non sans difficultés, d'ailleurs. Car durant tout le 18^e siècle, une sourde rivalité se manifestait entre Ploaristes et Douarnenistes. Et pourtant, le corps politique qui gérait les affaires de la paroisse était composé, à part égale, de représentants des deux communautés. Douarnenez ne s'en trouvait pas satisfait, et voulait davantage : son autonomie.

Survint la Révolution, qui décréta une nouvelle circonscription du territoire. L'ancienne unité, à la fois civile et religieuse, de Ploaré, fut alors modifiée et mutilée. Les deux trèves disparurent. Celle de Gourlizon, supprimée, fut purement et simplement rattachée à Ploaré. Quant à celle du Juch, elle fut intégrée de plein droit à Ploaré. Douarnenez, d'autre part, était constituée en commune autonome dès 1790, et devenait bientôt chef-lieu de canton. Ploaré (y compris Le Juch), devenait, de son côté, une commune. Voilà pour le civil.

Au plan religieux, il n'en alla pas de même, car la circonscription paroissiale, arrêtée peu après le Concordat de 1801, maintenait Ploaré comme paroisse unique avec deux chapelles de secours : Le Juch et Sainte-Hélène. Cette situation apparemment paradoxale d'une commune,

chef-lieu de canton (Douarnenez) annexée au plan religieux à une paroisse (Ploaré), où se trouvait, de surcroît, le doyen, va durer pendant trois-quart de siècle, jusqu'en 1875. Il n'est pas question, ici, d'apprécier les avantages ou les inconvénients de cette situation. D'autant moins que les documents reflétant l'opinion profonde du peuple à cet égard, font défaut. Il ne nous reste que le point de vue des notables de l'époque, dont il conviendrait de démêler la valeur des motivations. Pour bien comprendre l'histoire de cette période, il est nécessaire de rappeler que les relations de l'Eglise et de l'Etat étaient régies par le Concordat, qui pendant un siècle, à travers les régimes politiques les plus divers et les plus contradictoires. Le conseil de fabrique, qui gérait les affaires de la paroisse, était un organisme officiel, qui relevait du contrôle de l'évêque mais aussi, pour une part, de celui du préfet. Les termes du Concordat amenaient la fabrique et la municipalité à traiter d'affaires qui touchaient l'une et l'autre. Or la paroisse de Ploaré avait affaire à deux municipalités : celle de Ploaré et celle de Douarnenez. Cette dernière supportait mal cet état de choses. Il ne saurait être question d'expliquer uniquement, par ce fait, l'institution de la paroisse de Douarnenez. Il y avait d'autres arguments. Mais il faut reconnaître que l'attitude de la municipalité n'y fut pas étrangère.

Comment se présentait la situation au moment de l'application du Concordat de 1801 ? Le premier curé concordataire de Ploaré la décrit ainsi : « Cette cure est composée de Ploaré, de Douarnenez et du Juch, ancienne trêve. La population totale

en est de quatre mille habitants, et, en temps de pêche, six mois de l'année, de plus de cinq mille... Les ecclésiastiques de Ploaré et de Douarnenez se sont toujours réunis et doivent toujours se réunir, pour la solennité des offices, à l'église paroissiale de Ploaré, qui est presque contigue à Douarnenez. De toute nécessité, il faut un prêtre à Douarnenez, dont la population isolée est au moins de 1 700 âmes. On ne saurait s'y passer, un seul jour de son ministère, ni de messe un seul dimanche. Cet ecclésiastique doit avoir une conduite toute exemplaire, et être instruit... » Il réclame ensuite un autre vicaire pour l'aider à Ploaré : « Il est impossible qu'à deux ecclésiastiques nous puissions suffire pour Ploaré et Douarnenez. Il y a de la piété dans cette paroisse ; quantité de personnes s'approchent souvent des sacrements. Vous pouvez juger du nombre des malades par la grande population. Les offices se font ici comme dans toutes les villes. Il me faut une partie de mon temps pour vaquer à l'instruction, à la connaissance de tout le monde... » Il demande enfin qu'un prêtre soit à demeure au Juch : « L'ancienne trêve du Juch, aujourd'hui simple chapelle de Ploaré, est éloignée d'ici d'une lieue et demi ; on y enterre et l'on y baptise... Pour le moment, je ne vois rien de mieux que d'y laisser provisoirement le prêtre qui s'y trouve... »

Aussi, quelques semaines plus tard, le curé demande à l'évêque qu'on lui accorde, pour le culte, les églises du Juch et de Sainte-Hélène : « ...cette dernière, de tout temps simple chapelle de la cure de Ploaré, est située à deux cents pas (!) de l'église paroissiale. Pendant la saison, les habi-

NOTEZ-LE

LA CONFIRMATION

sera donnée dans la Paroisse le mardi 19 Novembre, à 10 h 30.

Une journée de préparation pour les enfants aura lieu le mercredi 13.

CHOISIR UN PRÉNOM

Dans un choix de ce genre, il faut être prudent. L'enfant reçoit un prénom pour toute sa vie : S'il est charmant, mignon, pour une petite fille, un petit bout d'homme, ne paraîtra-t-il pas farfelu quand celle ou celui qui le porte aura cinquante ou soixante ans ? Qui donc a dit : « En choisissant le prénom d'un nouveau-né, l'on doit songer à l'épouse, au mari qui, plus tard, l'aura si souvent sur les lèvres ? ».

Peut-on rappeler, en tous cas, aux parents chrétiens qu'en lui imposant tel prénom, au baptême, ils donnent à leur enfant un modèle qui, sous ce même prénom, a réussi de façon remarquable se destinée de fils de Dieu ? L'enfant pourra trouver en cet aîné dans la foi un ami, un frère, qui l'entraînera sur la route de la Vie. L'amour qui souleva l'existence de ce devancier devra inspirer la sienne. Y songe-t-on ? Il ne faut pas négliger cet aspect dans le choix d'un prénom. Celui-ci est un appel, un stimulant à monter, à s'épanouir à son tour.

tants occupés à leurs effets de pêche ou à leurs comptes, ne peuvent entendre que la messe du matin, qui se dit à Sainte-Hélène... ». Si le curé prend bien soin de rappeler que Sainte-Hélène n'a été et n'est qu'une simple chapelle, le maire de Douarnenez, dans sa lettre écrite, dans la même semaine au « citoyen préfet », va déjà plus loin : « Cette église est nécessaire à cette commune, ainsi que l'établissement d'une succursale. Il se dit habituellement deux messes, tous les dimanches et fêtes, dans cette chapelle. A peine peut-elle contenir le nombre des fidèles qui se présentent. Que sera-ce pendant la durée de la pêche qui va commencer pour durer cinq mois, que la commune reçoit un surcroît de mille à douze cents individus... » En terminant, il réitère la demande de la municipalité : d'obtenir, si c'est possible, l'établissement d'une succursale à Douarnenez.

Deux ans plus tard, en 1806, en réponse à une nouvelle enquête épiscopale sur les chapelles à conserver, le curé de Ploaré insiste encore sur l'importance de Sainte-Hélène : « ...on y dit la messe tous les dimanches, on y fait le catéchisme... c'est la seule chapelle qu'il y ait dans cette petite ville, dont la population est d'environ deux mille âmes en temps ordinaire, et en temps de pêche, de plus de trois mille ».

Le premier curé concordataire de Ploaré fut Clet Bourbé. Né à Audierne le 19 mai 1757, il avait accepté la constitution civile du clergé, et de ce fait, avait été nommé dès 1794 curé de Ploaré. Il fut l'un des rares curés maintenus en place au Concordat, et mourut à Ploaré le 18 juin 1809.

(suite page 2)

Les Meubles
p. le bihan

Salons tous styles
Agencements de cuisine
Literie
Place de la Résistance

meublena

DOUARNENEZ Tél. 92.02.57



STUDIO PHOTO-CINÉ
PORTRAITS MARIAGES - COMMUNIONS
(Décor à votre choix en studio)
PHOTOS D'IDENTITÉ COULEUR INSTANTANÉES
Photocopies immédiates
Travaux et Fournitures pour l'Amateur
dans toutes les grandes marques
TRAVAUX INDUSTRIELS
24, rue Duguay-Trouin - DOUARNENEZ - Tél. 92-05-61

ACHETEZ A UN PROFESSIONNEL

LECHARDEUR - MACHILLOT

7, rue Louis Pasteur - DOUARNENEZ
Tél. 92.03.39

GRUNDIG - RIBET-DESIARDINS
RADIO-DISQUES
ÉLECTRO-MÉNAGER
ÉLECTRICITÉ

CONSERVES ALIMENTAIRES "LE GRAND PAVOIS"

Joseph LE BRIS

Place de l'Enfer - DOUARNENEZ - Tél. 92.06.91

TOUS POISSONS — CONSERVES DE QUALITÉ

Ses spécialités : son OVOMAC (œufs de maquereaux au porto)
ses FILETS MAQUEREAUX sauce Tomato - Ketchupp

CAISSE D'ÉPARGNE DE QUIMPER
SUCCURSALE DE DOUARNENEZ

Livret A, 6,50% - Livret plan épargne-logement 8%
tous deux exonérés d'impôts



TOUS TRAVAUX MARINE

Anciens Etablissements LE BOT

Raymond MORICE SUCCESEUR

FORGE FERRONNERIE

Rue Michel-Le-Noblet - DOUARNENEZ - T. 92.04.36

Droguerie SAUVAGE-HOKAYEM

GRAND CHOIX DE PAPIERS PEINTS
PEINTURE — TOUS PLASTIQUES — TOILES CIRÉES

11, rue Duguay-Trouin DOUARNENEZ Tél. 92.06.23



à la campagne..
la montagne..
la mer..
box
FRANPAC

une boîte
toujours facile
à ouvrir!

FRANPAC B.P. 155
29171 DOUARNENEZ

COUVERTURE - ZINGUERIE

ÉTANCHÉITÉ

TROTTOIRS - FOSSES SEPTIQUES

TOUS TRAVAUX DE CIMENT

RAVALLEMENTS

Yves JAFFRY

6, rue Louise-Michel - DOUARNENEZ - Tél. 92.00.80

Wenceslas Chancerelle
Douarnenez (France)



SARDINES - THON et MAQUEREAUX du CONNETABLE
SARDINES D'ARGENT à L'HUILE D'OR

A. MARTIN
Au Sabot Breton

SOUVENIRS - FAIENCE
CUIVRE - JOUETS
MAROQUINERIE - VOYAGE

2, rue du Couédic Tél. 92.04.67

CLINIQUE
CHIRURGICALE

LE CLOS

Rue Monte-au-Ciel - Tél. 92.15.54
DOUARNENEZ

La Vie Musicale

ANNIVERSAIRES

(Suite et fin)

1964-1974. Dix ans aussi que les concerts d'été ont été « lancés ». Aussi curieux que cela paraisse, cela n'a point commencé par un concert d'orgue, mais par un concert donné par l'Orchestre de Chambre de Heidelberg, qui a battu tous les records en revenant 11 fois de rang (et ce n'est pas fini...). Cela se passa d'une manière assez pittoresque, puisqu'à l'heure prévue pour le concert, les musiciens se trouvaient à Concarneau ! C'est Jef Le Penven, alors Directeur de l'Ecole de Musique de Quimper, qui avait eu l'idée de ce concert. Après avoir pris contact avec la paroisse de Douarnenez, il téléphona à Klaus Preis, qui se trouvait à Quimper avec ses musiciens... Douarnenez est sans doute célèbre, Heidelberg aussi... Et pourtant, je vous le demande, combien de Douarnenistes seraient-ils capables de situer cette dernière ville sur la carte ?... Bref, toujours est-il que Klaus Preis oublia le nom de notre bonne ville ne retenant que ce détail : le concert prévu avait lieu dans « une ville ayant un port de pêche », et cette ville était située dans le « Sud-Finistère ». Pouvaient-ils être plus précis ? Et à la place de Klaus Preis, où seriez-vous allés, sinon à... Douarnenez, via Concarneau ? Le 1^{er} concert n'eut qu'une heure de retard sur l'horaire prévu. Et ce fut le prélude à une longue série de concerts, série dont on ne prévoit pas la fin avant des années, puisque d'après la loi de l'offre et de la demande, nous avons dix bonnes années devant nous pour satisfaire les propositions de concerts qui nous sont faites. Donc, si vous voulez retenir votre place pour donner un concert au Sacré-Cœur, inscrivez-vous dès maintenant, et puis patientez pendant onze ans au moins, mais sans oublier de travailler pendant ce temps : la qualité de votre interprétation n'en sera que meilleure, et

vous mériterez les compliments et les applaudissements de l'auditoire, qui, pour n'être pas toujours des plus fournis numériquement, est très exigeant, Dieu merci ! C'est là peut-être le meilleur encouragement pour les responsables à poursuivre l'organisation des concerts en l'église du Sacré-Cœur.

Le 74^e concert s'est achevé le 6 septembre dernier, sous les meilleures auspices. Quelqu'un faisait remarquer que cela faisait une moyenne de 7,4 concerts par an. Mathématiquement, c'est tout à fait exact... à moins que les partisans des maths modernes y trouvent à redire, et dans ce cas, qu'ils proposent eux-mêmes la solution. Ce qu'il y a de certain, c'est que les artistes qui nous ont fait l'honneur de se faire entendre sur l'orgue du Sacré-Cœur, ne se sont pas arrêtés à des questions de décimales et ont donné le meilleur d'eux-mêmes, pour la plus grande satisfaction des auditeurs, que ce soit devant 40 auditeurs ou devant 400 ou 500 : ce sont les chiffres extrêmes dans un sens et dans l'autre.

Citer les artistes de ces 10 années serait fastidieux, sinon dangereux (on risque d'oublier l'un ou l'autre, et ce serait ennuyeux !...). A tous, vivants ou disparus, tous nos remerciements. Parmi les disparus, qu'on me permette de signaler Gérard Pondaven, qui a inauguré l'Orgue, et qui nous a quittés si prématurément et si brusquement, en pleine force de l'âge et en pleine possession de son talent. Il faut aussi signaler Jef Le Penven ; qui est en réalité le vrai promoteur des concerts. Du ciel, ils doivent suivre l'évolution du grain qu'ils ont semé, et je pense que pour eux, la parole de l'Apocalypse s'applique pleinement sans avoir à solliciter le texte : « Opera illorum

sequuntur illos » (Leurs œuvres les suivent).

Tous nos remerciements à tous les auditeurs, connus ou inconnus, habitués ou de passage. « de toute race, langue ou nation »... Ce n'est pas une charge ou une galéjade : demandez-le aux caissières, lorsqu'elles se trouvent en présence d'un ami anglais, allemand, néerlandais, italien ou espagnol... C'est à y perdre son latin ! Si vous êtes polyglotte, vous nous rendriez service et vous obtiendriez une entrée gratuite (mais vous attendriez la fin de la distribution des billets, avant d'entrer, avec, cependant, l'assurance d'avoir une place réservée dans les stalles : au point de vue acoustique, on s'y trouve bien...).

Puisque l'heure est aux remerciements, je n'aurai garde d'oublier tous ceux qui acceptent d'apposer les affiches : Syndicat d'Initiative, Office du Tourisme, commerçants, hôteliers, restaurateurs, responsables de campings, etc... Il faut dire qu'en 10 ans, je n'ai pas rencontré un seul refus : c'est peut-être un record, bien que non homologué. Ne me lancez pas sur les tournées d'affiches : il y a tant d'anecdotes pittoresques et savoureuses qu'il faudrait ouvrir un autre chapitre et surtout avoir la plume d'un Marcel Pagnol ou d'un Henri Bosco... Autant dire qu'il est temps de mettre un point final à cette prose, point final que vous attendez peut-être depuis le début... Dont acte !

...Permettez cependant une conclusion. Si les concerts à l'église du Sacré-Cœur existent et tiennent, c'est le fait d'une équipe : le mot n'est peut-être pas employé, mais la réalité existe. Que vous soyez le concertiste, la caissière, l'afficheur ou l'auditeur, vous en faites partie : une belle famille, non ?

LA PAROISSE DE DOUARNENEZ (1875-1975)

(suite de la page 1)

Un vicaire résident était affecté au Juch : Guillaume Queffurus, né à Meilars le 21 novembre 1765. C'était l'un des prêtres ordonnés par l'évêque constitutionnel Expilly. Il demeura pendant environ 50 ans au Juch, où il est mort le 3 avril 1843.

Un autre vicaire résidait à Douarnenez, près de Sainte-Hélène, et était chargé spécialement de la ville : Julien Auffret, né au Faouët (diocèse de Cornouaille à l'époque) le 27 mars 1759. Il résida 40 ans sans interruption à Sainte-Hélène, de 1785 au 20 février 1825, date de sa mort.

Comme on le voit, la paroisse de Ploaré repartit, au Concordat de 1801, avec une équipe entière d'anciens prêtres constitutionnels. Et c'est un fait à peu près unique dans le diocèse de Quimper.

Le 27 juin 1809, un nouveau curé était nommé : c'était Jean Guézengar, né à Plogoff le 13 mai 1751. Vicaire à Pleyben à la Révolution, il avait refusé la constitution civile du clergé, et subi toutes les conséquences de ce refus : incarcéré au château de Brest, puis exilé en Espagne vers la fin de 1791. Il put rentrer vers 1800, pour être nommé recteur d'Audierne au Concordat. A ce poste, il était l'homme de confiance et le correspondant de l'évêque pour toute la région du Cap, y remplissant, sans le titre, une véritable fonction de doyen. C'était un prêtre de caractère « très bon sujet, aimé et respecté de tous ». Il dirigea la paroisse de Ploaré-Douarnenez pendant trente ans.

C'est au cours de ces trente années que se dessina l'extension économique de la ville de Douarnenez. La pêche se développait. Les industries annexes prenaient de l'importance. Le curé Jean Guézengar fut témoin des espé-

rances de ce petit peuple hardi et entreprenant, dont les habitations s'accumulaient régulièrement au-dessus du Rosmeur et de Sainte-Hélène. Et aussi de ses souffrances ; celles de la dure condition quotidienne ; celles des calamités, naufrages et épidémies. Ces dernières ont disparu des mémoires. Et pourtant, que de ravages occasionnés par la variole et le choléra en ce 19^e siècle ! Leur terrain de prédilection était ces agglomérations, comme Douarnenez, tassées sur elle-mêmes, avec ses maisons surpeuplées et insalubres. On mettait en place des comités sanitaires et des conseils de salubrité. Malgré tout, les dégâts étaient considérables.

Cependant, le chiffre de la population croissait régulièrement.

Il convient de signaler encore, dans le cours de cette période, la restitution au culte de la chapelle Saint-Michel. Le 1^{er} juin 1815, le curé fait savoir que : les habitants de Douarnenez ont racheté la chapelle Saint-Michel située à Port Rhu. Cette chapelle a servi de magasin, vingt et quelques années. Les autels et les statues en ont été retirés. Je crois qu'avant d'y faire l'office divin, il convient de la bénir... »

Dans une délibération du 22 décembre 1833, le conseil municipal de Douarnenez revient à la charge, pour la création d'une paroisse indépendante à Douarnenez. Transmise du préfet à l'évêque, cette motion n'aboutit pas. Et cependant, présentée autrement, cette demande aurait pu provoquer la mise en route immédiate de l'institution d'une paroisse. Mais la municipalité avait fourni trop d'arguments. Il y avait « les bons arguments », auxquels l'évêque se déclare très sensible : « Le vœu de

cette assemblée mérite d'être pris en considération, et j'appuyerais volontiers de mon suffrage une demande faite avec plus de calme et dans des formes plus régulières... » Car, il y avait aussi des arguments que l'évêque appelle « injustes », tel... ce paragraphe injurieux au clergé de Ploaré : cette assemblée se plaint que souvent les familles ont la douleur de voir mourir leurs proches sans pouvoir obtenir l'assistance d'un ecclésiastique. Le respectable pasteur chargée de cette paroisse et les deux prêtres qui travaillent sous ses ordres sont trop pénétrés de la sainteté de leurs obligations, pour qu'il me soit permis de penser que ce malheur soit jamais arrivé par leur faute ; et cette grave inculpation contraste singulièrement avec le témoignage qu'on m'a rendu de leur zèle et de leur dévouement, pendant le cours de l'épidémie qui a désolé récemment la ville de Douarnenez... »

Il y avait enfin un argument « irritant » : la suppression de l'allocation accordée, sur les bases du Concordat, par la municipalité, au vicaire chargé de la ville de Douarnenez. Le motif évident de cette suppression était de forcer la main pour l'institution d'une paroisse à Douarnenez. En conclusion, l'évêque fait savoir au Préfet que «...cette pièce modifiée pourrait devenir l'objet d'une demande, au succès de laquelle je m'empresserais de concourir pour mon suffrage... Les habitants de Douarnenez auraient plus de chance de succès en sollicitant l'établissement d'une chapelle vicariale, qui serait entièrement à leur charge et qui aurait une fabrique et une administration indépendantes... » Telle fut en effet la proposition du préfet. Elle n'eut pas de suite. Les choses restèrent sans modification jusqu'à la mort du curé Jean Guézengar, qui survint le 2 juin 1889.

Nous nous habillons tous

a la Belle Sardinie

Le choix le plus important de la Région

Mouvement Paroissial

Sont devenus enfants de Dieu et de l'Eglise par le Baptême.

DOUARNENEZ

- 7 Septembre : Mikaël Jaffry, fils de Jean-Pierre et de Arlette Le Breton, Dreux.
- 8 Septembre : Véronique Jolivet, fille de Joseph et de Annie Couic, 34, rue Louise-Michel.
- 22 Septembre : Gaëlle Le Floe'h, fille d'André et de Françoise Celton, 8, impasse Giocondi.
- 22 Septembre : Christophe Le Moal, fils de Michel et d'Annick Caillibot, Quimper.
- 29 Septembre : Sophie Palud, fille de Patrick et de Monique Diascorn, 9, rue Boudoulec.
- 6 Octobre : René Le Foll, fils d'Henri et de Marie-Hélène Gilles, 53, rue Jean-Jaurès.
- 6 Octobre : Joël Gloaguen, fils de Joël et de Henriette Teillet, 32, rue Maréchal-Leclerc.
- 13 Octobre : Tristan Queinnee, fils de Bernard et de Josiane Guédès 45, rue Berthelot.
- 20 Octobre : Magali Pichon, fille de Guy et de Edith André, Pouldavid.

- 26 Octobre : Christelle Le Saout, fille de André et de Maryvonne Jour-dren, Lorient.

PLOARÉ

- 1^{er} Septembre : Sten Furic, fils de Jean-François et de Joëlle Ker-moal, 29, quai du Port-Rhu.
- 1^{er} Septembre : Armand Caradec, fils de Henri et de Lucienne Fran-cès, Kervillerm.
- 1^{er} Septembre : Christelle Dagorn, fille de Arsène et de Marie-José Quiniou, Kerioret.
- 1^{er} Septembre : Alain Douguedroit, fils de Georges et de Germaine Cariou, 46, rue Charles-de-Fou-cauld.
- 15 Septembre : Maryline Le Borgne, fille de Marcel et de Suzanne Le Bot, Lanvic.
- 15 Septembre : Marina Le Quéau, fille de Daniel et de Annick Hascoët, Résidence Parc-Ménez, Quimper.
- 22 Septembre : Séverine Fouquet, fille de Yves et de Yvette Le Berre, 98, rue Louis-Pasteur.

- 22 Septembre : Annyvonne Sérot, fille de Loïc et de Annick Le Roux, 21, rue François-André.
- 22 Septembre : Michel - Emmanuel Guillou, fils de Constant et de Hélène Bourhis, rue Aviateur-Le-Bris.
- 6 Octobre : Jean-Yves Le Mathé, fils de Jean-Yves et de Anne-Marie Lossy, 21, rue du Maréchal-Leclerc.
- 6 Octobre : Gaëlle Le Mathé, fille de Jean-Yves et de Anne-Marie Lossy, 21, rue du Maréchal-Leclerc.
- 6 Octobre : Sandra Lossy, fille de Hélène Lossy, Kermabon, Tréboul.
- 13 Octobre : Franck Michel, fils de Marie-Jo Michel, 13, cité de Ker-vignac.

- 20 Octobre : Frédéric Bernard, fils de Louis et de Marie-Joséph Le Dréau, 28, rue Brizeux.
- 27 Octobre : Kristel Bolzer, fille de Marcel et de Thérèse Berriet, 45, rue Berthelot.

Se sont unis pour toujours devant Dieu par le Mariage.

DOUARNENEZ

- 7 Septembre : Marcel Le Goc, Rie-c-sur-Bélon et Simone Bonizec, Ploaré.
- 7 Septembre : Roger Montfort et Jeannine Gloaguen, Douarnenez.
- 14 Septembre : Roger Hélias, Plomeur et Gisèle Keerens, Douarnenez.
- 14 Septembre : Etienne Isambert, Rambouillet et Marie-Edith Cor-ne, Douarnenez.
- 26 Octobre : Jean-Jacques Plouhinec, Esquibien et Michelle Plouhazan, Clédén-Cap-Sizun.

PLOARÉ

- 2 Septembre : René Perennou, de Kerlaz et Marie-Hélène Hascoët, Ploaré.
- 7 Septembre : Alain Ferté, de Calais et Jacqueline Hascoët, Ploaré.
- 7 Septembre : Jean Sergent, de Tré-boul et Marie-Hélène Lagadec, Ploaré.
- 14 Septembre : Marcel Larvor, de Penhars et Claudine Hascoët, Douarnenez.
- 16 Septembre : Alain Dumont de Ron-chin, (Nord), et Michelle Madec, Ploaré.

- 21 Septembre : Jean-Yves Paul, de Ploaré et Yvonne Guellec, Ploaré.
- 5 Octobre : Christian Sévellec, de Tréboul et Anne-Marie Cosmao, Ploaré.
- 12 Octobre : Jean-René de Kéroulas, Le Juch et Marie-Annick Le Doaré, Ploaré.
- 26 Octobre : Bertrand Clouennec, de Brest et Joëlle Sidois, Ploaré.
- 26 Octobre : Jean-Pierre Ploquin, de Tréboul et Michèle Trépos, Ploaré.

Ont été rappelés à la Maison du Père et ont reçu la sépulture religieuse.

DOUARNENEZ

- 2 Septembre : Mme Vve Leuliet, née Joséphine Gloaguen, 12, rue Ernest-Renan, 73 ans.
- 4 Septembre : M. Jean-Yves Le Guir-rie, 4, rue Antoine-Cariou, 78 ans.
- 9 Septembre : Mme Vve Salaun, née Marguerite Jules, 6, rue Grivart, 95 ans.
- 12 Septembre : M. Hervé Kérisit, 4, rue Ernest-Renan, 78 ans.
- 14 Septembre : M. Alain Yannic, 17, quai du Port-Rhu, 78 ans.
- 14 Septembre : M. Marcel Vigouroux, 16, rue Max-Jacob, 80 ans.
- 20 Septembre : Mme Vve Le Bihan, née Marie Gourlaouen, 82, rue des Plomarch, 71 ans.
- 21 Septembre : Mme Vve Ligen, née Jeanne Bourbao, 40, rue Ernest-Renan, 66 ans.
- 24 Septembre : Mme Louboutin, née Rosalie Quinquis, 4, impasse An-toine-Cariou, 77 ans.

- 26 Septembre : Mme Vve Fiacre, née Rosalie Hascoët, 5, rue Saint-Michel, 77 ans.
- 1^{er} Octobre : Mme Vve Guéguen, née Thumette Monot, 21, rue Monte-au-Ciel, 77 ans.
- 3 Octobre : M. Théophile Le Gall, Suresnes, 46 ans.
- 7 Octobre : Mme Vve Blouet, née Sophie Tandé, 26, rue Jean-Jaurès, 77 ans.
- 16 Octobre : Claude Nicolas, 9, rue du Pont, 16 ans.
- 22 Octobre : Jacques Giocondi, 30 ans.
- 28 Octobre : M. Isidore Le Brun, 19, rue Henri-Barbusse, 88 ans.

PLOARÉ

- 19 Septembre : Michel Miossec, 14, impasse des Lilas, 44 ans.
- 23 Septembre : Marguerite Le Doaré, 47, rue de l'Abattoir, 75 ans.

- 25 Septembre : Pierre Hascoët, 10, rue Aviateur-Le-Bris, 72 ans.
- 26 Septembre : Marie-Jeanne Typhiou, Vve Piolet, 3, rue Anatole-Le-Bras, 85 ans.
- 26 Septembre : Jean-Pierre Saliou, 4, rue Hervé-Kergoat, 80 ans.
- 27 Septembre : François Croissant, 106, rue Laënnec, 85 ans.
- 8 Octobre : Philomène Guellec, Vve Guillou, 34, rue Laënnec, 77 ans.
- 17 Octobre : Marie-Christine Le Corre, Vve Jannic, 4, rue Charles-Péguy, 80 ans.
- 22 Octobre : Jeanne Bodéan, Veuve Salaun, 33, rue de Kerlouarnec, 92 ans.
- 26 Octobre : Jean de Kéroulas, Ker-véoch, 49 ans.
- 28 Octobre : Jean-Guillaume Lozach-meur, 25, rue Pierre-Le-Daux, 78 ans.
- 30 Octobre : Gaby Queffélec, 37, rue Laënnec, 19 ans.

Trentième Anniversaire de la Libération de Douarnenez

(suite et fin)

Que se produisit-il à Ploaré, le dimanche 6 août, vers 11 h 30 ?

Au dire des Allemands, une voi-ture ambulance aurait essuyé un coup de feu à Pen-ar-C'hoat. Aus-sitôt ce fut l'incendie et la terreur. Furieux, les Allemands mirent le feu, dans ce quartier, à dix mai-sons, dont huit brûlèrent, puis ils tirèrent au canon sur l'une d'entre elles, tuant un jeune homme, Fran-çois Le Friant, et blessant sa mère qui dut être amputée de la jambe. Hommes et femmes furent groupés et menacés de mort. Sans l'inter-vention d'un officier allemand, tout le quartier de Pen-ar-C'hoat aurait été incendié et la population fusil-lée. Heureusement l'annonce de l'arrivée prochaine des Américains avait rendu les Allemands hésitants et prudents. Et puis, le matin, M. Balbors, recteur, avait fait le vœu d'élever un monument à la sainte Vierge si la paroisse était préserv-ée, et la puissante Mère de Dieu a protégé la paroisse.

On pouvait s'attendre aux pires représailles. Pas une sanction nou-velle n'a été prise ; l'ennemi se borna

à de sévères menaces de destruction de la ville.

A 13 heures, M. Québriac, accom-pagné du maire de l'agglomération, arrive, sur convocation, à la Kom-mandantur, avec ordre formel de remettre liste de tous les hommes appartenant à la Résistance locale.

Il refuse formellement de livrer les noms de ses camarades et dé-clare prendre seul la responsabilité du mouvement. Gardé, ainsi que le maire, par un soldat en armes, il ne cède à aucune des exigences imposées :

1 soldat allemand tué = 10 civils fusillés et 10 maisons brûlées.

1 soldat allemand blessé = 10 civils fusillés.

D'autre part, il sera tiré sur tout rassemblement de plus de trois per-sonnes.

A 17 heures, M. Québriac et le maire sont remis en liberté, sans condition. Au premier, on annonce que l'engagement pris le jour pré-cédent sur l'évacuation de Douar-nenez par les troupes tient tou-jours.

Les journées des 7 et 8 août, lundi et mardi, furent remarquables par leur calme. Les Allemands avaient décidé de quitter la ville pour se retirer dans la presqu'île de Crozon. Mais avant de mettre leur projet à exécution, le 8, à 23 h 15, ils firent sauter toutes leurs munitions dans la cour de la Kommandantur. Pendant quelques minutes, tout le bourg de Ploaré parut être en feu, mais l'affaire se ramena à quelques petits dégâts matériels : pas un blessé, pas un seul foyer d'incendie, ce qui est vraiment extraordinaire. Des vitres et des toitures furent endommagées, notamment dans l'église et au patronage.

Le triste bilan de ces drama-tiques journées se clôt par 16 morts F.F.I. et de nombreux blessés. Le premier mort, Maurice Guichaoua, de Tréboul, tomba dans le jardin du presbytère de Ploaré.

Dès le mercredi 9 août, le drapeau national flottait triomphalement sur tous les monuments publics, et la population entière acclamait les

(Suite page 4)



crédit maritime mutuel

B. P. 123

Tél. 92.14.53

DOUARNENEZ : Terre plein du Port

PLAÛRE : 1, rue Laënnec

TRÉBOUL : 33, quai de l'Yser

Quelque soit votre profession

Financement de tous vos projets d'investissements

Dépôts rémunérés aux meilleurs taux actuels

LE CRÉDIT MARITIME : « LE CLIENT, UN AMI »



- HORLOGERIE - BIJOUTERIE -

Grand choix de montres

J. GRÉGOIRE

ORFÈVRE - CHROSTOFLE - BOULENGER

12, rue Duguay-Trouin

DOUARNENEZ

C. I. O.

CRÉDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST



Une Banque Régionale de dimension Nationale avec le premier groupe du secteur privé le C.I.C.

8, Rue du Centre

DOUARNENEZ

Tél. 92-16-68

SARDINES - THON - MAQUEREAUX

PETIT NAVIRE

E^{ts} Paul PAULET

DOUARNENEZ

La plus ancienne Maison du « KOUIGN - AMANN »

❖ PATISserie ❖ LE MOAN

Spécialité de Kouign-Amann
Gâteaux et Galettes bretonnes
Confiserie
Glaces

23, rue Jean-Jaurès
DOUARNENEZ Tél. 92.01.66

Pour votre CHAUFFAGE

Achetez
CHARBON - PÉTROLE SPÉCIAL
— FUEL-OIL domestique —
chez

P. HEYDON

43, rue Berthelot - DOUARNENEZ
Tél. 92.01.41

TOUT POUR VOS MURS

DE L'ENDUIT A LA PEINTURE
Revêtement mural

GRAND STOCK DE PAPIERS PEINTS

ENCADREMENTS

Louis-Yves MIOSSEC

Face aux Halles -- DOUARNENEZ -- Tél. 92.13.42

REVÊTEMENTS DE SOLS
PAPIERS PEINTS
PEINTURE
ENCADREMENTS

F. MERRIEN

Rue Jean-Bart Tél. 92.02.01
— DOUARNENEZ —

PHOTO - CINÉ

TOUTES LES GRANDES MARQUES
PORTRAITS MARIAGES - COMMUNIONS
NOIR ET BLANC ET COULEUR

Studio M. BRETON

Place des Halles DOUARNENEZ
PHOTOCOPIES IMMÉDIATES

SALON

de
COIFFURE

Parfumerie

Jean-Pierre BELBEOC'H

Biosthéticien
8, rue Eugène-Kérivel (Face aux Halles)
DOUARNENEZ Tél. 92.09.32



FLEURS

Service INTERFLORA
Tél. 92.02.62

GLOAGUEN - GOURLAOUEN

Cristaux - Etais - Cadeaux
3, rue Jean-Bart DOUARNENEZ

ELECTRONIQUE MARINE ÉLECTRICITÉ AUTO

Lucien POENOT

TÉLÉ - RADIO - MÉNAGER

Terre-Plein du Port - 17, rue J.-Jaurès
DOUARNENEZ Tél. 92.02.98

Pour vos listes de Mariage

Porcelaines - Couverts - Plats
Cafetières CONA - Casseroles INOX

Coutellerie

GRIFFON

— CADEAUX —

"AU ROY GRADLON"

CADEAUX SOUVENIRS

Mme PENNANÉACH

9, rue Jean-Bart - DOUARNENEZ



GARAGE

VIGOUROUX

Z.I. de Pouldavid Tél. 92.08.37

DOUARNENEZ

Réparations toutes marques essence et diesel

Dépannages jour et nuit

Alexis LAURENT

CRUSTACÉS

MARÉE FRAICHE

DOUARNENEZ

Droguerie L. CRENN

Vitrierie - Papiers peints en stock
Plastiques - Revêtements de sol
Cartouches de chasse

11, rue Eugène-Kérivel - Tél. 92.05.18
DOUARNENEZ

FOURNITURES POUR ARTISTES

Papiers et Accessoires de Décoration

LIBRAIRIE MODERNE

7, rue E.-Renan - DOUARNENEZ

Tél. 92.13.22

Objets religieux - Location de livres

EMBALLAGES ET CONDITIONNEMENTS

EN POLYSTYRÈNE EXPANSÉ

Barquettes

Zone Industrielle de Pouldavid

DOUARNENEZ Tél. 92.08.48

Dépôt à Lorient, rue du Bout du Monde - Tél. 64.17.10



Carrosserie Automobile

— Tôlerie - Peinture —

J. STEPHAN

Rue du Cherche-Midi (près église St-Michel)
DOUARNENEZ Tél. 92.00.84

— CHAUSSURES —

— CORDONNERIE —

P. LE CLOAREC

16, Rue J.-Jaurès - DOUARNENEZ

BIJOUTERIE — HORLOGERIE

« au filet d'or »

J. STÉPHAN

Place de la Croix Tél. 92.07.65
DOUARNENEZ

AGENCEMENT DE MAGASINS

Eléments Formica sur mesures

Jean AUTRET

MENUISERIE

Crédit C.E.T.E.L.E.M.

Atelier : Zone Indust. Pouldavid

Tél. 92.09.61

29100 DOUARNENEZ

Henry

MÉVEL

Votre Opticien



CONSERVERIE FRANÇAISE

Auguste **CHANCERELLE** et Cie
DOUARNENEZ

Spécialités de Sardines

« La Perle des Sans-Arêtes »
« Les Non-Pareilles » - « Les Savoureuses »

" **LA MAISON DU CORSET** "

Gaines - Corsets - Soutien-Gorge - Lingerie - Bas
Grand choix de maillots de bains

Bas à varices **TABARY-BAUCHET** Ceintures médicales

AGRÉÉ PAR LA SÉCURITÉ SOCIALE

DOUARNENEZ

PLACE DE LA CROIX

✱ **ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE** ✱
BATIMENTS DÉCORATION

Ets J. SAUVAGE s.a.r.l.

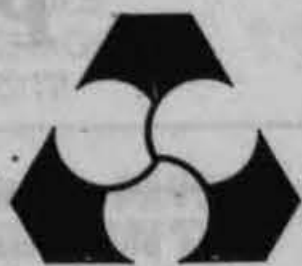
TOUTE LA DROGUERIE TOUS LES REVÊTEMENTS DE SOL

25, rue Voltaire **DOUARNENEZ** Tél. 92.02.68

**CAISSE RURALE ET URBAINE
DE DOUARNENEZ**

5, RUE ERNEST-RENAN - Tél. 92-16-53

Comptes chèques (relevé journalier) - Comptes sur livrets
Bons de Caisse - PRETS : A l'habitat - Familiaux - Spéciaux



PÂTISSERIE - GLACES
SALON DE THÉ

H. JAIN

Spécialité de gâteaux bretons

32, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.05
DOUARNENEZ

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE
ÉLECTRO-MÉNAGER

E. LE BUANEC

53, rue Laënnec Tél. 92.02.10
DOUARNENEZ

BOUCHERIE MODERNE
CHARCUTERIE - ROTISSERIE

H. HASCOËT

VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ
23, rue Voltaire - Tél. 92.01.69

— CHAUSSURES —

LARVOR

A votre service notre atelier de Cordonnerie

20, rue A.-France Tél. 92.17.45
— **DOUARNENEZ** —

BIJOUTERIE — ORFÈVRIERIE
Bagues de fiançailles

Madame MARCHAND

Ancienne Maison BONIS

6, rue Voltaire — **DOUARNENEZ**
Tél. 92.08.54

Vêtements Hommes - Dames - Enfants

PRÊT - A - PORTER

TOUT LE TEXTILE

centre distributeur
E. LECLERC



Place Edouard-Vaillant

VASTE PARKING

Magasin distribution à prix réduits

FRANCE - LANGOUSTE

Emmanuelle LE GALL

LANGOUSTES - HOMARDS - TOURTEAUX
DOUARNENEZ Tél. 92-00-10

Carrosserie Yvon MORIN
PARE-BRISE

Zone Industrielle - Pouldavid
DOUARNENEZ Tél. 92.08.65

BIJOUTERIE
ORFÈVRIERIE
CADEAUX

LE QUÉAU

10, rue Voltaire - **DOUARNENEZ**
Tél. 92.15.62

CADEAUX - SOUVENIRS

"**AU ROI D'YS**"

LE GALL - BERNARD
26, Rue Jean-Jaurès **DOUARNENEZ**

NOUVELLES GALERIES

M. et M^{me} E. CARN

14, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.58
Poupées Bretonnes - LE MINOR -
Briquets - Pipes
Sport - Plage - Jeux - Jouets
Sacs de classes



Conserverie du Guet

victor audren

DOUARNENEZ

Filets de thon blanc à la béarnaise
FILETS DE MAQUEREAUX AU TOMATO-KETCHUP

Si nous parlions du Scoutisme... (ou S. O. S. Scoutisme)

Les différents groupes affiliés au Scoutisme ont, jusqu'à l'année dernière, pu fonctionner grâce au dévouement et à la gentillesse de jeunes filles et de jeunes gens qui ont consacré bon nombre de soirées, d'après-midi et de week-ends à la préparation et à la réalisation de leurs réunions.

C'est ainsi que 24 louveteaux, 44 jeannettes réparties en deux rondes, une compagnie de 18 guides ont fonctionné à la grande satisfaction des enfants, et, nous le pensons également, à la grande satisfaction des parents, heureux de trouver dans le guidisme et le scoutisme un mouvement assurant la formation de leurs

enfants tout en les divertissant. Et nous ne parlons pas de la troupe des scouts qui groupe 3 patrouilles. Mais si la troupe de scouts a pu redémarrer cette année, le reste des unités se heurte à de grosses difficultés d'encadrement.

En effet, les jeunes filles qui, l'année dernière dirigeaient les louveteaux, les jeannettes et les guides, ne peuvent assurer cette année leur présence dans les différentes unités. Elles travaillent ou préparent des examens en dehors de Douarnenez et le temps libre qui leur est imparti ne leur permet pas de préparer et d'assister aux réunions qui avaient lieu jusqu'à présent le samedi après-midi. Aussi

aucun des groupes n'a encore pu reprendre ses activités et nous sommes bien navrés de savoir l'impatience des enfants et des parents qui souvent, nous interrogent sur nos intentions.

Aussi nous lançons un appel pressant à toutes les jeunes filles de 17-18 ans et plus qui aimeraient s'occuper d'enfants — c'est passionnant ! — afin qu'elles rentrent en relation avec notre comité. Nous les aiderons dans leur formation de cheftaines. Elles trouveraient dans ces activités la réalisation de beaucoup de leurs aspirations. Les jeunes ont en eux beaucoup de générosité, encore faut-il savoir comment l'employer. Nous leur en offrons le moyen et nous ne refusons pas, bien au contraire, la collaboration de jeunes mères de famille qui, ajoutant l'expérience au dévouement, nous seraient d'un grand secours.

Toutes les personnes intéressées peuvent s'adresser à :

- Monsieur Pierre Cornec, Pressing-Jaurès ;
- Madame Vuillemin, Banque de France ;
- Monsieur l'abbé Celton.

D'avance un grand merci.

Le Comité des amis des Scouts.

En flânant à Douarnenez

● Voilà ! C'est la rentrée partout. Les classes ont recommencé, l'agitation sociale aussi. Quant à nous, nous avons fait aussi notre rentrée. Toutes les activités pastorales ralenties par l'été ont repris, réunions d'action catholique et autres. Toutes, non. Le scoutisme est en panne. Il lance un S.O.S. que vous pourrez lire dans ce numéro.

● Une rentrée importante, celle des catéchismes. Pour certains parents, ce mot « important » ne l'est pas tellement, vu le retard de certains pour les inscriptions ou les raisons futiles qui parfois privent leurs enfants d'une séance : la coiffeuse, la garde du petit frère, le dentiste, la montée du bateau du papa sur le slip-way, comme c'est important ! Et on ne choisit pas l'heure ! Alors, le caté !

● Importante pourtant la Confirmation qui sera donnée dans nos paroisses dans quelques jours. Plus de 300 enfants de Douarnenez et Ploaré vont recevoir ce sacrement des mains du Vicaire Général. Certains regretteront certainement que l'Evêque ne puisse pas être là. Qu'ils se rassurent. Le Sacrement sera aussi valable. Mais au fait, ne seraient-ce pas plutôt sa mitre et sa crosse qui leur feront défaut ?

● Les Halles de Douarnenez vont être réaménagées, ainsi en a-t-il été décidé au cours d'une réunion des commerçants usagers des halles. Trois mois de travaux et une animation nouvelle de la place Edouard-Vaillant durant cette période. Un seul souhait : que les commerçants du marché s'aménagent aussi d'une tournure plus charitable.

● Entendu, non pas autour des halles, mais au pardon de Sainte-Anne La Palud, cette année :

« Vous n'avez pas vu Madame X... ? — Si, j'ai vu Madame X... ; elle a fini ses dévotion, déjà ! Elle a pris un coup de jus ! ».

Peut-on dissocier le parfum de l'encens, l'odeur des cierges et l'arôme du café, lorsqu'on est douarneniste et pèlerin de Sainte-Anne ?

● C'est avec plaisir que nous avons appris que la médaille de bronze de la Jeunesse et des Sports a été décernée à Clet Mauguen toujours jeune et sportif avec une raquette en main, autrement aussi. Clet ne confond pas retraite et vieillesse. N'est-ce pas vieux copain ?

● Avez-vous été, le mois dernier, voir les agents de ville, transformés par la circonstance en opticiens pour voitures. De toutes manières, leur travail a été inutile pour ceux qui, propriétaires de 2 CV, Dyane ou Ami 8, ignorent l'existence d'une manette intérieure pour réglage de leurs lumières, en charge.

● Savez-vous chanter ? Aimez-vous le breton ? Vous êtes attendus chaque vendredi à l'école de musique, rue Berthelot, si vous êtes amateurs de belles choses et de culture bretonne. A propos, quel programme de télé y a-t-il le vendredi ?

● Le chalutier « Etoile » ? Vous connaissez ? C'est l'une des épaves qui agréablement le port de Douarnenez. Il a coulé durant l'été dernier et a pu être renfloué. Il occupe maintenant dans le vieux port une place utile souvent aux bateaux en activité, pour des petits carénages. Le flâneur a souvent entendu cette question : qui est responsable de quoi ?

● Et si le nouveau remorqueur du port, la « Ville d'Ys », construit à Lorient et venant d'arriver à Douarnenez, servait aussi à tirer jusqu'à un cimetière marin ces épaves si couleur locale ?

POUR LES ABONNEMENTS

Paroisse de Douarnenez
10 rue E.-Renan, Douarnenez - 29 S
C.C.P. Rennes 343-19

Le Gérant : Chanoine MORVAN
C.P.P.P. 21 724

P.L.F. — Imprimerie Cornouaillaise
QUIMPER

à la Duchesse Anne

MAISON TUDAL - BOSSENEC
SPÉCIALISTE DE LA PORCELAINE

9, rue Duguay-Trouin

Tél. 92-10-75

DOUARNENEZ

CRISTAUX - ETAINS
CADEAUX
SOUVENIRS BRETONS
Liste de Mariage

SOCIÉTÉ LAITIÈRE DE CORNOUAILLE

Zone Industrielle de Pouldavid - **DOUARNENEZ**
Tél. 92.04.97



PRODUITS LAITIERS
GLACES « NOUKI »
SURGELÉS « NOUKIGEL »

QUELLE QUE SOIT VOTRE PROFESSION
QUEL QUE SOIT VOTRE DOMICILE

LE CREDIT AGRICOLE

DÉPÔTS - PLACEMENTS - PRÊTS

14, Rue Jean-Barré 9, Quai de l'Yser
DOUARNENEZ - Tél. 92.07.04 - TRÉBOUL - Tél. 92.14.51

"**CLAIRE**"

Madame LAMOTHE

Prêt à porter Dames et Jeunes Filles
12, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.00.07
EXCLUSIVITÉ « LINFLOR »

PRESSING-JAURES

P. CORNEC

25 rue Jean-Jaurès
DOUARNENEZ - 92.09.97

"NETTOYAGE A SEC" dans la journée
"SERVICE D'URGENCE en 2 heures"

GRIFFON

LA MAISON DES BONS VINS

SPIRITUEUX - CHAMPAGNE
EAUX MINÉRALES
Près des Halles - Tél. 92.00.58
Livraison à domicile

COIFFURE DAMES

Madeleine GUILLOU

Cosmétologiste

Rue des Baigneurs Tél. 92.05.78

VÊTEMENTS

Maurice GARREC

Spécialiste
de la mesure industrielle
17, rue Voltaire Tél. 92.3.53

TOUT L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE

AUTOMOBILE

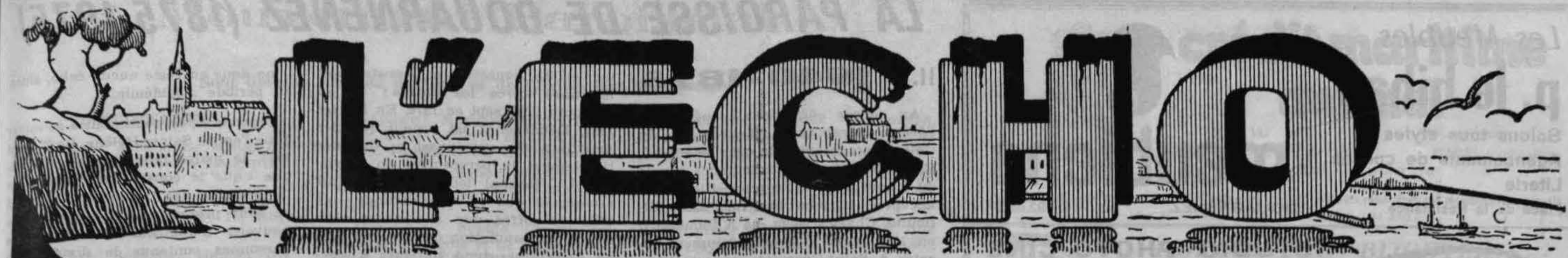
ETS André LE CORRE

REPARATIONS et MISE au POINT
carburateur, allumage par outillage électrique
4 Rue E.-Renan
DOUARNENEZ Tél. 92.04.29

CHAUSSURES

HASCOËT

Dépositaire BALLY - DONVAL, etc...
Tél. 92.04.63
FACE AUX HALLES



DE DOUARNENEZ - PLOARÉ

N° 195. — Décembre 1974

JOURNAL MENSUEL D'INFORMATIONS RELIGIEUSES

Le Numéro : 0,50 F

Rédaction : 10, rue Ernest-Renan - DOUARNENEZ — Tél. 92-03-17

Publicité : PUBLICAT, 17, boulevard Poissonnière - PARIS (2°) — Tél. 503-93-25

« Tout être humain a le droit de vivre »

Déclaration de l'Episcopat à Lourdes

A Lourdes, les évêques de France, face aux conditions qui menacent dramatiquement la vie des hommes, dans son origine, dans son développement, dans son exigence légitime de dignité, ont voulu témoigner du « dynamisme de vie et d'amour à l'œuvre dans le monde ».

Dans le texte qu'ils publient à ce propos, c'est donc la misère dans le monde qu'ils envisagent, qu'elle concerne les plus pauvres d'entre nos frères, ou « le plus faible », l'enfant qui vient d'être conçu.

Réunis en Assemblée plénière, nous avons cherché comment mieux servir l'Evangile de Jésus-Christ auprès des hommes de ce temps. Or, l'homme nous paraît aujourd'hui menacé, de proche en proche, dans ses conditions de vie et même dès le commencement de son existence. En nous adressant aux catholiques, nous espérons aussi rejoindre un plus grand nombre d'hommes.

Notre pays est secoué par une crise profonde, source de tensions et de déséquilibres dangereux. C'est une inquiétude grave pour tous, un drame pour beaucoup : hausse du coût de la vie, récession de l'emploi, licenciements, fermetures d'entreprises, difficultés aiguës de l'agriculture sont autant de causes de l'insécurité croissante dans laquelle vivent des familles, des jeunes, des personnes âgées, des travailleurs étrangers.

Ceux qui assument des responsabilités économiques, sociales ou politiques ont à opérer des choix difficiles et urgents. Les sacrifices par tous et en fonction des ressources de chacun. Les chances pour un meilleur développement de l'homme doivent être offertes à tous.

Si lourds qu'ils soient, ces soucis ne peuvent nous cacher l'escalade de la misère dans le monde : déséquilibre grandissant entre le développement économique et la croissance de la population, conflits ruineux en vies humaines et en ressources, conséquences tragiques des cataclysmes naturels. En de nombreux pays, pour des millions

d'hommes, une question de survie se pose.

Dans une telle situation, l'humanité n'est pas vouée à l'impuissance de la résignation, au sauve-qui-peut de l'égoïsme, à la violence du désespoir.

Parce que nous vivons l'histoire de l'homme dans la lumière du Christ mort et ressuscité, nous affirmons avec force : aucune situation n'est fatale. Une exigence de justice s'impose à tous, hommes, peuples et nations, et l'Evangile montre que cette justice sera d'autant mieux assurée que le droit des plus défavorisés deviendra le point de repère pour la recherche d'un vrai progrès humain.

L'actualité met au premier plan la menace qui pèse sur la vie humaine dès son origine. Parmi les plus faibles, l'enfant serait-il le seul à ne pas être respecté et défendu dès le commencement de son existence ? C'est un des droits les plus fondamentaux qu'une société ne saurait oublier sans mettre en péril le respect de la vie humaine dans la totalité de son parcours. Nous avons des raisons particulières d'insister sur ce point, car, selon notre foi, tout être humain, dès sa conception, est appelé à devenir enfant de Dieu. Nul ne peut lire la Bible sans y puiser un sens nouveau du don de la vie.

On ne saurait se dissimuler la dureté et l'égoïsme de la société d'aujourd'hui vis-à-vis de beaucoup de femmes, mariées ou célibataires, qui attendent un enfant. Proposer comme solution à leurs difficultés

l'interruption de grossesse ne serait que renforcer cette situation de grave injustice et se donner trop aisément bonne conscience. Tout avortement provoqué implique un échec. C'est une atteinte radicale à la vie humaine.

En affirmant cela, nous n'entendons aucunement juger ni, à plus forte raison, condamner les personnes affrontées à des situations dramatiques. Nous appelons les chrétiens à être auprès d'elles les témoins de l'amour fidèle de Dieu.

La société tout entière a des devoirs de solidarité : ne pas abandonner la future mère à ses difficultés morales et matérielles, lui assurer accueil et soutien, l'aider dans la charge parfois écrasante d'élever son enfant, surtout lorsqu'elle est seule. Il serait notamment dérisoire de la renvoyer à sa conscience si la communauté nationale ne lui fournissait pas effective-

tivement la possibilité de garder son enfant. Il dépend de tous de réclamer et de susciter les moyens concrets de cette solidarité.

✱

L'histoire témoigne qu'un dynamisme de vie et d'amour est à l'œuvre dans le monde. A travers les menaces et les progrès, les échecs et les réussites, la foi nous appelle à rencontrer Celui qui est « le chemin, la vérité et la vie ». Lui seul donne un sens plénier à l'aventure humaine.

Après la Conférence de Caracas

La pêche bretonne menacée

Commencée le 20 juin, la conférence de Caracas sur le droit de la mer, où 138 Etats étaient représentés, s'est terminée à la fin du mois d'août. Dans un monde où l'on ne s'intéresse qu'un moment à chaque événement, il peut paraître inutile d'en reparler. Ce serait pourtant laisser de côté quelque chose d'important pour une région comme la nôtre qui tire tant de ressources de la mer. Au surplus, la conférence de Caracas n'a pas achevé ses travaux. Ceux-ci vont être repris à Genève en mars prochain. L'on espère que quelques mois plus tard, et de nouveau à Caracas, l'on arrivera à conclure des accords qui constitueront en fait un nouveau droit de la mer. Mlle Mariani, Conseiller en droit international du CNEOX, qui fait partie de la délégation française a bien voulu nous fournir les principaux éléments de cet article et des suivants. Nous l'en remercions. Nous nous référons aussi au compte rendu de mission présenté par M. Martray, vice-président délégué du CELIB et désigné comme observateur à la conférence par le Conseil Régional et le Comité Economique et Social de Bretagne.

Aucun accord n'a encore été conclu à Caracas. Mais l'on sait d'ores et déjà vers où l'on va. L'on peut dire, en particulier, que la règle des 200 milles en matière de zone économique exclusive est pratiquement acquise. Comme elle aura des conséquences extrêmement importantes pour l'économie bretonne des pêches, elle mérite que nous nous y arrêtons longuement.

LA FIN D'UNE EPOQUE

Pendant longtemps le seul principe qui réglait l'utilisation de la mer et l'exploitation de ses ressources... était le principe de liberté. Point n'était question d'eaux réservées, de droits de pêche exclusifs. Point n'était question évidemment de réglementer la prospection et l'exploitation des gisements d'hydrocarbures sous-marins. On ne connaissait pas leur existence. Point n'était question de lutter contre la pollution et ses causes : le souci écologique est récent...

Il n'en est plus de même aujourd'hui. La mer est devenue en quelque sorte un pays à conquérir, à s'approprier. La limite des eaux territoriales d'abord fixée à 3 milles a été progressivement portée à 6 milles et, dans beaucoup de cas, à 12 milles et même bien davantage. L'Islande, par exemple, a décidé, il y a quelque temps, de s'attribuer 50 milles d'eaux territoriales, ne faisant d'ailleurs que suivre des exemples bien plus hardis. Mais ce qui faisait bondir, il y a seulement un ou deux ans, ne le fait

plus. L'on a bien vu à Caracas, que la tendance qui va bientôt l'emporter est celle qui consiste pour les Etats riverains à s'attribuer des droits souverains sur une zone de 200 milles — appelée zone économique exclusive.

Cette thèse des 200 milles a d'abord été soutenue par les pays du Tiers Monde qui ainsi plaçaient les grandes puissances occidentales au banc d'accusation. L'U.R.S.S. — s'est-elle même ralliée à cette façon de voir, de peur de se voir couper l'herbe sous les pieds par la Chine. Les U.S.A. ont fini, eux aussi, par accepter l'idée d'une zone économique de 200 milles avec cette restriction : « dans la mesure où un Etat riverain n'utilise pas pleinement ses ressources de pêche, il a le devoir de permettre les activités des pêcheurs étrangers, selon des règlements raisonnables ».

La position de la France était la suivante : « au-delà de la zone des 12 milles s'étend la haute mer avec son statut classique. Il semble toutefois nécessaire de réserver dans cet espace, en faveur de l'Etat Côtier, certains droits de caractère économique... L'établissement d'un droit de propriété sur les ressources vivantes est difficile en raison de leur mobilité. D'autre part, la sous-exploitation équivaudrait à une perte pure et simple, intolérable dans un monde où de nombreuses populations restent sous-alimentées. Enfin, la pêche hauturière, qui fait vivre des gens modestes et dans laquelle des sommes importantes ont été investies doit être équitablement sauvegardée ».

Le souci de notre pays était, comme on le voit, de préserver les droits acquis de nos pêcheurs — en mettant en avant la nécessité d'exploiter rationnellement les ressources vivantes de la mer — et en faisant remarquer qu'il est difficile de déterminer à qui appartiennent les espèces migratoires.

De tout évidence nous n'avons pas été entendus et nous le serons de moins en moins... à moins qu'à Genève ou à Caracas, il ne se produise des revirements inattendus.

Il nous faut dès maintenant nous demander quelles conséquences aura pour la pêche bretonne l'évolution en cours du droit de la mer.

CHASSES DE NOMBREUSES ZONES DE PÊCHES

Supposons que soit adoptée sans aucune restriction la règle des 200 milles. Nos thoniers congélateurs — au nombre de 38 actuellement et bientôt 56 — pêchent au large des Côtes de 17 pays africains, à moins de 200 milles de ces côtes, et prin-

(suite page 3)

Joyeuses Fêtes de Noël et Bonne Année

à tous nos lecteurs

NOTEZ-LE

LE SERVICE PRESSE

qui met à votre disposition journaux et revues sur les tables de la presse, aux portes de l'église, ne sera pas continué à partir du 1^{er} janvier.

La cause : depuis plusieurs années nous constatons un déficit important auquel il ne nous est pas possible de continuer à faire face. Nous vous proposons de vous abonner aux revues de votre choix. Nous nous chargerons de recueillir vos abonnements et de les faire parvenir aux maisons d'éditions.

Des circulaires insérées dans les exemplaires que vous trouvez encore sur les tables vous indiquent la marche à suivre.

Il y a intérêt à ne pas trainer pour éviter toute interruption dans le service des revues.

LA COMMUNION SOLENNELLE

aura lieu à la date traditionnelle, la Pentecôte, en 1975 le 18 mai.

Dans les autres paroisses de la ville une seconde cérémonie aura lieu soit le même jour, soit à une date ultérieure qui sera fixée dans le cadre de chaque paroisse.

PÈLERINAGES 1975 :

LOURDES

- 1^{er} pèlerinage : 13-19 juillet. Un prêtre de Pouldavid accompagnera ce pèlerinage.
- 2^e pèlerinage : 14-20 septembre, avec des malades. Un prêtre de Douarnenez accompagnera ce pèlerinage.

ROME

à l'occasion de l'ANNÉE SAINTES Quatre pèlerinages sont prévus sur le plan Bretagne :

- 1) 29 mars - 5 avril, par avion. Rome, Assise.
- 2) 2-14 juin, en train. Rome, Assise, Florence, Venise.
- 3) 29 septembre - 10 octobre, en train. Même parcours que le 2.
- 4) 30 septembre - 6 octobre, par avion. Rome, Assise.

Nous invitons les pèlerins à se grouper pour le troisième pèlerinage (29 septembre - 10 octobre). Eventuellement un prêtre accompagnera ce groupe.

RÉABONNEMENT A L'ECHO

C'est le moment de faire les réabonnements à L'ECHO.

Pour cela vous pouvez passer à la sacristie ou au presbytère, ou utiliser le compte courant indiqué dans le bulletin (Paroisse de Douarnenez, Rennes 43.19 A).

Les diverses hausses intervenues ces derniers temps nous amènent à porter l'abonnement à 10 F.

Vous faciliterez la tenue du fichier des abonnés en renouvelant votre abonnement dès maintenant.

les fêtes de Noël

A DOUARNENEZ

Confessions :

Lundi 23 décembre, à 20 h 30, Célébration pénitentielle.

Mardi 24 décembre, confessions de 10 h à midi, de 14 h à 19 h

Messes :

Mardi 24 décembre, à 20 h 30 - Messe du soir à 23 h 30 - Messe de Minuit.

Mercredi 25 décembre, horaire du dimanche, sauf la messe de 7 heures qui est supprimée.

A PLOARÉ

Confessions :

Samedi 21 décembre, au début de la messe de 19 h, célébration communautaire de pénitence.

Mardi 24 décembre, confessions de 11 h à midi, de 17 h à 19 h

Messes :

Mardi 24 décembre, messe de la nuit à 22 heures.

Mercredi 25 décembre, messes à 9 h 30 et 11 h.

Les Meubles

p. le bihan

Salons tous styles
Agencements de cuisine
Literie

Place de la Résistance

meublena

DOUARNENEZ

Tél. 92.02.57



STUDIO PHOTO-CINÉ

PORTRAITS MARIAGES - COMMUNIONS

(Décor à votre choix en studio)

PHOTOS D'IDENTITÉ COULEUR INSTANTANÉES

Photocopies immédiates

Travaux et Fournitures pour l'Amateur
dans toutes les grandes marques
TRAVAUX INDUSTRIELS

24, rue Duguay-Trouin - DOUARNENEZ - Tél. 92-05-61

ACHETEZ A UN PROFESSIONNEL

LECHARDEUR - MACHILLOT

7, rue Louis Pasteur - DOUARNENEZ

Tél. 92.03.39

GRUNDIG - RIBET-DESJARDINS

RADIO-DISQUES

ELECTRO-MÉNAGER

ELECTRICITÉ

CONSERVES ALIMENTAIRES "LE GRAND PAVOIS"

Joseph LE BRIS

Place de l'Enfer - DOUARNENEZ - Tél. 92.06.91

TOUS POISSONS - CONSERVES DE QUALITÉ

Ses spécialités : son OVOMAC (œufs de maquereaux au porto)

ses FILETS MAQUEREUX sauce Tomato - Ketchupp

CAISSE D'ÉPARGNE DE QUIMPER

SUCCURSALE DE DOUARNENEZ

Livret A, 6,50% - Livret plan épargne-logement 8%.

tous deux exonérés d'impôts



TOUS TRAVAUX MARINE

Anciens Etablissements LE BOT

Raymond MORICE SUCCESEUR

FORGE

FERRONNERIE

Rue Michel-Le-Noblet - DOUARNENEZ - T. 92.04.36

Droguerie SAUVAGE-HOKAYEM

GRAND CHOIX DE PAPIERS PEINTS

PEINTURE - TOUS PLASTIQUES - TOILES CIRÉES

11, rue Duguay-Trouin

DOUARNENEZ

Tél. 92.06.23



à la campagne..
la montagne..
la mer..

box
BANDE
FRANPAC

une boîte
toujours facile
à ouvrir!

FRANPAC B.P. 155
29171 DOUARNENEZ

COUVERTURE - ZINGUERIE

ÉTANCHEITÉ

TROTTOIRS - FOSSES SEPTIQUES

TOUS TRAVAUX DE CIMENT

RAVALLEMENTS

Yves JAFFRY

6, rue Louise-Michel - DOUARNENEZ - Tél. 92.00.80

Wenceslas Chancerelle
Douarnenez (France)



SARDINES-THON et MAQUEREUX du CONNETABLE
SARDINES D'ARGENT à L'HUILE D'OR

A. MARTIN

Au Sabot Breton

SOUVENIRS - FAIENCE

CUIVRE - JOUETS

MAROQUINERIE - VOYAGE

2, rue du Couédic

Tél. 92.04.67

CLINIQUE

CHIRURGICALE

LE CLOS

Rue Monte-au-Ciel - Tél. 92.15.54

DOUARNENEZ

LA PAROISSE DE DOUARNENEZ (1875-1975)

II. - 1840-1875

Au décès de Jean Guézengar, l'évêque proposa à l'agrément du Gouvernement, pour la cure de Ploaré, Charles Boga. Par ordonnance royale du 5 août 1839, cette proposition était acceptée, et, pour une fois, sans difficulté. Charles Boga, né à Plouézoc'h en 1799, avait été précédemment vicaire à Saint-Corentin et recteur de Kerfeunteun. Ce fut le dernier curé de la « grande » paroisse de Ploaré, qui comptait, en 1841, 5 741 habitants, dont 3 646 pour la ville de Douarnenez.

Le Juch était en effervescence. Son vicaire résident, Guillaume Queffurus, arrivait, de toute évidence, au terme de son existence terrestre. Les habitants de la trêve entendaient recevoir, à sa place, non plus un vicaire de Ploaré, mais un recteur authentique. Il semble bien que Guillaume Queffurus lui-même, qui avait toujours mal supporté sa position de vicaire, ait été au cœur de ce mouvement. Il avait acquis au Juch un presbytère. Il voulait bien le léguer à l'église ; mais à l'église du Juch ; non point celle de Ploaré. Or, le conseil de fabrique de Ploaré était farouchement opposé à toute modification du territoire paroissial : personne ne souhaite se faire amputer. Cependant, au Juch on se concertait ferme. Dès 1840, une pétition à l'évêque était rédigée, réfutant toutes les oppositions de l'église-mère, et exposant des arguments positifs en faveur d'une paroisse autonome : éloignement de Ploaré, équipement et ressources nécessaires pour un fonctionnement honnête. Les signataires se déclaraient d'ailleurs « bien persuadés que la séparation projetée ne blessera en rien les sentiments religieux de la population de Ploaré, et que les pardons du Juch, loin de rien perdre de leur solennité, n'en seront que plus beaux et plus fréquentés ». L'évêque était favorable au projet. Le conseil paroissial de Ploaré boudait. Le curé Charles Boga en fut donc réduit « à répondre en son nom propre » aux lettres adressées par l'évêque au conseil de fabrique. A ce dernier, Monseigneur Graveran fit valoir « que quelques graves que soient les raisons alléguées dans sa délibération, les raisons qui militent en faveur de la création d'une paroisse au Juch sont plus graves encore », et qu'en conséquence, « il persistait à demander cette création ». C'était chose faite par l'ordonnance royale datée du 16 août 1844. La nouvelle paroisse comptait 854 âmes. Guillaume Queffurus étant entré dans son éternité, Joseph Simon, originaire d'Audierne, devenait le premier recteur du Juch. Au civil cependant, le Juch restera, pendant cinquante années encore, intégré à la commune de Ploaré. Désormais la mairie de Ploaré devra traiter avec deux conseils de fabrique, pendant que son propre conseil paroissial continuera à avoir affaire à deux municipalités (Douarnenez et Ploaré). Cette situation complexe et ambiguë sera une source de nombreuses chicanes.

Entre 1840 et 1875, la population de la ville de Douarnenez a plus que doublé, passant de 3 500 à 8 500 habitants. Liée au développement de la conserve du poisson, la pêche prend une extension considérable. Des rapports de 1845 parlent encore d'un millier de marins étrangers à la ville, qui viennent, chaque printemps, s'ajouter aux pêcheurs douarnenistes. La base du développement économique, en cette période, demeure la pêche et la commercialisation de la sardine, « ce poisson dont raffole le globe terrestre », dit un responsable de la Chambre de Commerce. En 1873, on évaluait à deux millions de francs la quantité de rogne négociée à Douarnenez pour la saison de sardines. Le sprat commence aussi à se vendre. « Au début de mai 1865, il a été pris à Douarnenez des quantités considérables de sprats. On évalue la pêche à deux cents barriques. Autrefois on les jetait au fumier ; aujourd'hui on en fait des conserves alimentaires ». On sort aussi de la baie à la recherche du maquereau. La réglementation de la pêche côtière est à l'ordre du jour. Les

usines de conserve se construisent les unes après les autres ; on en comptait déjà sept en 1874. En février 1869, Douarnenez est promu quartier maritime. On voit aussi se dessiner timidement la perspective du tourisme. Un journal local, en 1864, fait remarquer que « Douarnenez est une ville qui offre une charmante résidence. Sa population qui compte près de 5 000 âmes tend toujours à s'accroître. Des étrangers, qui commencent à s'y rendre à la saison des bains, y afflueront dès que sa magnifique rade, ses plages sablonneuses et ses environs pittoresques seront mieux connus ».

C'est l'époque aussi où Douarnenez commence à remuer et à faire du bruit. L'événement le plus marquant, bien transmis par la tradition orale, fut l'affaire des sennes. En 1861, un douarneniste nommé Belot inventa un nouveau filet qu'on baptisa « senne Belot ». Il fallait trois ou quatre chaloupes pour manœuvrer ce nouvel engin, qui permettait, disait-on, de tripler le produit de la pêche, tout en économisant l'appât. Les marins craignaient-ils de se voir déposséder de leurs moyens de production et de s'en faire imposer d'autres qui deviendraient l'objet de spéculation financière ? Sans doute. Toujours est-il qu'ils ne voulaient pas des sennes. Le dimanche 11 janvier 1874, ils mirent en lambeaux et brûlèrent quatre sennes au milieu de la ville. La soirée se termina en émeute ; au point que le Préfet dut se porter sur place en toute hâte, escorté par des gendarmes de Quimper. L'affaire se termina devant le tribunal, où la foule des douarnenistes se répandait jusqu'à l'extérieur du palais. Un correspondant de journal regrettait l'attitude des marins, ajoutant que la senne était la formule d'avenir pour pêcher la sardine, que les filets droits étaient périmés, et que d'ailleurs bientôt on n'en parlerait plus. Celui-là ne lisait certainement pas dans l'avenir.

La conscience civique des douarnenistes mit quelque temps à prendre forme et à assumer le suffrage universel, si l'on s'en tient aux élections municipales de 1871 : il y eut 1 244 abstentions pour 1 756 inscrits ; et quelques mois plus tard, lors d'une élection complémentaire, les abstentions dépassèrent 1 500. Cependant, là aussi, on se remuait. Lors d'une élection départementale en 1866, un journal local rapporte « que des moyens d'influence ont été employés à Douarnenez, de part et d'autre, avec une vivacité inouïe dans le Finistère. A Ploaré, les électeurs sont arrivés, drapeau et tambour en tête : le candidat avait affaire à une population sédentaire. Le candidat de la ville n'a trouvé à la maison que des femmes et des enfants : tous les marins étaient partis depuis quinze jours à la pêche au maquereau. Le candidat fit alors venir en ville une foule d'électeurs dans des voitures louées à Douarnenez, Quimper et ailleurs, dans des chars-à-bancs et même des charrettes et on parcourut la ville en criant partout « Vive Penanros ».

Au chapitre des deuils et des calamités, on ne peut passer sous silence la terrible épidémie de choléra en 1849. Ce fut atroce. En l'espace de deux mois, 256 douarnenistes furent emportés par la maladie. Tréboul, Ploaré et Pouldavid ne furent pas épargnés : sur le territoire qui correspond à la commune actuelle, on compta 507 décès dus au choléra au cours de cet automne 1849. Les dévouements furent magnifiques. Mais l'équipement sanitaire était bien rudimentaire. On dut faire venir à la hâte des sœurs de Saint-Brieuc en renfort des rares infirmières bénévoles de la ville.

Ces quelques traits permettent de deviner le dynamisme intérieur de la petite cité, victime pour une part de son développement rapide, qu'elle ne réussit pas à maîtriser convenablement, et créant par là des situations qui pèsent parfois lourd dans l'avenir. Que fut la vie de la paroisse dans tout cela ? Elle y fut très mêlée certainement. Malheureusement

il ne nous en reste aucun écho, sinon en période d'épidémie.

Cependant, on continuait à se serrer dans l'église Sainte-Hélène. Le 26 août 1851, le maire faisait savoir à l'évêque « que le conseil municipal, sous l'impression des incidents graves qui se sont présentés et peuvent se renouveler d'une masse compacte de personnes contenues le dimanche à l'église de Saint-Hélène, pour l'audition de la seule messe qui a lieu à Douarnenez, vota en mai dernier une allocution pour un prêtre qui dirait la messe tous les jours à Douarnenez, et le dimanche une seconde messe. Dans le vote de cette mesure sage, le conseil municipal se rendait l'organe de la population toute entière ». Le maire faisait état de la reconduction de cette subvention et exprimait l'espoir « que l'évêque prenne en considération le vœu des habitants car nous sommes au moment où notre population va être presque doublée par l'arrivée des marins étrangers pour la pêche ». Monseigneur Graveran répondit qu'il ne pouvait disposer d'un prêtre d'un certain âge qui pût résider en ville, mais seulement d'un jeune, qui devrait, aux termes des statuts du diocèse, résider avec le curé, c'est-à-dire à Ploaré. Dès lors le petit jeu recommença : pas de prêtre résidant à Douarnenez, pas de subvention municipale. Excédé, le curé en 1855 demanda l'institution d'un troisième vicariat rétribué directement sur les fonds du budgets des Cultes, et l'obtint.

En 1854, la municipalité passa contact avec les sœurs du Saint-Esprit de Saint-Brieuc, en vue de tenir une école communale pour les filles. Six cents francs par an leur étaient alloués pour ce travail. Ce fut donc l'arrivée des sœurs à Douarnenez, où elles assurent des tâches d'éducation et d'instruction et plus tard des fonctions hospitalières.

Cependant Charles Boga s'achemina tout doucement vers l'infirmité définitive. A partir de 1866, il devint incapable d'entretenir la moindre correspondance avec l'évêché. Son premier vicaire, Jacques Péton, le suppléa pendant trois ans dans l'administration de la paroisse. Le curé mourut à Ploaré le 20 janvier 1869. On peut voir encore sa tombe au cimetière de Douarnenez.

La vacance dura près de dix mois. Le conseil de fabrique de la paroisse de Ploaré-Douarnenez avait enfin donné son accord pour la séparation et donc pour la création d'une nouvelle paroisse recouvrant intégralement le territoire de la commune de Douarnenez. Mais, aussitôt ce point acquis, dès le mois de février 1869, la question rebondit. Ploaré tenait à conserver le titre curial. Douarnenez, chef lieu de canton le réclamait. L'évêque ne voulait nommer un nouveau curé que dans une situation claire ; lui-même estimait que la place du curé-doyen était à Douarnenez. En juin, il demanda donc au ministère, la création d'une paroisse à Douarnenez et le transfert du titre curial. Le conseil municipal de Douarnenez était satisfait ; mais à Ploaré, on n'était pas d'accord. Et l'on tomba aussitôt dans des questions de procédure. Cela ne pouvait plus durer : il fallait nommer un curé. On accepta donc une solution très provisoire de compromis : on maintenait le statu quo ; mais tout le clergé quittait immédiatement Ploaré pour venir habiter en ville, dans une maison louée par la municipalité à cet effet. Le nouveau curé fut nommé en septembre : c'était Yves Pouliquen, né à Guiclan le 10 décembre 1825, précédemment recteur de Penmarc'h. Il recevait comme consigne de mettre en place la nouvelle paroisse, dès que serait résolu le problème du transfert du titre curial. Cela dura cinq ans, au terme desquels la municipalité faisait savoir qu'elle ne continuerait pas à participer au logement du clergé si les choses restaient en l'état. Enfin, après de multiples rencontres pour négociations et concertation, la nouvelle paroisse était créée et la cure transférée, par un décret ministériel en date du 3 juin 1875.

Nous nous habillons tous

a la Belle Sardinienne

Le choix le plus important de la Région

Mouvement Paroissial

Sont devenus enfants de Dieu et de l'Eglise par le Baptême.

DOUARNENEZ

- 2 Novembre : Arnaud Le Moan, fils de Louis et de Michelle Largenton, 23, rue Désiré-Lucas.
- 2 Novembre : Julie Guillemot, fille de Jacques et de Renée Le Roy, Kerdaniel, Tréboul.
- 3 Novembre : Sébastien Hamon, fils de Jean-Yves et de Annie Cloarec, Saint-Malo.
- 3 Novembre : Eric Arhan, fils de Marcel et de Hélène Kérivel, Pouldavid.
- 10 Novembre : Sébastien Le Cann, fils de Michel et de Michèle Youinou, 34, rue Duguay-Trouin.

- 10 Novembre : Morgane Kérouédan, fille de Jean-Pierre et de Martine Faro, résidence du Guerlosket.
- 24 Novembre : Jeanny Kerloc'h, fille de Eugène et de Eliane Kersalé, Brest.
- 1^{er} Décembre : Sophie Gourmelon, fille de François et de Edith Gloaguen, 46, rue des Plomarc'h.

PLOARE

- 3 Novembre : Romuald Le Bris, fils de René et de Claudine Jagut, 4, rue des Partisans.
- 3 Novembre : Sandrine Larvor, fille de Pierre et de Jeanne Ledu, 46, rue Charles-de-Foucauld.

- 3 Novembre : Yannick Gourmelen, fils de Robert et de Françoise Hénaff, 25, rue Maréchal-Leclerc.
- 3 Novembre : Maryline Rien, fille de Yves et de Annie Hénaff, 4, rue du Gendarme-Rivoal.
- 10 Novembre : Delphine Kerloc'h, fille de Guy et de Anne-Yvonne Pensec, 28, rue Maréchal-Leclerc.
- 10 Novembre : Solenn Bosser, fille de André et de Yvonne Cattaborda, (95) Gonesse.

Se sont unis pour toujours devant Dieu par le Mariage.

DOUARNENEZ

- 2 Novembre : Ronan Le Brusq, Ker-veoc'h, Ploaré et Nadine Auguste, 24, rue d'Estienne-d'Orves, Douarnenez.
- 30 Novembre : Jean-Louis Guellec, 6, rue Charles-Péguy, Ploaré et Chantal Charles-Domine, H.L.M. Henri-Barbusse, Douarnenez.

- 7 Décembre : André Cloarec, 5, rue Michel-Le-Noblet, Douarnenez et Annie Le Corre, 31, impasse d'Estienne-d'Orves, Douarnenez.

PLOARE

- 9 Novembre : Ronan Olier, 14 bis, rue Duguay-Trouin, Douarnenez, et Dominique Auffret, 48, rue Charles-de-Foucauld, Ploaré.

Ont été rappelés à la Maison du Père et ont reçu la sépulture religieuse.

DOUARNENEZ

- 20 Octobre : Mlle Marguerite Le Garrec, 8, rue des Eglantiers, 50 ans.
- 4 Novembre : Mlle Anne Le Brun, 62, rue des Plomarc'h, 66 ans.
- 4 Novembre : Mme Celton, née Héloïse Perrot, 46, rue Monte-au-Ciel, 83 ans.
- 4 Novembre : M. Louis Pencalet, 18, rue d'Estienne-d'Orves, 43 ans.
- 8 Novembre : Mlle Anna Le Gall, 17, rue Eugène-Kérivel, 78 ans.
- 8 Novembre : Mlle Alexandrine Blot, 26, rue Louis-Pasteur, 102 ans.
- 12 Novembre : Mme Le Bihan, née Jeanne Rivier, 21, rue Monte-au-Ciel, 77 ans.
- 18 Novembre : Mme veuve Bernard, née Marthe Pencalet, 18, rue Henri-Barbusse, 78 ans.
- 20 Novembre : M. Guillaume Salaun, 9, rue Louis-Pasteur, 79 ans.

- 23 Novembre : Mme veuve Le Gall, née Pauline Le Friant, 39, rue des Plomarc'h, 85 ans.
- 23 Novembre : M. Jean-Yves Lannou, 5, rue de la Mairie, 78 ans.
- 25 Novembre : Anne Le Berre, Le Havre, 3 mois.
- 25 Novembre : M. François Carn, 15, rue Marcel-Le-Bihan, 52 ans.
- 28 Novembre : M. Eugène Guéguinat, 6, rue d'Estienne-d'Orves, 62 ans.
- 9 Décembre : M. Pierre Sergent, impasse Jean-Barré, 65 ans.

PLOARE

- 4 Novembre : Marie-Louise Campéon, épouse Philippe, 21, rue Monte-au-Ciel, 81 ans.
- 5 Novembre : Roger Lastennet, 13, impasse des Primevères, 46 ans.
- 5 Novembre : Joseph Quéinnec, 97, rue Louis-Pasteur, 54 ans.
- 6 Novembre : Herlé Guillou, 6, impasse des Mouettes, 67 ans.

- 9 Novembre : Henri Darchen, 33, rue du Père-Maunoir, 84 ans.
- 11 Novembre : Thomas Le Bris, 102, rue Laënnec, 69 ans.
- 15 Novembre : Marie-Anne Raphalen, veuve Larvoir, 4, rue Aviateur-Le-Bris, 71 ans.
- 20 Novembre : Marie Hélias, 21, rue Monte-au-Ciel, 85 ans.
- 22 Novembre : Annie Pichon, 1, rue Désiré-Lucas, 25 ans.
- 26 Novembre : Raymond Le Corre, rapatrié d'Indochine.
- 26 Novembre : Marie-Jeanne Calloc'h, veuve Sévellec, 85, rue Laënnec, 90 ans.
- 30 Novembre : Catherine Evariste, veuve Petitbon, 14, rue Charles-Le-Goffic, 90 ans.
- 2 Décembre : Valentine Férec, veuve Maréchal, Kervignac, 84 ans.
- 9 Décembre : Yves Le Breton, 11, rue Maréchal-Leclerc, 42 ans.

Après la Conférence de Caracas

(suite de la page 1)

principalement dans le Golfe de Guinée. Certains d'entre eux vont jusqu'aux Antilles et jusque dans le Pacifique Centre-Est. Les chalutiers hauturiers de Bretagne-Sud exercent leur activité à moins de 200 milles des Côtes britanniques et irlandaises. Des chalutiers morutiers de Saint-Malo vont sur les bancs de Terre-Neuve et au Nord de la Norvège. Il n'en serait plus de même, si la nouvelle réglementation était appliquée: notre flotte thonière devrait désarmée progressivement. Notre flotte hauturière ne pourrait continuer son activité actuelle — que si la Grande-Bretagne acceptait de «Communautariser» ses eaux. C'est-à-dire restait dans le Marché Commun. Quant à notre flotte morutière, il ne lui resterait plus aucun lieu de pêche.

Une autre hypothèse peut cependant être envisagée, celle où 1 000 bateaux continueraient à exercer leur activité dans la majorité des zones où ils le font actuellement, mais à des conditions onéreuses: des droits historiques nous seraient reconnus, des quotas, des licences nous seraient accordés, des accords bilatéraux seraient conclus... Mais, contre espèces sonnantes ou assortis de nombreuses obligations. La question se posera alors de savoir qui paiera tout cela. Est-ce la pêche bretonne seule ou la collectivité nationale tout entière qui devra supporter les frais de l'opération? Si les membres actuels de la Communauté Européenne se trouvent tous d'accord pour se donner les uns aux autres le droit de pêcher à l'intérieur de leurs eaux territoriales portées à 200 milles, il y aura pour nous une question de moins. Mais est-ce bien ainsi que les choses se passeront. La grande-Bretagne a demandé à renégocier son

adhésion au Marché Commun. L'une des raisons de son attitude n'est-elle pas la volonté de ses pêcheurs de se réserver des eaux territoriales étendues?

Nous aurions, en tout cas, bien tort de nous désintéresser de ce qui a été

amorcé à Caracas. L'avenir de notre pêche dépend des décisions qui s'annoncent et qui seront sans doute prises au cours de l'année 1975.

J. KERNEVEL.

(dans le «Progrès de Cornouaille» du 30-11-74)

ILS AIMENT LIRE...

CHOISISSEZ POUR EUX DES PUBLICATIONS DE QUALITÉ !

Vos enfants aiment lire. Tout petits, ils demandent un journal «comme les grands». Au fil des années, leur attrait pour les illustrés ne fait que croître. Cela s'explique: l'illustré répond chez l'enfant à de véritables besoins: besoin de connaître, de découvrir, de rêver...

C'est précisément dans cette ligne que se situent les journaux édités par les deux maisons d'éditions catholiques: Fleurs et Bayard-Presse, qui participent ainsi à leur manière à la formation et à l'éducation de vos enfants. Edités par des journalistes chrétiens, ils sont pour chaque enfant un moyen de se distraire, de vivre et de grandir.

1) Les journaux «Fleurs»:

- Perlin et Pinpin: pour les tout petits.
- Fripounet: pour les garçons et les filles jusqu'à 11 ans.
- Djin: pour les filles jusqu'à 15 ans (ce titre remplace J 2 Magazine).
- Formule 1: pour les garçons jusqu'à 15 ans.

Les journaux Fleurs sont conçus et réalisés en relation étroite avec l'A.C.E. (Action Catholique de l'Enfance).

2) Les journaux «Bayard-Presse»:

- Pomme d'Api: pour les tout petits. Chaque numéro contient un dossier pour les parents.
- Okapi: pour les garçons et filles de 8 à 11 ans.
- Record: pour les garçons et filles jusqu'à 15 ans.

Les journaux «Bayard-Presse» sont réalisés en collaboration avec le Centre National de l'Enseignement Religieux.

Pourquoi à l'occasion des étrennes ne pas envisager d'abonner vos enfants à ces revues éducatives, conçues pour le bien de vos enfants et leur formation totale et adaptées aux nouvelles orientations pédagogiques?

Vous pouvez les abonner directement ou par notre intermédiaire, comme pour les journaux jusqu'à présent diffusés par le moyen des tables de la presse.

BIJOUTERIE — HORLOGERIE

« au filet d'or »

J. STÉPHAN

Place de la Croix Tél. 92.07.65
DOUARNENEZ

AGENCEMENT DE MAGASINS

Eléments Formica sur mesures

Jean AUTRET

MENUISERIE

Crédit C.E.T.E.L.E.M.

Atelier: Zone Indust. Pouldavid

Tél. 92.09.61

29100 DOUARNENEZ

Henry

MÉVEL

Votre Opticien



crédit maritime mutuel

B. P. 123

Tél. 92.14.53

DOUARNENEZ: Terre plein du Port

PLOARE: 1, rue Laënnec

TRÉBOUL: 33, quai de l'Yser

Quelque soit votre profession

Financement de tous vos projets d'investissements

Dépôts rémunérés aux meilleurs taux actuels

LE CRÉDIT MARITIME: «LE CLIENT, UN AMI»



- HORLOGERIE - BIJOUTERIE -

Grand choix de montres

J. GRÉGOIRE

ORFÈVRE - CHRISTOFLE - BOULENGER

12, rue Duguay-Trouin

DOUARNENEZ

C. I. O.

CRÉDIT INDUSTRIEL DE L'OUEST



Une Banque Régionale de dimension Nationale
avec le premier groupe du secteur privé le C.I.C.

8, Rue du Centre

DOUARNENEZ

Tél. 92-16-68

SARDINES - THON - MAQUEREAUX

PETIT NAVIRE

E^{ts} Paul PAULET

DOUARNENEZ

La plus ancienne Maison du
« KOUIGN - AMANN »

PÂTISSERIE LE MOAN

Spécialité de Kouign-Amann
Gâteaux et Galettes bretonnes
Confiserie Glaces

23, rue Jean-Jaurès

DOUARNENEZ

Tél. 92.01.66

Pour votre CHAUFFAGE

Achetez

CHARBON - PÉTROLE SPÉCIAL
— FUEL-OIL domestique —

chez

P. HEYDON

43, rue Berthelot - DOUARNENEZ

Tél. 92.01.41

TOUT POUR VOS MURS

DE L'ENDUIT A LA PEINTURE
Revêtement mural

GRAND STOCK DE PAPIERS PEINTS

ENCADREMENTS

Louis-Yves MIOSSEC

Face aux Halles -- DOUARNENEZ -- Tél. 92.13.42

REVÊTEMENTS DE SOLS
PAPIERS PEINTS
PEINTURE
ENCADREMENTS

F. MERRIEN

Rue Jean-Bart

Tél. 92.02.01

— DOUARNENEZ —

ELECTRONIQUE MARINE ÉLECTRICITÉ AUTO

Lucien POENOT

TÉLÉ - RADIO - MÉNAGER

Terre-Plein du Port - 17, rue J.-Jaurès
DOUARNENEZ Tél. 92.02.98

PHOTO - CINÉ

TOUTES LES GRANDES MARQUES
PORTRAITS MARIAGES - COMMUNIONS
NOIR ET BLANC ET COULEUR

Studio M. BRETON

Place des Halles

DOUARNENEZ

PHOTOCOPIES IMMÉDIATES

Pour vos listes de Mariage

Porcelaines - Couverts - Plats
Cafetières CONA - Casseroles INOX

Coutellerie

GRIFFON

— CADEAUX —

SALON

de

COIFFURE

Parfumerie

Jean-Pierre BELBEOC'H

Biosthéticien

8, rue Eugène-Kérivel

(Face aux Halles)

DOUARNENEZ

Tél. 92.09.32



FLEURS

Service INTERFLORA

Tél. 92.02.62

GLOAGUEN - GOURLAOUEN

Cristaux - Etais - Cadeaux
3, rue Jean-Bart DOUARNENEZ



GARAGE

VIGOUROUX

Z.I. de Pouldavid Tél. 92.08.37

DOUARNENEZ

Réparations toutes marques essence et diesel

Dépannages jour et nuit

Alexis LAURENT

CRUSTACÉS

MARÉE FRAICHE

DOUARNENEZ

Droguerie L. CRENN

Vitrierie - Papiers peints en stock
Plastiques - Revêtements de sol
Cartouches de chasse

11, rue Eugène-Kérivel - Tél. 92.05.18

DOUARNENEZ

FOURNITURES POUR ARTISTES

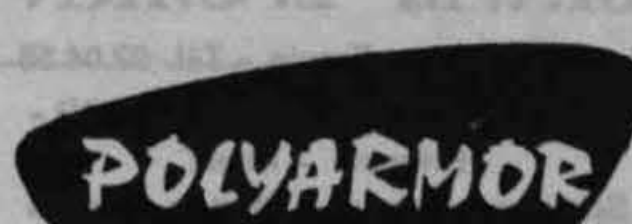
Papiers et Accessoires de Décoration

LIBRAIRIE MODERNE

7, rue E.-Renan - DOUARNENEZ

Tél. 92.13.22

Objets religieux - Location de livres



EMBALLAGES ET CONDITIONNEMENTS

EN POLYSTYRÈNE EXPANSÉ

Barquettes

Zone Industrielle de Pouldavid

DOUARNENEZ Tél. 92.08.48

Dépôt à Lorient, rue du Bout du Monde - Tél. 64.17.10

Carrosserie Automobile

— Tôlerie - Peinture —

J. STEPHAN

Rue du Cherche-Midi (près église St-Michel)

DOUARNENEZ Tél. 92.00.84

— CHAUSSURES —

— CORDONNERIE —

P. LE CLOAREC

16, Rue J.-Jaurès - DOUARNENEZ



CONSERVERIE FRANÇAISE

Auguste **CHANCERELLE** et Cie
DOUARNENEZ

Spécialités de Sardines

« La Perle des Sans-Arêtes »

« Les Non-Pareilles » - « Les Savoureuses »

" LA MAISON DU CORSET "

Gaines - Corsets - Soutien-Gorge - Lingerie - Bas
Grand choix de maillots de bains

Bas à varices

TABARY-BAUCHET Ceintures médicales

AGRÉÉ PAR LA SÉCURITÉ SOCIALE

PLACE DE LA CROIX

DOUARNENEZ

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE PEINTURE
BATIMENTS DÉCORATION

Ets J. SAUVAGE s.a.r.l.

TOUTE LA DROGUERIE
25, rue Voltaire

TOUTS LES REVÊTEMENTS DE SOL
DOUARNENEZ Tél. 92.02.68

CAISSE RURALE ET URBAINE
DE **DOUARNENEZ**

5, RUE ERNEST-RENAN - Tél. 92-16-53

Comptes chèques (relevé journalier) - Comptes sur livrets
Bons de Caisse - PRÊTS : A l'habitat - Familiaux - Spéciaux



PÂTISSERIE - GLACES
SALON DE THÉ

H. JAIN

Spécialité de gâteaux bretons

32, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.05
DOUARNENEZ

ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE
ÉLECTRO-MÉNAGER

E. LE BUANEC

53, rue Laënnec - Tél. 92.02.10
DOUARNENEZ

BOUCHERIE MODERNE
CHARCUTERIE - ROTISSERIE

H. HASCOËT

VIANDE DE PREMIÈRE QUALITÉ
23, rue Voltaire - Tél. 92.01.69

— CHAUSSURES —

LARVOR

A votre service notre atelier de Cordonnerie
20, rue A-France - Tél. 92.17.45
— **DOUARNENEZ** —

BIJOUTERIE — ORFÈVRE
Bagues de fiançailles

Madame MARCHAND

Ancienne Maison BONIS
6, rue Voltaire — **DOUARNENEZ**
Tél. 92.08.54

LAYETTES
CADEAUX

Mme CROUSET

habille jusqu'à 8 ans

27, rue Duguay-Trouin **DOUARNENEZ**

KERNE

MADAME BIGOT

PORCELAINES - CRISTAUX - GRÈS
ÉTAINS LISTE DE MARIAGE

Place Gabriel-Péri

DOUARNENEZ Tél. 92.08.53

- COMBUSTIBLE DE -
CORNOUAILLE

Ancien Ets FLOC'HLAY

40, rue Jean-Jaurès

DOUARNENEZ Tél. 92.02.92

FUEL - CHARBONS

FINANCEMENT CHAUFFAGE

RAMONAGE ET ENTRETIEN

Sandrine

PULLS - ROBES

PANTALONS - JUPES

Place de la Croix - 6, rue J.-Jaurès
DOUARNENEZ Tél. 92.05.49

Vêtements Hommes - Dames - Enfants

PRÊT - A - PORTER

TOUT LE TEXTILE

centre distributeur
E. LECLERC



Place Edouard-Vaillant

VASTE PARKING

Magasin distribution à prix réduits

FRANCE - LANGOUSTE

Emmanuelle LE GALL

LANGOUSTES - HOMARDS - TOURTEAUX
DOUARNENEZ Tél. 92-00-10

Carrosserie Yvon MORIN
PARE-BRISE

Zone Industrielle - Pouldavid
DOUARNENEZ Tél. 92.08.65

CADEAUX - SOUVENIRS

"AU ROI D'YS"

LE GALL - BERNARD
26, Rue Jean-Jaurès **DOUARNENEZ**

BIJOUTERIE
ORFÈVRE
CADEAUX

LE QUÉAU

10, rue Voltaire - **DOUARNENEZ**
Tél. 92.15.62

NOUVELLES GALERIES

M. et M^{me} E. CARN

14, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.04.58

Poupées Bretonnes - LE MINOR -

Briquets - Pipes

Sport - Plage - Jeux - Jouets

Sacs de classes



Conserverie du Guet

victor audren
DOUARNENEZ

Filets de thon blanc à la béarnaise
FILETS DE MAQUEREUX AU TOMATO-KETCHUP

Marcel LE BIHAN

footballeur de la Stella-Maris

Septembre 1932 : Devant moi, se tiennent douze jeunes gens dont les yeux m'interrogent. Je ne les connais pas, mais eux, me connaissent bien pour m'avoir vu courir sur tous les terrains de football de la région.

J'allais « former » la première équipe de la « Stella-Maris » de Douarnenez, la première en date, « première » aussi dans la hiérarchie du club. Comme je demandais à chacun de choisir lui-même le poste qu'il se croyait le plus apte à tenir, l'un me dit hardiment en anglais, avec son accent douarneniste : « The right man in the right place ! » (1). C'est ainsi que je connus Marcel Le Bihan qui d'autorité, avait choisi d'être « allier droit ».

Il avait un beau visage mat, aux traits réguliers, des yeux noirs brillants d'intelligence dans lesquels passait souvent une lueur moqueuse,

mais que l'émotion parfois rendait humides.

De taille moyenne, il était admirablement proportionné : poitrine large, taille fine, jambes nerveuses. Ce jeune athlète fut, d'emblée, à la hauteur de son rôle. Inutiles les longues explications ou analyses subtiles, un sourire d'une finesse rapide courbait ses lèvres un peu dédaigneuses devant « mon » tableau noir : D'intuition, il avait compris. Sa vitesse de démarrage était prodigieuse ; je ne pense pas avoir vu mieux à cet égard. Ajoutez à cela une énergie, une virilité exceptionnelles qui étaient les dominantes de son tempérament.

Il nous étonnait ; nous avions pour lui la plus vive admiration : il était déjà pour nous le « héros » de cette équipe de la « Stella des premières années », n'est ce pas Henri, Jean, Jos, René, Yves et vous, tous les

autres, qui l'avez connu à cette époque ?

Quartier-maître, puis Second-maître pilote aviateur, il était souvent retenu par le Service. « Marcel n'est pas là ? » Déception : la « mascotte » absente, ce n'était plus pareil et nous courions les risques ordinaires. Ainsi avions-nous fini par lui attribuer une sorte de pouvoir magique : il était la « chance » !

Il était le courage incarné : Ne l'avons-nous pas vu, lors d'un match à Pont-l'Abbé, s'obstiner à jouer, la clavicule brisée ? Je l'obligeai, non sans mal, à quitter le terrain.

Il fut hospitalisé à Quimper, mais guéri, et trouvant la vie de l'hôpital monotone et contraignante, il « fit le mur » pour sortir en ville ! On le renvoya à Brest, à ses avions. En bon douarneniste qu'il était, il s'ajustait mal aux rigueurs d'une discipline trop stricte et, ça et là, faisait explosion par quelque bonne farce de son cru.

Comme je regrette de n'avoir pas la moitié de ce qui serait nécessaire pour décrire l'intime de l'homme avec un suffisant détail ! Mais j'ai essayé de le peindre tel que je l'ai connu, tel qu'il a passé dans ma vie.

Qui s'étonnera que cet être généreux, très moderne Rodrigue, ait voulu accomplir sa « geste », ait cherché l'ennemi, pour le défier, apportant dans son combat toute l'intelligence, toute la volonté que nous lui connaissions sur les champs de jeu. « Allongé dans l'herbe, en tenue de vol, à l'ombre de ses courtes ailes, il (Le Bihan) machonne un brin d'herbe, en attendant le problème signal d'alarme... » C'est la dernière vision qu'eut de lui le Second-maître pilote L. Nicolas, comme lui basé à Cuers.

Le signal d'alarme retentit ce jour-là et ce fut le premier et dernier combat de Marcel.

Et voici sa Citation « à l'ordre de l'Armée de l'Air », qui me dispense d'en dire davantage.

« Jeune pilote de chasse, très ardent et adroit. Le 15 juin 1940, lors d'un combat aérien (2), son appareil étant en flammes et voyant son adversaire lui échapper, a préféré entrer en collision avec lui et l'a entraîné dans sa chute, comme il avait annoncé vouloir le faire dans un cas semblable — a ainsi trouvé une mort glorieuse ».

XAVIER.

(1) Mot à mot : L'homme qu'il faut à la place qu'il faut = que

chacun ait la place qu'il mérite.

(2) Il s'agissait d'attaquer un avion piloté par un Capitaine italien.

" CLAIRE "

Madame LAMOTHE

Prêt à porter Dames et Jeunes Filles

12, rue Duguay-Trouin - Tél. 92.00.07

EXCLUSIVITÉ « LINFLO »

PRESSING-JAURES

P. CORNEC

25 rue Jean-Jaurès

DOUARNENEZ - 92.09.97

"NETTOYAGE A SEC" dans la journée
"SERVICE d'URGENCE" en 2 heures

GRIFFON

LA MAISON DES BONS VINS

SPIRITUEUX - CHAMPAGNE

Eaux MINÉRALES

Près des Halles - Tél. 92.00.59

Livraison à domicile

COIFFURE DAMES

Madeleine GUILLOU

Cosmétologue

Rue des Baigneurs - Tél. 92.05.79

VÊTEMENTS

Maurice GARREC

Spécialiste

de la mesure industrielle

17, rue Voltaire - Tél. 92.03.53

TOUT L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE

AUTOMOBILE

ETS André LE CORRE

REPARATIONS et MISE au POINT

carburateur, allumage par outillage électronique

4 Rue E. Renan

DOUARNENEZ Tél. 92.04.29

CHAUSSURES

HASCOËT

Dépositaire BALLY - DONVAL, etc...

Tél. 92.04.63

FACE AUX HALLES

à la Duchesse Anne

MAISON TUDAL - BOSSENEC

SPECIALISTE DE LA PORCELAINE

9, rue Duguay-Trouin

Tél. 92-10-75

DOUARNENEZ

CRISTAUX - ÉTAINS

CADEAUX

SOUVENIRS BRETONS

Liste de Mariage

SOCIÉTÉ LAITIÈRE DE CORNOUAILLE

Zone Industrielle de Pouldavid - **DOUARNENEZ**

Tél. 92.04.97



PRODUITS LAITIERS

GLACES « NOUKI »

SURGELÉS « NOUKIGEL »

QUELLE QUE SOIT VOTRE PROFESSION
QUEL QUE SOIT VOTRE DOMICILE

LE CREDIT AGRICOLE

DÉPÔTS - PLACEMENTS - PRÊTS

14, Rue Jean-Barré

DOUARNENEZ - Tél. 92.07.04 - **TRÉBOUL** - Tél. 92.14.51

